Г. Н. Старикова

«Ходил по рыбу обыденкой»

Томский старообрядческий словарь

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ
ТОМСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ

Г.Н. Старикова

«ХОДИЛ ПО РЫБУ ОБЫДЕНКОЙ»

Томский старообрядческий словарь

Издательство Томского университета
2018

УДК 81.374   271.22-9
ББК 81.2Р-4 86.372.81
С77

Рецензент –

доктор филологических наук, профессор
О.Г. Щитова

Старикова Г.Н.
С77 «Ходил по рыбу обыденкой»: Томский старообрядческий словарь / Г.Н. Старикова. – Томск: Изд-во Том. ун-та, 2018. – 104 с.

ISBN 978-5-7511-2564-6

Книга представляет тип идиолектного словаря, созданного на материале дневниковых записей за 1915–1923 гг. безымянного члена старообрядческой общины, обитавшей в этот период на севере Томской области.
Для филологов, лексикографов и всех интересующихся историей старообрядчества.

УДК 81.374 271.22-9
ББК 81.2Р-4 86.372.81

Издание осуществлено за счет гранта
Российского научного фонда
«Культура русского народа в диалектном языке и тексте:
константы и трансформация» (проект № 16-18-02043)

ISBN 978-5-7511-2564-6

ВВЕДЕНИЕ

Настоящий труд, условно названный в ходе работы над ним Томским старообрядческим словарем[1], представляет опыт лексикографического описания лексикона старообрядца, отразившегося в его дневнике (записи с июня 1915 по декабрь 1923 г.). Он развивает традиции словарей идиолектного типа, исполненных на письменном материале одного автора, подобно работе Г.А. Толстовой, описавшей язык Агафьи Лыковой[2]. В нашем случае старец не указывает в тексте своего имени и своего положения в общине, жившей в лесах на севере Томской области, но запись на листе 2 памятника (*А ты племянник Феодор Иоаннович. А ты стрый мой*), где второе предложение не принадлежит руке автора, дает основание предположить, что дневник написан Гавриилом Коноваловым – дядей Ф.И. Коновалова, поселившегося вместе с другими единоверцами в бассейне р. Кети в конце XIX в.[3]

1. Характеристика источника

Дневник, выполненный на 36 бумажных листах, сшитых в тетрадь без обложки, приобретенный в начале 1980-х гг. у наследников Коноваловых археографической экспедицией, сейчас хранится в архиве Томского краеведческого музея. Текст написан чернилами

---

[1] См.: *Старикова Г.Н.* О проекте «Томского старообрядческого словаря» (на материале бытовых текстов общинников) // Вестник ТГУ. Филология. 2012. № 4 (20). С. 46–57; *Она же.* Об одном типе идиолектного словаря: исходный материал, структура словарной статьи // Слово и словарь = Vocabulum et vocabularium: сб. науч. материалов. Минск: Четыре четверти, 2017. С. 455–459.

[2] *Толстова Г.А.* Словарь языка Агафьи Лыковой. Красноярск: Изд-во КГПУ им. В.П. Астафьева, 2004. 562 с.

[3] *Приль Л.Н.* «Островной летописец» // Труды Томского государственного объединенного историко-архитектурного музея: сб. ст. / отв. ред. Н.М. Дмитриенко. Томск: Изд-во Том. ун-та, 1995. Т. VIII. С. 184.

трех цветов и карандашом в техниках позднего полуустава (в основном) и скорописи (изредка), читаемый, хотя листы ветхие, с осыпавшимися краями, особенно нижний наружный, часть поражена грибком. В графике, оформлении записей (небольшие заставки, выделение зачинных слов) можно усмотреть церковнославянскую выучку автора и его следование традициям древнего книгописания. С публикацией памятника за ним закрепляется название «Островной летописец»[1]: жанр поименован по образу жизни старообрядцев, реально вышедших за пределы чуждого им мира и отринувших всяческие контакты с ним.

Дневник предоставляет собой уникальный материал для изучения языковой личности пишущего. Это явный севернорус, говор которого отличается от местных прикетских говоров, что доказывает пришлый характер общины (по крайней мере, ее части)[2]. Его языку присуща яркая образность. Так, лед у него от берега *отъедает*, *морозик с пылью*, *слякоть валит*, *вороны ревут*, и любое другое слово столь же ярко и зримо: *засинивать, оттеплило, стрюкалки, выкрючить*… Обилие форм с суффиксами субъективной оценки (*шипконько, кухточка, холодок, снопик*), семантико-стилистическое согласование единиц (*снежок, снежочек* всегда *мяконькой, малисенькой, рединькой, свежой*, он может *лететь* или *попорошить*, а *снег – большой* и *сильной – шол, пал, навалил, провалил*) позволяют говорить об особом, народно-поэтическом, стиле автора дневника. Он проявляется и в наличии легко вычленимых системно организованных лексических групп типа *картовище, гороховище, репище, льнище, пшеничище*; *жать – нажать – отжаться*; *молотить – измолотить – домолотить*; *сеять – посеять – отсеяться* и др., отражающих заведенный порядок производственных работ при натуральном хозяйствовании пустынножителей.

Вопреки ожиданиям, в текстах отсутствует открытое декларирование идей староверия. Религиозная сторона жизни этих людей представлена преимущественно указанием на события церковного

[1] *Приль Л.Н.* «Островной летописец»... С. 187–220.

[2] *Старикова Г.Н.* Дневник старца общины как лингвистический источник // Труды Томского государственного объединенного историко-архитектурного музея: сб. статей / отв. ред. Я.А. Яковлев. Томск: Изд-во Том. ун-та, 1996. Т. IX. С. 145–149.

календаря: *8. Иоанна Богослова. Братия приехали. Холодно. Ночью иней болшой. 9. Николин день. Нехолодно и ветр. 10. Симона Зилота. Братьи уехали. Тепло. 11. Вознесение. Дыму шипко много натенуло. Ечмень и морковь сходят. Тупанчики прилетели.* Л. 15. Или: *Отселе начинается пост.* Л. 5; *Братец Терентей приняли святое кре[щенье].* Л. 6; *Воскресение. Петровъ мясопус.* Л. 35. Несмотря на лишь контурную прописанность этой стороны жизни в памятнике, дневник в силу жанровых особенностей позволяет даже в отсутствие развернутых рефлексий охарактеризовать его автора как носителя традиционной для старообрядчества иерархии ценностей. В его тексте проявлены признаки, которые называют идентифицирующими для данного конфессионального сообщества: маргинальность, замкнутость, обостренное самосознание, традиционализм, а также эсхатологизм[1].

Текст рисует общинный мир, устроенный по-божески (на артельных демократических началах), гармонично сосуществующий с природным миром: *На озере утки плавают, и косачи токуют, и мы ездим.* Л. 15. В представлении старообрядцев так выглядит Беловодье – легендарная страна со справедливым устройством – без всякой вертикали власти и малейшего угнетения, которую искали на Алтае, в Центральной Азии, а в XIX в. нашли, по легенде, на севере Томской области[2]. Благостное, «любовательное» отношение к Божьему миру и его обитателям исходит из каждой записи, тревожная нота прозвучит лишь однажды – в пробе пера на обложке тетради: *Погибе вера, погибе.* Л. 36 об.

В целом же источник представляет собой подневные короткие записи, причем более регулярны и полны описания первых четырех лет (до 8 листов на год), в последних годах записи неоднократно прерываются на 2–5 месяцев, рассказ о них не превышает 9 страниц. Из сезонов наиболее пространны описания весенне-летне-осенних

[1] См.: *Старикова Г.Н.* Отражение конфессионального дискурса в дневниках старообрядцев // Вестник НГУ. Серия: История, филология. 2013. Т. 12, вып. 2: Филология. С. 198–202.

[2] *Приль Л.Н.* Аспекты старообрядческого дневника: «божий мир» и «апостольская» община // Труды Томского государственного объединенного историко-архитектурного музея: сб. статей / отв. ред. Я.А. Яковлев. Томск: Изд-во Том. ун-та, 1996. Т. IX. С. 156.

периодов, наполненных разнообразной работой, менее – зимних. Тематика заметок отражает значимую для автора информацию: погоду, занятия общинников, изменения в природе. Типичные записи, дающие достаточно полное представление о данном источнике: *10. Тепло, и снежок летел весь день рединкой. Масло били ленно. Среда.* Л. 4 об.; *11. Мотыжили и сеели лен и горох, ясно и жарконко. На болоте без малова весь снег ростаел.* Л. 7 об.; *10. Ненасье. Ходили по малину, дош и холодно, грелись у огня.* Л. 28. Длина дневной записи обычно умещается в строку, исключительно редко – в 3–4, часто это вообще 1–2 слова, относящиеся, как правило, к сфере природы: *1. Ясно. 10. Пост зачался. 15. Буранчик.* Л. 29, существенно реже – к сфере общинной деятельности: *23. Пошли на озеро карасей ловить. 24. Пришли. 25. Опеть пошли. 26. Пришли. 27. Ходили сняли фитили.* Л. 33. Короткие сложные предложения строятся на основе сочинительной (*Ушол в гости, и дождатся нельзя.* Л. 1; *У крыльца лывки, а черым не роспускат.* Л. 6) или бессоюзной связи (*22. У нас на гриве с утра был дождь, днем гром гремел, к вечеру холодно, ночью снег.* Л. 21). Сложноподчиненные предложения единичны: *31. Жали зимову пшеницу. 180 снопиков нажали. Зелену жали из-за тово, что холодно, кабы не позябла.* Л. 17 об.

По нашим данным, в тексте представлено 8 777 словоупотреблений, 982 слова, при этом в подсчетах не учитывались числительные, переданные буквочислами, а варианты, в том числе лексико-семантические, считались за одну лексему (*ветер – витер, тож – тожо, черым – черим*). 393 слова имеют частотность 1, 133 – 2. Наиболее частотна, вне сомнения, служебная лексика: союзы (*и* – 713, *а* – 145), предлоги (*на* – 161, *с* – 92, *к* – 79, *в* – 79). В десятку знаменательных высокочастотных слов вошли следующие единицы: *дождь* (170), *снег* (136), *тепло* (134), *ясно* (127), *весь* (123), *шибко* (101), *дождичок* (99), *зачать* (89), *пшеница* (80), *вечером* (80). Эта статистика как нельзя лучше восстанавливает общую прагматику создания текста – отразить изменения в окружающей среде (осадки, таяние снега, появление листьев у растений, их цветение, созревание овощей и ягод, прилет – пролет – отлет птиц и пр.): *6. Дожичок шол долго, огурчик росьсвел. Мы чистили место лен слать. Утром кокушечка коковала.* Л. 17; *Гуси летели, кулики прилетели.* Л. 25 об. Данное обстоятельство определяет относительно высокую частотность слов *первой* (34), *последней* (24) и согласованных с ними лек-

сических средств с семантикой фазовости (*разговеться, зазеленеться, зачать сеять, отжаться*): *Зачали пилить тес с Мишой <...>. Отпилились*. Л. 32.

2. Организация словарной статьи

В настоящем словаре представлен алфавитно-гнездовой способ подачи лексических единиц, что подсказано материалом, изобилующим мотивационно связанными словами (*буран – буранчик – забуранить*; *копать – выкопать – докопать – накопать – накопаться*; *шибкой – шибко – пошибче – шибконько* и др.), а также высокой степенью информативности подобного способа подачи лексем в словарях, несмотря на его трудозатратность. Именно он позволяет восстановить вербально-грамматический, когнитивный, прагматический уровни структуры языковой личности старца.

В качестве заглавного для однокорневых единиц приводится, при его наличии в дневнике, исходное непроизводное слово гнезда (*буран*, *копать*, *шибкой*). Для гнезда родственных слов (*кверху, наверх; поспевать, поспеть, скороспелой*) при отсутствии в источнике вершинного слова оно восстанавливается со знаком реконструкции: *верх**, *спеть**. В статью включаются не только собственно дериваты, но и единицы, называемые в лингвистике словоформами (видовые корреляты, формы сравнительной степени прилагательных, наречий или категории состояния) в силу специфики их образования данной языковой личностью (*потепле*). Лексика внутри гнезда располагается преимущественно по алфавиту или же в соответствии с образованием слова – вслед за производящей единицей. В алфавитном же порядке располагаются статьи для слов, не имеющих однокорневых образований. Заглавное слово статьи приводится без ударения, в его правописании отражаются варианты авторского произношения (предположительно, в ударной позиции: **С^{Е}/$_{И}$ЯТЬ**), а также сомнения лексикографа при выборе исходной правописательной нормы для диалектного слова: **О(Б)БИТЬ**. Приставка РАЗ- / РАС-, несмотря на частое ее написание старцем через О, в словаре приведена с А (**РАЗБИТЬ**, **РАСПУСТИТЬ**).

Заглавные слова даются в традиционной для толковых словарей исходной форме, при этом местоименное окончание для мужского рода указывается -ОЙ / -ЕЙ (*алой*) как типичное для автора дневника, хотя формы на -ЫЙ / -ИЙ единично тоже представлены в источнике. Грамматические пометы также традиционны: указание на

часть речи (нар., прилаг.), у существительных – на род (ж., м., ср.), у глагола – на вид (сов., несов.) и предложно-падежное управление. Из стилистических помет наиболее регулярно используется *экспр*. – как общая помета для единиц с суффиксами субъективной оценки.

При семантизации лексических единиц использовались разные способы толкования: переводной (**АНБАР**, м. Амбар; **КУЛЬ**, м. Мешок), отсылочный (**ЗАКАТИТЬСЯ**, сов. к ЗАКАТАТЬСЯ), описательно-энциклопедический (**АРШИННИЦА**, ж. Рыба размером в аршин) или их комбинация (**ГЕНВАРЬ**, м. Пятый месяц сентябрьского года, январь). Иллюстративный материал, при наличии вариантов употребления слова, отбирался максимально информативный. Он цитируется по рукописному варианту «Островного летописца» с упрощением графики для облегчения понимания написанного. С этой же целью были введены заглавные буквы, раздельное написание частиц, предлогов со знаменательными словами. Словарная статья дополнялась статистическими данными, отражающими частотность лексической единицы в источнике, каковые приводятся в косых скобках типа /3/. О единичной частотности слова свидетельствует единственный контекст в иллюстративной части статьи.

Лист 27 об.

Лист 28

СПИСОК УСЛОВНЫХ СОКРАЩЕНИЙ

безл. – безличный
в сост. – в составе
в т.ч. – в том числе
вин. – винительный (падеж)
дат. – дательный (падеж)
единич. – единичное
ж. – женский род
знач. – значение
ИС – имя собственное
искаж. – искажение
кат. сост. – категория состояния
кратк. – краткое
л. – лист
м. – мужской род
мест. – местоимение
мн. – множественное число
мод. – модальное
нар. – наречие
несов. – несовершенный вид
об. – оборотный
п. – падеж
перен. – переносное
подчин. – подчинительный
пояснит. – пояснительное
предл. – предложный (падеж)
прилаг. – прилагательное
притяж. – притяжательное
противоп. – противоположное
разделит. – разделительный
род. – родительный (падеж)
сказ. – сказуемое
смягчит. – смягчительное
собир. – собирательное
сов. – совершенный вид
сочин. – сочинительный
ср. – средний род
сравнит. – сравнительное
сущ. – существительное
тв. – творительный (падеж)
указат. – указательное
уменьш. – уменьшительное
усилит. – усилительное
част. – частица
экспр. – эспрессивное

А

А, союз. 1. Противительный. – *11. С утра морок, а к вечеру выеснило, и топло, и тихо.* Л. 3 об.; *День 18 чесов, а нощь 6 чесов.* Л. 15 об.; *Солнце закататся 15 минут четвертова, а сходит 45 минут девятого часа.* Л. 16. /85/. 2. Присоединительно-пояснительный. – *Была шипко силна буря. Снег желтой. А снег 5 четвертей.* Л. 12 об.; *25. Облачно, а ночью сыпалась изморочь, а мы начовали на Тулатке.* Л. 4; *14. Облачно. А нечо не позябло от перваго инью.* Л. 10 об. /45/. 3. Усилительно-выразительный. – *А ты ангел мой.* Л. 1 об.; *А ты племянник Феодор Иоаннович. А ты стрый мой.* Л. 2. /15/.

АВГУСТ, м. Двенадцатый месяц сентябрьского года, август. – *Месец август 1924 лето [1916].* Л. 10; *Месеца августа 8. Пошли орехи промышлять и молотить.* Л. 33 об. /10/.

АГЛ^{И}/$_{Е}$ЦКОЙ, прилаг. Английский? В сост. # ***ячмень агл^{и}/$_{е}$цкой***. Сорт ячменя. – *Горох убирали. Ечменю аглецкого 50 снопов нажали.* Л. 10 об.; *13. Заборонили ечмень аглецкой и руской на репище <...> загон да лну 120 сажен.* Л. 7 об.; *Ечменю рускова <>, аглетскова 4 с половиной... голова 18 фунтов <намолотили>.* Л. 10 об. /7/.

АЛОЙ, прилаг. Алый. В сост. # ***пшеница алая***. Сорт пшеницы. – *28. Посеели пшеницу алу 270 сажен.* Л. 14 об.*; 7 пудов зимовой пшеницы намолотили, 3 пуда алой на симена, 25 фунтов голоколосой.* Л. 28 об. /13/.

АНБАР, м. Амбар. – *22. Шипко тепло и тихо. Рубили онбар.* Л. 15 об.; *19. Холодно. 20. Онбар подняли и закрыли.* Л. 32 об. /4/.

АННА, ж., ИС. Анна. – *25. Ведро и ветр с югу. Сестрица Анна лен рвали.* Л. 10; *18. Снегу навалило болше двух верков. Субота. Иван Иванович пришли и сказали, што Анна ушла.* Л. 13 об. /2/.

АПОСТОЛ, м. Ученик Христа. В сост. # ***(день) святого апостола Иакова***. См. **ИАКОВ**.

АПРЕЛЬ, м. Восьмой месяц сентябрьского года, апрель. – *1 апреля. Морос и облачно и ветр север.* Л. 6; *До первова апреля не притаело. 26. Пасха Христова.* Л. 34. /13/.

АРШИН, м. Старинная мера длины, равная 0,71 метра. – *К Николину дню снегу аршин.* Л. 29; *13. Приехали домой, а река убыла болше 3 аршин.* Л. 32 об. /7/. **АРШИННИЦА**, ж. Рыба размером в аршин. – *2 шшуки попали, 1 аршинница, а друга вершков 9.* Л. 15 об. **ПОЛ-АРШИНА**, м. Пол-аршина, 35,5 сантиметра. – *20. Мороз, а снегу около поларшина.* Л. 34.

Б

БАСКОЙ, прилаг. Красивый, замечательный. – *24. Днем дош и крупа. А вечером дош и дуга шипко баска и пречюдна в начале четвертова часа нощи.* Л. 16 об.; *7433-е [1920] лето начинается. Сентябрь. 1-й день баской <...> тепло.* Л. 30. /2/.

БЕЖАТЬ, несов. Двигаться, течь. – *Около [из]бов бежали ручейки.* Л. 5 об. // Обладать свойством двигаться, течь. – *18. Березовка бежать перестала*. Л. 32 об. // То же в безл. употреблении. – *20. Шипко таело, ясно, бежало торочками*. Л. 29 об.; *7. Капало. 8. Шипко таело, с крыш торочками бежало.* Л. 32 /6/. **ПОБЕЖАТЬ**, сов. 1. Начать бежать, течь. – *19. В озеро побежала вода с болота.* Л. 14 об.; *Березовка побежала*. Л. 8. /7/. 2 (?). Бежать в течение ограниченного времени. – *4. Утром снег валил шипко, а днем тепло. Березовка маленко побежала.* Л. 34 об. **УБЕЖАТЬ**, сов. Удалиться бегом. – *Я пошол погледеть кулемку и увидел в ей зверя живова. Я завернулся и убежал.* Л. 28.

БЕЗ, предлог с род. п. Указывает на неимение, недостаток чего-л. – *29. Заморозило, черим поднимат без лыш маленко.* Л. 29 об.; *Много жаравли ревели, а снег без малова весь ростаел.* Л. 25. /9/.

БЕЛОЙ, прилаг. Белый. В сост. # ***картовки белые***. Картофель со светлой, желтоватой кожурой. – *Картовок белых накопалось 134 ведра.* Л. 28 об.; *13. Утром гром гремел и дош. Картовки белы посадили.* Л. 35. /4/. **БЕЛЕТЬСЯ**, несов. Проявляться, виднеться в белом цвете. – *На улеце тепло, земленика белеца и цветет.* Л. 16.

БЕРЕГ, род. мн. *берег*, м. Берег. – *Посеели пшеницу на восточным берегу.* Л. 10; *Подле берег можно плавать.* Л. 14 об.; *От берегу зачало лед отъедать. Ясно и тепло.* Л. 25 об. /6/. **ЗАБЕРЕЖНИК**, м. Полоса льда у берега, настывающая в заморозки. – *29. Утром на озере забережник застыл сажен на 8.* Л. 11 об. **ЗАБЕРЕЖНИЧЕК**, м. Уменьш. к ЗАБЕРЕЖНИК. – *9. Воскрисенье. На озере забережнички сажени на три. У берегу застыл лед толше вершка.* Л. 11 об.; *12. На реке забережнички застыли.* Л. 34. /3/.

БЕРЕЗА, ж. Береза. – *24. Зачали мотыжить да лес пожгли, да палили жниву, да дров попилили 2 березы.* Л. 14 об. **БЕРЕЗНИК**, м. Березовый лес. – *19. Ясно и жарко. Березник зеленой, картовки посадили.* Л. 21 об.; *6. Картовки садили. Березник позеленел.* Л. 32 об. /4/. **БЕРЕЗОВКА**, ж. Березовый сок. – *Ездил за озеро березовку ставил.* Л. 25 об.; *18. Березовка бежать перестала.* Л. 32 об. /6/. **БЕРЕЗОВОЙ**, прилаг. к БЕРЕЗА. – *23. Георгий дрова пилили березовы.* Л. 25. В сост. ИС (?). – *2. <Ходили> в березовой остров…* Л. 10; *Мы в березовый остров п[ошли].* Л. 9. /7/.

БЕРЕСТО, мн. бересты, ср. Береста. – *16. Ведро. Мы ходили в болшой остров бересто драть.* Л. 16 об.; *Мы ходили в березовый остров бересты драть.* Л. 17. /3/.

БИТЬ, что, несов. Заготовлять, ударяя, сбивая (бить шишки)*. // Изготовлять, взбивая. – *31. Весь день снежок шол. Масло били ленно.* Л. 12 об.; *23. Масло били. Набили леннова 3 фунтов, конопленнова 5 фунтов, макова 6 фунтов.* Л. 29. /4/. **БИТЬСЯ**, несов. Производить резкие движения, дергаться. – *Пришли и увидели, што он [медведь] бьется и ревет страшно.* Л. 28. **НАБИТЬ**, что,

сов. к БИТЬ. – *Масла набили 5 фунтов.* Л. 4 об.; *3. Ведро и тепло. Шишок набили 14 кулей.* Л. 11. /7/. **О(Б)БИТЬ**, что, сов., безл. Убрать, удалить порывами ветра. – *17. Буран. Кухту обило, а снег до 17 декабря был 2 четверти.* Л. 20; *5. Обило <…> морок.* Л. 20. /2/. **РАЗБИТЬ**, что, сов., безл. Повредить, разрушить целостность. – *29. Утром на озере забережник застыл сажен на 8. Днем розбило и тепло.* Л. 11 об. **СБИТЬ**, что, сов. Изготовить, ударами уплотнив исходный материал. – *Печь сбили в риге, лен зацвел.* Л. 22; *Избы умазывали, кирпичей 100 збили.* Л. 26 об. /2/.

БОГОСЛОВ, м. В сост. # ***(день) Иоанна Богослова***. День памяти одного из 12 апостолов, отмечаемый у православных 21(08).05. – *8. Иоанна Богослова. Братия приехали. Холодно. Ночью иней большой.* Л. 15; *8. Иоанна Богослова. Холодненко, ездил за озеро березовку ставил. Вечером тепло.* Л. 25 об. /2/.

БОЛОТО, ср. Болото. – *19. В озеро побежала вода с болота*. Л. 14 об.; *Болото несколь не замерзло.* Л. 22 об. /5/. В сост. ИС. – *16. Пошли опеть искать место на Лукьян-болото, пришли на Тимошкину.* Л. 5 об.

БОЛЬШОЙ, прилаг. Значительный по размеру или силе проявления. – *Репы натаскали в болшой погреб 100 пудовок, а в другой погреб 50, и осталось на пашне много*. Л. 17; *Витер дул с северу студеной и большой.* Л. 5. /28/. **БОЛЕ**, сравнит. То же, что БОЛЬШЕ. – *Озеро боле половины очистилось.* Л. 25 об. **БОЛЬШЕ** 1. Сравн. к МНОГО. – *18. Снегу навалило болше двух вершков.* Л. 13 об.; *13. Приехали домой, а река убыла болше 3 аршин.* Л. 32 об. /2/. 2. Нар. Далее, впредь, еще. – *А валил [снег] весь день и таел, болше не прибавило.* Л. 14. **НЕБОЛЬШОЙ**, прилаг. Противоп. БОЛЬШОЙ. – *9. С утра тонинкой морочок и витерок неболшой и снежок порошил, а к вечеру заморочало и ветр болшой.* Л. 3 об.

БОР, м. Хвойный лес. – *22. Утром [м]орок и витер, таскали <…> из бору <…>*. Л. 6 об. **БОРОК**, м. Уменьш. к БОР. – *24 и 25. Стужа. Осину пилили в борке.* Л. 25.

БОРОНИТЬ, что, несов. Обрабатывать землю бороной, разрыхлять. – *13. Морошно. Боронили пары и залог, вечером малесинкой*

дожжичок и гром. Л. 9 об. // Закрывать семена бороньбой. – *Сеели вечером и боронили зимову пшеницу на залоге.* Л. 9 об. /2/. **ЗАБОРОНИТЬ**, сов. к БОРОНИТЬ. – *13. Заборонили ечмень аглецкой и руской на репище.* Л. 7 об.; *А на лнишшо посеели рош, и заборонили, а не мотыжили.* Л. 18. /3/. **ПОДБОРОНИТЬ**, что. Поборонить слегка. – *22, и 23, и 24. Лен вырвали и послали, и горох убрали, и пары подборонили.* Л. 31 об.

БОЧОК, м. Одна из сторон чего-л., бок. – *У вешной пшеницы на песке 2 колоска бочки выставили.* Л. 27.

БРАТ, мн. братьи, м. Единоверец. – *Братьи приехали на лотке вечером <…>.* Л. 7 об.; *Отправились братьи на ново место.* Л. 8; *Вечером видели дым у братьев.* Л. 8. /17/. **БРАТЕЦ**, ед. к БРАТИЯ. – *15. Мы с брацом Василием дрова пилили.* Л. 11; *27 и 28. Ходили по картовки к брацу Терентию.* Л. 30 об. /7/. **БРАТИЯ**, собир. к БРАТ. – *1. Сего дни гостей ждем, ждем братию <...>.* Л. 20 об.; *3. Ветер, мороз внестерпимой. Братия нас не пустила домой.* Л. 23 об. /9/.

БРАТЬ, что, несов. Собирать (о ягоде). – *1 июля. Утром дождь, днем ведро. Земленику брали сушить.* Л. 9; *10. Голубику брали.* Л. 33. /7/. **НАБРАТЬ**, сов. к БРАТЬ. – *2 ведра ягод набрали у очи.* Л. 9 об.; *24. Субота. Брусники набрали всего 15 ведер. Дым.* Л. 28. /20/. **ПОДОБРАТЬСЯ**, сов. Завершиться, закончиться. – *14. Ведро, у нас робота подобралась, котец поставили. Жарко.* Л. 16 об. **СОБИРАТЬ**, несов. к СОБРАТЬ. – *Ходили шишки собирали.* Л. 11. **НАСОБИРАТЬ**, сов. к СОБИРАТЬ. – *19. Ясно и тепло. Ходили шишки собирали. Насобирали 20 кулей да начистили <...> ведер.* Л. 11; *20. Дым нанесло. Насобирали шишок 5 кулей.* Л. 13. /2/. **СОБИРАТЬСЯ**, несов. Иметь намерение что-л. сделать. – *Мы собирались итьти искать ново место.* Л. 4 об.; *15. Черым. Мы собирамся итти на Дунаеву, днем шипко таело.* Л. 30 об. /6/. **СОБРАТЬ**, сов. к БРАТЬ. – *Мы пошли по шишки, повалили кедру, собрали шишки.* Л. 28; *9. Ходили, все собрали в избушке, туда ехать роздумали. 10. Пошли на Дунаеву искать место.* Л. 30 об. **УБИРАТЬ**, несов. к УБРАТЬ в знач. 1. – *Горох убирали. Ечменю аглецкого 50 снопов нажали.* Л. 10 об. **УБРАТЬ**, сов. 1. Сжать, собрать урожай. – *22, и 23, и 24. Лен вырвали и послали, и горох уб-*

рали, и пары подборонили. Л. 31 об. 2. Навести порядок, прибрать? Разобрать (на части), уничтожить? – *2. Дождь. Орехи перетаскали и сайву убрали.* Л. 19.

БРЕВЕШКО, ср. Бревнышко – тонкое бревно. – *Избы обкладывали бревешками*. Л. 26 об.

БРУСНИКА, ж. Брусника. – *19. Мокро. 3 ведра брусники набрали*. Л. 28; *24. Субота. Брусники набрали всего 15 ведер. Дым.* Л. 28. /5/.

БУКВА, ж. Знак азбуки. – *1. Пятница. Теперь буду писать одной буквой, если дош, дак буду писать добро, а снег – слово, а ведро нечо не буду, а малинкой дожжичок – червь*. Л. 19.

БУРАН, м. Снежная буря, метель. – *С утра зачало засинивать и мороз, к вечеру заморочало, а ночью буран.* Л. 4 об.; *Талица, шипко силной буран.* Л. 29. /25/. **БУРАНЧИК**, м. Уменьш. к БУРАН. – *Тепло и буранчик.* Л. 3; *Буранчик и маленко похолодне.* Л. 3 об. *Буранчик меленкой* Л. 24. /15/. **ЗАБУРАНИТЬ**, сов., безл. Начать проявляться (о буране). – *К вечеру забуранило.* Л. 20 об.

БУРЯ, ж. Буря (снежная), ненастье. – *24. Воскресенье. Была шипко силная буря, так што за десять сажен не видать, и тепло.* Л. 4; *Была буря, свет[у] не видать, снегу навалило вершка три.* Л. 6. /7/.

БУСИТЬ, несов. Идти – о мелком, слабом дожде. – *Июнь. Дожжичок бусил.* Л. 8; *24. Утром бусил дожичок, днем ведро, холодно.* Л. 11 об. /2/.

БЫТЬ, несов. Быть. Обычно о прошлом, единично – о будущем. – *Было ясно и тепло шипко вечером.* Л. 7 об.; *21. Воскрисение. Был дош и гром.* Л. 10 об.; *Теперь буду писать одной буквой, если дош, дак буду писать добро, а снег – слово, а ведро нечо не буду.* Л. 19. /76/. **ДОБЫВАТЬ**, что, несов. к ДОБЫТЬ. – *22. Ходили смолье добывали. Морос.* Л. 25. **ДОБЫТЬ**, что, сов. Достать, приобрести промыслом – охотой, рыболовством. – *29. Иней. Медведя добыли. Дош ненасье.* Л. 17 об.; *11. Дош. 170 карасей добыли, приехали домой.* Л. 28 об. /21/. **НАПРИБЫВАТЬ**, сов. То же, что ПРИБЫТЬ. – *А вода сколко убыла, наприбывала*. Л. 34 об. **ПРИБЫВАТЬ**, несов. к ПРИБЫТЬ. – *Вода прибыват*. Л. 8;

30. Река зачела прибывать. Прибыла 3 четверти. В сутки прибыла 5 четвертей. Л. 32 об. /3/. **ПРИБЫТЬ**, сов. Подняться, увеличиться – об уровне воды. – *Вода зачела прибывать. Прибыла 3 четверти в сутки и остановилась.* Л. 34; *21. Вода прибыла вершков 7.* Л. 34. /13/. **УБЫВАТЬ**, несов. к УБЫТЬ. – *Вода зачела убывать.* Л. 35. **УБЫТЬ**, сов. Опуститься, уменьшиться – об уровне воды. – *13. Приехали домой, а река убылаболше 3 аршин.* Л. 32 об.; *29. Студено, вода убыла вершок*. Л. 34 об. /4/.

В

В(о), предлог с вин. и предл. п. **I**. С вин. п. 1. В обозначении места, направления действия. – *Шшучка попала в котец.* 16 об.; *В опечок земли натаскали.* Л. 22; *Рош насадили в ригу.* Л. 28; *15. Кожу положили в золу.* Л. 35 об. /22/. // В т.ч. перен. – *Солнце закатилось в ясно*. Л. 16 об.; *6. Ясно, жар и тихо, солнце закатилось в морочок.* Л. 8 об.; *Ушол в гости и дождатся нельзя.* Л. 1. /5/. 2. При обозначении времени событий. – *30. Приехали домой в суботу, ветр силен.* Л. 10; *1 иней. Лен дорвали последней в 6 часов.* Л. 18; *В лето 7430 [1922] месеца генваря в 28 день перешли совсем жить на Дунаеву*. Л. 32. /23/. // При обозначении срока, периода времени. – *18. Снежок. В три дня снегу пало 3 вершка.* 20 об.; *31. Ночью шипко силен дождь и гром, такова не было во все лето.* 27 об.; *Вода прибыла 5 вершков в сутки.* Л. 34 об. /10/. **II**. С предл. п. 1. При обозначении места действия, пребывания. – *Осину пилили в борке.* Л. 25; *Я пошол погледеть кулемку и увидел в ей зверя живова.* Л. 28; *А рыбы в вершине нету.* Л. 12. /17/. // В т.ч. перен. – *5. Иней. Солнце в кругу.* Л. 25 об. 2. При обозначении времени действия. – *К первому марта снегу аршин. А в марте навалило 6 вершков.* Л. 34; *Пишу в третьем чесу, вечером зачинат выеснять.* Л. 17. /12/.

ВАЛИТЬ[1], несов. Идти массой, интенсивно – о снеге и снеге с дождем. – *23. С утра и до вечера валила слякоть <...>.* Л. 7; *3. Весь день снег валил и тепло.* Л. 12 об.; *28. Утром снег валил, потом дожжик пошол и не перестал весь день.* Л. 26. /12/. **НАВАЛИТЬ**,

сов. к ВАЛИТЬ[1]. – *С первова марта до 3 апреля снегу навалило 2 четверти.* Л. 14; *2. Пасха Христова. Снегу навалило вершка полтара.* Л. 14. /28/. **ПЕРЕВАЛКИ**, в сост. нар. **ПЕРЕВАЛКАМИ**. Прерывисто, с перерывами. – *1 февраля шол снег перевалками <…>, к ноче выеснило, ночью морозик, днем ясно и тепло.* Л. 4 об. **ПОВАЛИТЬ[1]**, сов. Начать валить. – *18. Мы ходили лотку зачинали делать, повалила слякоть и мокрета.* Л. 6 об. **ПРОВАЛИТЬ**, сов. Закончить валить (об осадках в виде снега). – *13. Морок и притаивало, вечером снег и крупа провалила с ветром, и выеснило, и холод.* Л. 5 об.

ВАЛИТЬ[2], что, несов. Рубить – о лесе. – *Горох посеели, лес валили. Комары летали.* Л. 14 об.; *15. ...Днем лес валили и жгли, к вечеру гром силен и дожичок маленко крупной.* Л. 17 об. /4/. **ПОВАЛИТЬ[2]**, что, сов. к ВАЛИТЬ[2]. – *Мы пошли по шишки, повалили кедру, собрали шишки.* Л. 28. **ВЫВАЛИТЬСЯ**, сов. Выпасть. – *11. Жарко. Ездили пучки рвать, да вывалились.* Л. 33.

ВАСИЛИЙ, м. ИС. Василий. – *15. Мы с брацом Василием дрова пилили.* Л. 11; *26. Мы с братцом Василием пришли домой. Было тепло и снежочик.* Л. 12; *Были братьи 14 ноября. Прочочмевный Шалисий* [тайнопись: *многогрешный Василий*]. Л. 36. /3/.

ВЕДРО[1], ср. Ясная погода без осадков. – *27. С утра ведро, к вечеру снежок пошол.* Л. 3; *1 июля. Утром дождь, днем ведро. Земленику брали сушить.* Л. 9. /73/. **ВЕДРЫШКО**, ср. Экспр. к ВЕДРО[1]. – *20. Вечером дожик. 21. Ведрышко.* Л. 18 об.

ВЕДРО[2], ср. Ведрó. – *Картовок накопали 130 ведер.* Л. 22 об.; *24. Субота. Брусники набрали всего 15 ведер. Дым.* Л. 28. /38/.

ВЕЗДЕ, нар. Повсюду. – *16. Жар, тучи ходили везде и гром был.* Л. 9 об.; *Мак и морковь посеели, а лен вез[де] синеца светет.* Л. 19. /2/.

ВЕРА, ж. Вера (древлеправославие). – *Погибе вера, погибе.* Л. 36 об.

ВЕРНУТЬСЯ, сов. Приехать обратно. – *28. Ясно. Мы все поехали кверху по реке. 29. Доехали и вернулись назат, был дожик.* Л. 10. **ЗАВЕРНУТЬСЯ,** сов. Повернуться, развернуться. – *Я пошол по-*

гледеть кулемку и увидел в ей зверя живова. Я завернулся и убежал. Л. 28.

ВЕРХ*, м. Верх. **КВЕРХУ**, нар. Вверх. – *Туман болшой был, кверху не поднялся.* Л. 10; *Мы все поехали кверху по реке.* Л. 10. /4/. **СВЕРХУ**, нар. По направлению вниз. – *10. Ясно и маленко роспустило сверху.* Л. 6. **ВЕРШИНА**, ж. Исток реки. – *17. Мы с оччой ушли на Тулатку, был мороз. А рыбы в вершине нету.* Л. 12.

ВЕРШОК, м. Старорусская мера длины в 4,45 сантиметра (первоначально равнялась длине фаланги указательного пальца). – *30. Снегу пало вершок и тепло.* Л. 12; *24. Вода прибыла 9 вершков. Снегу навалило вершо[к].* Л. 34. /62/. **ПОЛВЕРШКА**, м. Размер в половину вершка. – *Снегу пало полвершка, а всего снегу 5 четвертей.* Л. 13; *28. Снегу пало полвершка, не заморозило.* Л. 29 об. /5/.

В^{Е}/$_{И}$СИТЬ*, что. 1. Взвешивать. 2. Придавать висячее положение. **НАВ^{Е}/$_{И}$СИТЬ**, чего, сов. Взвешивая, наготовить, распределить по мерам, порциям. – *1 октября. Я нависил <...> муки 9 фунтов.* Л. 19; *15 февраля муки навесили по пуду, а пшенисной по 30 фунтов.* Л. 32. /2/. **ПОВ^{Е}/$_{И}$СИТЬ**, что, сов. Надеть что-л. на что-н. (крюк, жердь). – *Лен вырвали весь. Снопов повисили всех 278, а послали свежова 470 горстей.* Л. 10; *27. С утра дош. Дрова пилили, вечером лен рвали, повесили с ечменишша 108 снопов.* Л. 17 об. /3/.

ВЕСНА, ж. Весна. – *31. Ненасье. Кожи положили в золу. Кончелась весна. И ночью дожжа много было.* Л. 26. **ВЕШНОЙ**, прилаг. Яровой, весеннего посева (о хлебных злаках). – *Зимова пшеница колосится зачела, у вешной последни перышки вышли.* Л. 22; *11. Ясно и тепло, вешну рош посеели.* Л. 35. /12/.

ВЕСЬ, мест. 1. Полный, без изъятия, целиком. – *23. Вечером дожжичок, и всю ночь шол, и ветр силен.* Л. 13 об.; *3. Субота. <..>. Пни все выкопали.* Л. 16. 2. В знач. сущ. **всё**, ср. То, что имеется, наличное. – *31. Дошъ, рубили сайву, все стаскали.* Л. 6; *9. Ходили, все собрали в избушке, туда ехать роздумали.* Л. 30 об. 3. В знач. сущ. **все**. В полном составе, без исключения. – *Пришли домой и пошли все гледеть. Пришли и увидели, што он бьется и ревет страшно. Погледели и ушли домой.* Л. 28. 4. В знач. нар. **всё**. Все еще, до сих пор, все время, постоянно. – *А все стоит погодье хо-*

лодно и бураны, а снег 6 четвертей. Л. 24 об.; *1 генваря. Кухта шипко болша, а снег аршин с вершком. А погода все тепла.* Л. 29. 5. Всё. Кончено, конец. – *2. Отправлямса на ново место, все, совсем.* Л. 31 об. /123/. **ВОВСЕ**, нар. Совсем, совершенно. – *6. Ясно, а таело вовсе плохо, а черым хорошой.* Л. 14. **СОВСЕМ**, нар. Полностью, окончательно. – *13. С Тулатки совсем пришол.* Л. 24; *2. Пошли избушку ставить, начовали 4 ночи, избушку совсем зделали.* Л. 30 об.; *В лето 7430 [1922] месеца генваря в 28 день перешли совсем жить на Дунаеву, а на озере жили 8 лет.* Л. 32. /4/.

ВЕТР (В^{Е}/$_{И}$ТЕР), м. Ветер. – *25. Облачно и ветр, и холод. 26. Ветр. Солнце в кругу. 27. Ветр силен.* Л. 24 об.; *31. Вознесение. Ветер зело силен, вечером гром и дождь.* Л. 21 об.; *20. Ясно и обогрело днем, а не капало. Витер дул с северу студеной и большой.* Л. 5. /99/. **В^{Е}/$_{И}$ТЕРОК**, м. Экспр. к В^{Е}/$_{И}$ТЕР. – *9. С утра тонинкой морочок и витерок неболшой и снежок порошил, а к вечеру заморочало и ветр болшой.* Л. 3 об.; *20. Морос, и снежок порошил, и витерок.* Л. 20 об.; *24. Утром дождь, и днем дожжичок был, ветерок холодной.* Л. 9. /14/. **В^{Е}/$_{И}$ТЕРОЧЕК**, м. Экспр. к В^{Е}/$_{И}$ТЕРОК. – *29. Тонинкой морочок. Солнце в кругу, малинкой витерочик.* Л. 5.

ВЕЧЕР, м. Часть суток между днем и ночью. – *27. С утра ведро, к вечеру снежок пошол.* Л. 3; *27. Дождь, к вечеру выеснило и тепло.* Л. 8; *11. С утра и до вечера дош шол.* Л. 16. /49/. **ВЕЧ^{Е}/$_{О}$РОМ**, нар. Вечером. – *11. С утра морок и снег. Днем ведро, вечером морок.* Л. 4 об.; *Братьи приехали на лотке вечером <...>.* Л. 7 об.; *10. Вечором посадили картовок 2 греды.* Л. 25 об. /80/.

ВИДАТЬ, кого-что, несов. 1. То же, что ВИДЕТЬ. – *7. Синочка летала, а гусей нонче не видали.* Л. 29. 2. Безл. Быть видным, заметным для зрения. – *24. Воскресенье. Была шипко силная буря, так што за десять сажен не видать, и тепло.* Л. 4; *12. Туман шипко болшой, нечо не видать и кухта шипко болша. День 6 часов.* Л. 20. /5/. **ВИДЕТЬ**, кого-что, несов. Воспринимать зрением. – *Вечером видели дым у братьев.* Л. 8; *Шипко тепло, ясно, синочку видели.* Л. 14 об. /3/. **УВИДЕТЬ**, что, сов. к ВИДЕТЬ. – *Вечером на востоке и на юге увидели дым как морок.* Л. 8; *У гороху 4 светочка увидели.* Л. 16 об.

ВНЕСТЕРПИМОЙ. См. **ТЕРПЕТЬ**.

ВНИЗ, нар. Вниз, по течению реки. – *Выеснило. Отправились братьи вниз <…>*. Л. 7 об.

ВОДА, ж. Вода. – *Ночью в озеро побежала вода з болота.* Л. 21; *5. Вода все поле утопила, а лду мало на реке.* Л. 32 об. /27/. // Сырость, мокрота. – *Березовка побежала… вода… морочок…* Л. 9.

ВОЗ, м. Порция, мера поклажи, клади, перемещаемая за раз с помощью подручных средств передвижения – тележек, волокуш. – *11. Репы нарезали 60 корзин, 4 воза*. Л. 19; *17. Пришли домой, прошли дорогу прему. 18 и 19. Утащили воза и сайву делали.* Л. 30 об. /3/.

ВОРОНА, ж. Птица с черным оперением, ворона. – *9. Вороны прилетели, таело шипко, бежало с крыш торочками.* Л. 25; *1 апреля. Ясно и тепло. Ворона ревела.* Л. 29 об. /2/.

ВОСКРЕСЕН^{И}/$_{Ь}$Е, ср. Первый день недели (по церковному календарю). – *21. Воскрисение. Был дош и гром.* 10 об.; *6. Снег валил, и буран, и мороз. Воскрисение.* Л. 12; *4. Жарко. Воскрисенье. Шипко тихо.* Л. 12; *15. Ведро и тепло. 16. Дожжичок. Воскрисенье.* 26 об. /23/.

ВОСТОК, м. Восток. – *21. Ветр с востоку <…>. Потепле и морочок. К ве[черу] ясно.* Л. 3; *20. Иней болшой. Днем тонисинкой морочок, ветр с востоку*. Л. 8. /4/. **ВОСТОЧНОЙ**, прилаг. к ВОСТОК. – *27. Туман ушол кверху, посели пшеницу на восточным берегу.* Л. 10.

ВРЕМЯ, ср. Время. – *<До сего> время не таело… ветр сильной север к ноче…* Л. 7; *16 и 17. Снег шол, а до сего время снег 3 четверти.* Л. 20 об. /3/.

(В)СПЛЫТЬ, сов. Подняться из-под воды на поверхность. – *5. Вода все поле утопила, а лду мало на реке. <…> А пол у меня сплыл.* Л. 32 об.

ВСЯКОЙ, мест. Всякий. – *В лето 7427 (1918–1919) всяких ягод много было и хлеб хорошой*. Л. 35 об.

ВТОРОЙ, числ. порядковое. Второй. – *Месец март, число второе.* Л. 24 об. В знач. сущ. Второе число месяца. – *2 шуки попали, а*

земленику зачали брать второва. Л. 27. /2/. **ОВТОРНИК**, м. Вторник. – *29. Овторник. Утром покапал дош.* Л. 18 об.; *25. Отправлямся на Дунаеву. Овторник.* Л. 31. /3/.

ВЫКРЮЧИТЬ, что, сов. Срезать, убирать злаки, огородные культуры с помощью крюка – орудия типа косы с граблями. – *3. Горох выкрючили. Дош и крупа.* Л. 18; *Днем лен вырвали на залоге 64 снопика, и горох выкрючили, и дожжик пошол.* Л. 28.

Г

ГАВРИИЛЫЧ, м. ИС. Гавриилович. – *Книга Стипан Гавриилачя списана почьти.* Л. 31 об.

ГАГАРА*, ж.* Гагара (северная водоплавающая птица). – *Кокушичка закоковала, гагара заревела. Скворчик прилетел.* Л. 25 об. **ГАГАРЕНОК**, м. Птенец гагары. – *19. Жаркой первой день. 2 шшучки попали. Гагаренка имали. Вечером картовки огребли.* Л. 16 об.

ГАЛЕЙКА, ж. Безлесое болотистое место? Дорога, тропинка по такому месту? – *На галейке поевилась вода, вечером дош.* Л. 14 об.; *21. На галейке ледок поднимат.* Л. 25. /6/.

ГДЕ, нар. В некотором месте, кое-где. – *14. Снег смешался с водой и осталось снегу на пашне где вершок, где 2, где 3, а то и плешины.* Л. 19 об.; *К рожеству снегу 9 вершков, а на пашне снегу где четверть, где 2 вершка.* Л. 20. /5/.

ГЕНВАРЬ, м. Пятый месяц сентябрьского года, январь. – *От 30-го декабря до 23 генваря снегу навалило четверть*. Л. 4; *1 генваря. Снежок, к ноче выеснило и зачало морозить*. Л. 12 об. /9/.

ГЕОРГИЙ, м. ИС. Георгий. – *23. Георгий дрова пилили березовы*. Л. 25.

ГЛЯДЕТЬ, что. Смотреть. – *Пришли домой и пошли все гледеть. Пришли и увидели, што он бьется и ревет страшно. Погледели и ушли домой.* Л. 28. **ПОГЛЯДЕТЬ**, сов. к ГЛЯДЕТЬ. – *Я пошол по-*

гледеть кулемку и увидел в ей зверя живова. Я завернулся и убежал. Л. 28. /3/.

ГНЕЗДО, ср. Отдельное растение, растущее кустом (о картофеле). – *Картовки новы выкопали два гнезда проведать*. Л. 18. **ГНЕЗДИТЬСЯ**, несов. Образовывать соцветия-гнезда (о злаках). – *Пшеница ала зачела гнездится, ечмень сходит, и лен сходит*. Л. 26; *24. Пшеница зачела гнездится*. Л. 35. /4/.

ГОВЕТЬ*, несов. Держать пост (воздерживаться от мясо-молочной пищи по соображениям веры). **ЗАГОВЕНЬЕ**, ср. Последний день перед постом, когда еще допускается скоромная пища (животного происхождения). – *2. Заговинье. Дош шол до полден, холод.* Л. 26 об.; *К заговенью снегу 14 вершков, а напряли 28 полумотков.* Л. 29. /3/. **РАЗГОВЕТЬСЯ**, сов. Поесть скоромную пищу. Здесь: перен. Поесть новую для текущего сезона пищу. – *15. Братьи уехали. Жарко. Гром гремел. Морошки набрали 13 фунтов, горохом разговелись*. Л. 27 об.

ГОГОЛЬ, м. Род дикой утки. – *26. ...Гогли прилетели.* Л. 14 об.

ГОЛОЙ, прилаг. Не имеющий покрова. – *[У] меня около избы гола з[емля]*. Л. 20. В сост. наименований сортов хлебных злаков – без ости (?). # ***ячмень голой***. – *Нажали зимовой пшеницы всего 391 сноп, ечменю голова 8*. Л. 10 об.; *Ечмень сиели, ползагона руский. Всего рускаго посеели загон, а голова 60 [сажен]* <…> Л. 27. /8/. **ГОЛО**, кат. сост. Без покрова (снежного). – *К вечеру зачало таеть и всю нощь таело, стало около избов голо и лывы*. Л. 19 об. **ГОЛОКОЛОСОЙ**, прил. С голым колосом – без ости (?). В сост. # ***пшеница голоколосая***. Сорт пшеницы. – *Пшеницы ала и голоколоса зачали свести*. Л. 17; *7 пудов зимовой пшеницы намолотили, 3 пуда алой на симена, 25 фунтов голоколосой, полтара пуда гороху, 52 ведра картовок накопали*. Л. 28 об. /5/.

ГОЛУБОЙ*, прилаг. Светло-синий. **ГОЛУБИКА**, ж. Ягода семейства брусничных сине-голубого цвета. – *13. Мох таскали. 10. Голубику брали*. Л. 33. **ГОЛУБИШНОЙ**, прил. к ГОЛУБИКА. – *15. Кожу положили в золу. Голубишными чернилами писано.* Л. 35 об. **ГОЛУБОК**, м. Голубь. – *Утки прилетели и голубок дикой, и комары. Преполовение*. Л. 25 об.

ГОРЕТЬ, несов. 1. Поддаваться действию огня; уничтожаться огнём. – *6. Ветр, озеро очистилось все, шипко горело.* Л. 15; *Мы ходили в березовый остров, валили лес и жгли, горело шипко.* Л. 15 об. /3/. 2. Сверкать, блестеть красным цветом. – *21. Утром заря горела, днем дождь, домотыжили залог.* Л. 9; *20. Ветр, вечером зоря шипко горела, ночью ясно и ветр шипко силной.* Л. 20. /3/. **ЗАГОРАТЬСЯ**, несов. Начинать гореть. – *Ветер зело силен. У очи изба загоралась*. Л. 21 об.

ГОРОДИТЬ, что, несов. Устраивать забор, ограду, преграду. – *16. Запор городили*. Л. 34.

ГОРОХ, м. Горох. – *25. Шипко тепло. Горох посеели.* Л. 14 об.; *У гороху 4 светочка увидели.* Л. 16 об.; *24. Жар. Воскрисение. Горох ели.* Л. 10. /32/. **ГОРОХОВИЩЕ**, ср. Поле после гороха. – *11. Ненасье. Посеели рошь на гороховишшо*. Л. 10 об.

ГОРСТЬ, ж. Мера вырванного льна, равная порции, помещаемой в руке. – *1. Ненастие. Лен рвали и слали. Нарвали 300 горстей. Слать [пришлось] сырова.* Л. 10; *Лен вырвали весь. Снопов повисили всех 278, а послали свежова 470 горстей.* Л. 10. /2/.

ГОСПОДЕНЬ, прил. к ГОСПОДЬ (Бог). В сост. # ***Вознесение Господне.*** Двунадесятый праздник, отмечаемый в четверг на 40-й день по Пасхе. – *16. Тепло и малинкой дожжичок. Вознесение Господне. 17. Холод*. Л. 26.

ГОСТЬ, м. Гость. – *1. Сего дни гостей ждем, ждем братию*. Л. 20 об.; *1 июля. Жар. Гости приехали далны*. Л. 27. /2/. В сост. # ***в гости***. Для гостевания. – *Ушол в гости, и дождатся нельзя*. Л. 1.

ГРАД, м. Град. – *2. Мак зачал свести. Жар. Вечером гром силен, и маленко град и дожичок*. Л. 17; *21. Был град. Мы ходили в березовый остров последний раз по малину.* Л. 22 об. /4/. **ГРАДОК**, уменьш. к ГРАД. – *17. Помочило, и погремело, и градок, и дуга. Шшучка попала, росадник делали.* Л. 15 об.

ГРЕМЕТЬ, несов. Производить громкие звуки. – *11. Дожжичок, и гром гремел первой раз.* Л. 26 об.; *13. Утром гром гремел и дош. Картовки белы посадили.* Л. 35. /6/. // В знач. безл. – *5 чесов гре-*

мело, шипко не переставал и дожжа много было. Стоит жар шипко. 17 об. **ГРОМ**, м. Гром. – *21. Воскрисение. Был дош и гром.* Л. 10 об.; *25. Гром зело силен утром, дождь болшой до обеда.* Л. 22. /76/. **ПОГРЕМЕТЬ**, сов. к ГРЕМЕТЬ в безл. знач. – *11. С утра ясно, жар, днем облачно и погремело.* Л. 9 об.; *13. С утра дожик пошол, и маленко погремело, к вечеру выеснило и шипко жарко.* Л. 16 об. /5/. **ПОГРЕМЛИВАТЬ**, несов. к ПОГРЕМЕТЬ. – *27. Туман ушол кверху, посели пшеницу на восточным берегу. Маленко погремливало.* Л. 10.

ГРЕСТИ*, что, несов. Окучивать: взрыхляя землю, нагребать ее кучей вокруг растения (картофеля). **ОГРЕБАТЬ**, что, несов. Окучивать. – *14. Ходили на старо место картовки огребать.* Л. 33. **ОГРЕСТИ**, что, сов. к ОГРЕБАТЬ. – *Лен зачал свести первой и зимова пшеница зачела свести, картовки огребли.* Л. 9; *25. Ветер. Репу сеели, картовки огребли.* Л. 22. /6/.

ГРЕТЬ*, что и без доп. Согревать. **ГРЕТЬСЯ**, несов. Греть себя. – *10. Ненасье. Ходили по малину, дош и холодно, грелись у огня.* Л. 28. **ОБОГРЕТЬ**, сов., безл. Согреть. – *7. Ясно и мороз, а днем обогрело. Воскрисенье.* Л. 4 об.; *4. Морос и днем не обогрело, север.* Л. 6. /6/.

ГРИВА, ж. Невысокий холм вытянутой формы, лес на подобном месте. – *17. Ходили облаки. Темно, и снежок, и талица. Мы нашли гривы на островах.* Л. 5 об.; *У нас на гриве с утра был дождь, днем гром гремел, к вечеру холодно, ночью снег.* Л. 21. /2/.

ГРЯДА, ж. Полоса вскопанной земли; делянка, грядка. – *10. Вечором посадили картовок 2 греды.* Л. 25 об.

ГУСТОЙ, прилаг. Плотный, насыщенный. – *22. Утром снег сыпалса густой, днем облаки и тепло. К вечеру заморочало и снег густой, ночью ясно.* Л. 4; *26. Снег шол густой и ветр шипко силен.* Л. 11 об. /3/.

ГУСЬ, м. Гусь (дикий). – *25. Воскрисенье. Весь день снежиночки летели. Гуси на озере начовали.* Л. 11 об.; *7. Синочка летала, а гусей нонче не видали.* Л. 29. /10/.

Д

ДА, союз, сочин. 1. Соединительный: и. – *24. Зачали мотыжить, да лес пожгли, да палили жниву, да дров попилили 2 березы*. Л. 14 об.; *2 загона смотыжили и посеели пшеницу загон на картовишо да загон на репишо*. Л. 25 об. /20/. 2. Противительный: но. – *Медведь попадал в стару кулемку, да вырвался*. Л. 16 об.

ДАВАТЬ, что, несов., безл. Позволять, предоставлять возможность что-л. делать. – *3. Молотить плохо давало*. Л. 28 об.

ДАК, в сост. союза ЕСЛИ … ДАК. То, так. – *1. Пятница. Теперь буду писать одной буквой, если дош, дак буду писать добро, а снег – слово, а ведро нечо не буду, а малинкой дожжичок – червь*. Л. 19.

ДАЛЬНОЙ, прилаг. Далеко находящийся, дальний. – *1 июля. Жар. Гости приехали далны*. Л. 27.

ДВА, ДВ^{Е}/$_{И}$, числ. Два. – *1 генваря утром выеснило на един час и заморочало, и ветр, и тепло, а ночью снегу навалило на два вершка. Снег желтой*. Л. 3; *1. Пятница. Дви недели <…> буранчик меленк<ой>*. Л. 24. /4/2/. **ДВАДЦАТЬ**, числ. Двадцать. – *Месец декабрь двацеть 1*. Л. 23 об. **ДВЕНАДЦАТОЙ**, числ. порядковое к двенадцать. – *29. Отправлямся на ново место. Ясно. Час 12-ый*. Л. 31 об. // В знач. сущ. Двенадцатое число. – *3. Снегу пало 1 вершок. До двенацетова ясно и мороз*. Л. 12 об.

ДЕВЯТОЙ, числ. порядковое к девять. – *Солнце закатается 15 минут четвертова, а сходит 45 минут девятого часа*. Л. 16.

ДЕКАБРЬ, м. Четвертый месяц сентябрьского года. – *17. Буран. Кухту обило, а снег до 17 декабря был 2 четверти*. Л. 20; *Декабрь. 1. К ноче выеснило, и мороз. 2 и 3. Шипко силной мороз*. Л. 23. /10/.

ДЕЛАТЬ, что, несов. Производить что-л., работая. – *18 и 19. Утащили воза и сайву делали*. Л. 30 об.; *15. Весь день дожжичок. Крышу делали*. Л. 34. /11/. **ДЕЛАТЬСЯ**, несов. Становиться. – *Реденко дожжинки капали. Зачали плешинки поевлятся. Озеро зача-*

ло него делатся. Л. 25. **СДЕЛАТЬ**, сов. к ДЕЛАТЬ. – *2. Пошли избушку ставить, начовали 4 ночи, избушку совсем зделали.* Л. 30 об.; *17. Зачали погреба делать. 24. Зделали 4 погреба.* Л. 33 об. /2/. **СДЕЛАТЬСЯ**, сов. к ДЕЛАТЬСЯ. – *9 и 10. Мороз сделался силне. Ясно.* Л. 20; *А мороз сделался 10, стоял до 24 силен.* Л. 23. /2/.

ДЕНЬ, род. ед. *дня* и *дни*, мн. *дней*, м. 1. Часть суток от утра до вечера. – *1. Утром туман ушол кверху, а дожжичок шол чють не весь день. Четверток.* Л. 11; *День 18 чесов с половиной, а нощь 5 с половиной. Солнце закататся 15 минут четвертова, а сходит 45 минут девятого часа.* Л. 16. 2. Сутки. – *Февруарий имать дней 28*. Л. 4 об.; *18. Снежок. В три дня снегу пало 3 вершка.* Л. 20 об.; *1. Сего дни гостей ждем, ждем братию <...>.* Л. 20 об. /63/. # ***Николин день***. День памяти св. Николая Чудотворца (6/19.12 и 9/22.05). – *6 декабря снегу 3 четверти. С первова декабря мороз. Напряли к Николину дню 30 полумотков.* Л. 12 об.; *9. Николин день, нехолодно и ветр.* Л. 15. /6/. # ***Петров день***. День памяти ап. Петра и Павла (29.06/12.07). – *29. Петров день. Ясно и жарко. Шшучка попала*. Л. 27; *29. # Петров день. Четверток. Гром и дожжичок.* Л. 17. /2/. **ДЕНЕК**, м. Уменьш.-ласк. к ДЕНЬ (в знач.?). – *26. Денек тепли* (так!). *2 топора сковали, маленко помотыжили.* Л. 25. **ДНЕМ**, нар. В дневное время. – *7. Ясно и мороз, а днем обогрело. Воскрисенье.* Л. 4 об.; *16. С утра снежок, днем дожичок, после дожичка крупа и зачало морозить*. Л. 6 об.; *30. Утром дождь, днем облаки, вечером дождь, и гром и дуга.* Л. 21 об. /74/. **ДНЯМИ**, нар. В дневное время в течение продолжительного времени, многократно. – *15. Ночами мороз, и днями не тает и ясно*. Л. 32. **ОБЫДЕНКА**, ж. В сост. нар. **ОБЫДЕНКОЙ**, **НА ОБЫДЕНКУ**. Без ночевки – на сутки, в течение суток. – *Ходил по рыбу обыде́нкой*. Л. 5 об.; *10. Ходил на рыбалку наобыденку, рыбы добыл 60 да язя.* Л. 23; *12. Я приежжал наобыденку.* Л. 29. /1/3/. **ПОЛДНИ***, род. ПОЛДЕН. Полдень. – *19. Иней до полден, ведро, а тут пошол дожичок до вечера*. Л. 15 об.; *2. Заговинье. Дош шол до полден, холод*. Л. 26 об. /2/. **ПРОДНЕВАТЬ**, сов. Провести где-л. день (сутки). – *22. Не заморозило, а день ясной. Мы проднева[ли] <...>.* Л. 6. **СЕГОДНЯ**, нар. Сегодня. – *26. Ясно.*

Иней первой болшой, картовки замерзли. Намолотили сегодня 7 пудов 6 фунтов зимовой пшеницы. Л. 18 об.

ДЕСЯТЬ, числ. Десять. – *24. Воскресенье. Была шипко силная буря, так што за десять сажен не видать, и тепло.* Л. 4. **ДЕСЯТОЙ**, числ. порядковое к ДЕСЯТЬ. – *Солнышко закатилось 15 минут не дошло третьего, а зашло 15 минут десятого часа прошло*. Л. 17. **ДЕСЯТОК**, м. Единица счета льна в снопах – куча, кладка в 10 снопов. – *18. Дождя много было. Лен мяли 11 десетков.* Л. 18 об.; *Лну 214 снопиков нарвали. Намяли лну 22 десетка.* Л. 30. /8/. **ПЯТИДЕСЯТНИЦА**, ж. Праздник Святой Троицы, отмечаемый на 50-й день после Пасхи. – *26. Петидесятница. Облачно, снег и крупа. Безмалова весь снег ростаел.* Л. 26.

ДИКОЙ, прилаг. Не домашний, дикий. – *Утки прилетели, и голубок дикой, и комары. Преполовение.* Л. 25 об.

ДИМИТРИЙ, м. ИС. Дмитрий. – *Я молол крупу брацу Димитрию.* Л. 3 об.

ДО, предлог с род. п. Для указания на предел (времени). – *23. До обеда ясно и морозик. Кухта. С обеда заморочало, а к вечеру буран.* Л. 4; *От 6 февраля до 1 марта снегу навалило 2 вершка*. Л. 13; *11. С утра и до вечера дош шол.* Л. 16. /33/.

ДОБРО, ср. Название буквы Д. – *1. Пятница. Теперь буду писать одной буквой, если дош, дак буду писать добро, а снег – слово, а ведро нечо не буду, а малинкой дожжичок – червь.* Л. 19.

ДОЖ^{Д}/$_{Ж}$**Ь**, м. Дождь. – *31. Дошъ, рубили сайву, все стаскали.* Л. 6; *25. Холодок утром, облаки. Днем 3 раза дождь большой был, и ночью дождь*. Л. 9; *2. Дожжа много было.* Л. 18. /170/. **ДОЖ**^{Д}/$_{Ж}$**ИК**, м. То же, что ДОЖДЬ. – *4. Утром дожик, днем облачно и тепло.* Л. 10; *4. Холодно и дожик, и ветр силен север*. Л. 17. /18/. **ДОЖ**^{Д}/$_{Ж}$**ИНКА**, ж. Дождевая капля. – *16. Талица. Морошно, и снежок, и дожжинки. А ночью снегу навалило 2 вершка.* Л. 24 об.; *Реденко дожжинки капали.* Л. 25. /2/. **ДОЖ**^{Д}/$_{Ж}$**ИЧОК**, уменьш.-ласк. к ДОЖДЬ. – *18. Морошно и дожжичок, и шипко тепло.* Л. 25; *Потепле, дожжичок и крупа.* Л. 26. /99/. **ДОЖ**^{Д}/$_{Ж}$**ОК**, м. Уменьш. к ДОЖДЬ / То же, что ДОЖДЬ. – *Земля замерзла, лен не замерз, картовки <…>. Ночью дождок.* Л. 8; *28. Воскрисение.*

Дожжок. Л. 25 об.; *2. Дожжок вечером, а днем лес жгли*. Л. 25 об. /3/.

ДОЛГОЙ*, прилаг. Продолжительный (по времени). **ДОЛГО**, нар. В течение долгого времени. – *1 июня. Морок. Холодно. 2. Дожичок шол долго*. Л. 16; *6. Дожичок шол долго, огурчик росьсвел*. Л. 17. /2/. **НЕДОЛГО**, нар. В течение недолгого времени. – *12. С утра морочок, днем тучи пошли с западу и гром зело силен был, и в 9-м часу был дождь зело силен, недолго шел*. Л. 9 об.

ДОЛОЙ, нар. Прочь, вон. – *9. Маленко покапало и тихо. Солнце в кругу. Красна долой из ызбы*. Л. 13 об.

ДОМ*, м. Жилая постройка. **ДОМА**, нар. При усадьбе, поселении, близко к дому. – *Месец сентябрь. 1. Ведро и тепло, пришли домой. 2 и 3. Лес валили. 5. Дома репу вырезали 63 корзины*. Л. 33 об.; *7 и 8. Репу за рекой посеели 130 сажен, и 10 репу дома посеели 90 сажен*. Л. 35. /2/. **ДОМОЙ**, нар. В родное поселение. – *7. Гром силен, и дош и крупа. Медведь приходил домой*. Л. 18; *29. Отправлямся на ново место. Ясно. Час 12-ый. 9 августа пришли домой молотить*. Л. 31 об. /31/.

ДОРОГА, ж. Место передвижения, путь. – *29. Ясно и тепло, а дорогу не портило*. Л. 6; *28. Дорогу чистили <...> ведро и тепло, тонинкой морочок*. Л. 18 об. /4/.

ДРАТЬ, что, несов. Отрывая, отделять, снимать. – *25. Ходили на реку дуб драть, и дожичок, а утром туман*. Л. 15 об.; *16. Ведро. Мы ходили в болшой остров бересто драть*. Л. 16 об. /5/.

ДРОВА, мн. Дрова. – *15. Мы с брацом Василием дрова пилили*. Л. 11; *23. Георгий дрова пилили березовы*. Л. 25. /6/.

ДРУГОЙ, прилаг. Иной, не прежний; второй. – *Репы натаскали в болшой погреб 100 пудовок, а в другой погреб 50, и осталось на пашне много*. Л. 22; *16. Морок и холодно. Пары мотыжили на другой ряд*. Л. 27 об. /4/.

ДУБ, м. Кора ивы, которая используется в дублении кож. – *24. Ходили на реку дуб драть*. Л. 27 об.; *Мы ходили [на реку] кожу поло[жили в дуб]*. Л. 16 об.; *30. Ходили на реку дуб скоблили*. Л. 28 об. /5/.

ДУГА, ж. Радуга. – *16. Дожжа много было, и дуга вечером*. 15 об.; *24. Днем дош и крупа. А вечером дош и дуга шипко баска и пречюдна в начале четвертова часа нощи*. Л. 16 об. /5/.

ДУНАЕВА, ж. ИС. Название реки. – *25. Ясно. Ходили мы по Дунаевой, смотрели место*. Л. 5; *12. Репу посеели, мы собирамся ехать на Дунаеву*. Л. 31. /8/.

ДУТЬ, несов. Дуть. – *27. Снежок шол и витерок дул*. Л. 13; *19 и 20. Холод, и сивер дует болшой, ясно.* Л. 25. /3/. **ПОДУТЬ**, сов. Начать дуть. – *12. Ясно и не жарко. Вечером тонинкой морочок и ветр подул холодной.* Л. 8 об.; *16. Маленко витерок подул.* Л. 20. /2/.

ДЫМ, м. Дым – *28. Утром морок и дожжичок, днем облаки, ветр си[лной]. Вечером видели дым у братьев*. Л. 8; *3. Понеделник. Жар и гром силен. И дожичок. Дыму не стало.* Л. 17; *7. Дыму много. Пшеница зачела сходить*. Л. 25 об. /17/.

Е

ЕВСТАФЕЙ, м. ИС. Евстафий. – *6. Такжо. Мак зачал цвести. Феодор и Евстафей уехали.* Л. 27; *10. Ясно, ветр и не таело. 11. Евстафей был. 13. Некандра был.* Л. 32 об. /2/.

ЕЗДИТЬ, несов. Ездить. – *На озере утки плавают, и косачи токуют, и мы ездим.* Л. 15; *11. Жарко. Ездили пучки рвать, да вывалились.* Л. 33. /3/. **ПРИЕЗЖАТЬ**, несов. Прибывать, передвигаясь на чем-л. – *1 октября приежжал домой*. Л. 29; *12. Я приежжал на обыденку.* Л. 29. /2/.

ЕЛАНЬ, ж. Поляна в лесу. – *17. Облачно, и на елане не таело.* Л. 6 об.

ЕЛЕЦ, м. Речная рыба из семейства частиковых. – *Месец июль. 8. Отмотыжились. 1 тысячу елцов высушили. Дош и гром.* Л. 33.

ЕСЛИ … ДАК, союз, условно-сопоставительный. – *1. Пятница. Теперь буду писать одной буквой, если дош, дак буду писать добро, а снег – слово, а ведро нечо не буду, а малинкой дожжичок – червь*. Л. 19.

ЕСТЬ (ЯСТИ), что, несов. Принимать пищу. – *Июль 24. Жар. Воскрисение. Горох ели*. Л. 10; *9. Дожжичок. 10. Зачали огурцы ясти*. Л. 33. **ЕДА**, ж. Прием пищи, едение. – *Картовки зачали копать на еду свежи*. Л. 18. **ОБЕД**, м. Время полуденного приема пищи. – *23. До обеда ясно и морозик. Кухта. С обеда заморочало, а к вечеру буран*. Л. 4; *25. Гром зело силен утром, дождь болшой до обеда*. Л. 22. /4/. **ОТЪЕДАТЬ**, что, несов., безл. Отделять, отсоединять, поглощая, растворяя. – *19. В озеро побежала вода с болота. 20. Зачало от берегу отъедать лед*. Л. 14 об.; *От берегу зачало лед отъедать. Ясно и тепло*. Л. 25 об. /3/. **СЪЕСТЬ**, что, сов. к ЕСТЬ. – *10. Жарко. Субота. Мы пары домотыжили, за озером медведь заицов съел у кулемки. Репа сходит*. Л. 16.

ЕХАТЬ, несов. Ехать. – *12. Кокушка закоковала, мы собирамся ехать на Дунаеву*. Л. 31; *9. Ходили, все собрали в избушке, туда ехать роздумали*. Л. 30 об. /3/. **ДОЕХАТЬ**, сов. Достичь в ходе поездки какого-л. места. – *28. Ясно. Мы все поехали кверху по реке. 29. Доехали и вернулись назат, был дожик*. Л. 10. **ОБЪЕХАТЬ**, что, сов. Совершить поездку вокруг чего-л. – *Озеро безмалова вокруг объехали*. Л. 15. **ПОЕХАТЬ**, сов. Начать движение. – *9. Дош. Поехали на старо место поправлять избу*. Л. 28 об. /2/. **ПРИЕХАТЬ**, сов. к ЕХАТЬ. – *Братьи приехали на лотке вечером*. Л. 7 об.; *13. Приехали домой, а река убыла болше 3 аршин*. Л. 32 об. /7/. **УЕХАТЬ**, сов. Покинуть какое-л. место на транспортном средстве. – *24. Ведро. Братия уехали. День 16 чесов, нощь 8*. Л. 17 об.; *21. Уехали на старо место рыбачить*. Л. 29. /6/.

ЕЩЕ, нар. До сих пор, к настоящему времени. – *8. Весь день снежок порошил, а сееть еще не зачинали, на реке лед не пронесло, а ходим еще на лижах на реку*. Л. 31; *6. Оmоткались, толко ишшо Федино*. Л. 29 об. /5/.

Ж

Ж[А]/уРАВЛЬ, м. Журавль. – *19. Тепло, ветр силной был, жаравли прилетели.* Л. 21; *Много жаравли ревели, а снег без малова весь ростаел.* Л. 25; *Синочка прилетела и журавли. Березовка побежала.* Л. 32 об. /3/.

ЖАР, м. Сильная степень тепла, жара. – *Стоит жар шипко*. 17 об.; *От 8 июля до 22 жар стоял*. Л. 22; *12. Зачали под озимь чистить. Жар установился*. Л. 35 об. // В знач. кат. сост. – *6. Ясно, жар и тихо, солнце закатилось в морочок.* Л. 8 об.; *10. Жар, ясно. 11. С утра тонинькой морочок и витерок. К вечеру ясно и жар*. Л. 8 об. /33/. **ЖАРКО**, кат. сост. – *6, и 7, и 8. Жарко и тихо. 9 и 10. Холодно и дожик.* Л. 13; *20. Жарко. 21. С утра жарко, к вечеру походне*. Л. 21 об. /52/. **ЖАРКОЙ**, прилаг. к ЖАР. – *19. Жаркой первой день. 2 шшучки попали. Гагаренка имали. Вечером картовки огребли.* Л. 16 об. **ЖАРКОНЬКО**, кат. сост. Экспр. к ЖАРКО. – *11. Мотыжили и сеели лен и горох, ясно и жарконко. На болоте без малова весь снег ростаел.* Л. 7 об.; *Жарконко, утром туман был болшой, морок и дожичок, и шипко тепло. [Ши]пко парило, и дош, и гром.* Л. 16 об. /3/. **НЕЖАРКО**, кат. сост. – *18. Малесинко побрызгал дожичок. Ветер с северу, нежарко*. Л. 16 об.

ЖАТЬ, что, несов. Срезать под корень (о злаках). – *30. Зачали рожь жать*. Л. 22; *Весь день мочило, жать нелзя было.* Л. 28. /8/. **ЖНИВА**, ж. Поле, где сжат хлеб. – *24. Зачали мотыжить да лес пожгли, да палили жниву, да дров попилили 2 березы.* Л. 14 об. **ВЫЖАТЬ**, сов. Сжать. – *22. Дош. Пшеницу на парах выжали.* Л. 28; *21. Рош выжали 119 снопов.* Л. 31 об. **НАЖАТЬ**, что, сов. Сжать в каком-л. количестве. – *8. Зачали жать, нажали ржы 114 [снопов], ечменю рускаго 63 снопа.* Л. 10; *Ечменю аглецкого 50 снопов нажали.* Л. 10 об. /14/. **НАЖАТЬСЯ**, сов. Стать наготовленным в результате жатвы. – *19. Ведро и студено, север. Отжались. Нажалось голоколосой пшеницы 68 снопов. Всей пшеницы 515 снопов, а всего хлеба нажалось 750 снопа, да маку 10 снопов.* Л. 18 об.; *10. Днем ведро, жали. Алой пшеницы нажалось 146 снопиков, да зимовой нажали 70 снопов, и дожик пошол.*

Л. 18. /13/. **ОТЖАТЬСЯ**, сов. Закончить жатву. – *13 августа. Отжались, нажали ржи 215 снопов, пшеницы 246 снопов, ечменю 56 снопов.* Л. 22 об., *26 и 27. Сеели рош, дош был. 28. Отжались, ночью дош силен.* Л. 31 об. /5/. **ПОЖАТЬ**, что, сов. То же, что НАЖАТЬ. – *14. Дожжичок. К вечеру выеснило, пожали пшеницу алу 45 снопов.* Л. 28; *17. Субота. Пшеницу пожали, вечером гром и дождь.* Л. 28. /2/.

ЖДАТЬ, кого-чего, несов. Ждать, ожидать. – *1. Сего дни гостей ждем, ждем братию.* Л. 20 об. /2/. **ДОЖДАТЬСЯ**, сов. Дождаться. – *Ушол в гости, и дождатся нельзя.* Л. 1.

Ж^{Е}/$_{О}$, част. Же. – *11. С утра морок, а к вечеру выеснило и топло и тихо. 12. Также.* Л. 3 об.; *8. Дош весь день и 9 такжо.* Л. 18; *1 мая такжо студено и снежок.* Л. 21. /26/.

ЖЕЛЕЗО, ср. Изделия из металла. – *29. Снежочик малесинко шол и тепло. На железе таело, к вечеру похолод/ало/.* Л. 5; *9. Морочок не толстой и витерок, на железе таело.* Л. 5 об. /2/.

ЖЕЛТОЙ, прилаг. Желтый. – *26. Буря, а снег желтой, навалило 2 вершка, а всего снегу 3 четверти.* Л. 20; *Снег был желтой и буран.* Л. 20 об. /2/.

ЖЕЧЬ, что, несов. Уничтожать огнем. – *Ветр был, мы кучи жгли.* Л. 8; *Днем лес валили и жгли, к вечеру гром силен и дожичок маленко крупной.* Л. 17 об. /9/. **ДОЖЕЧЬ**, что, сов. Завершить уничтожение огнем. – *5. Морок. Золу осинову дожгли.* Л. 11 об. **ЗАЖЕЧЬ**, что, сов. Начать жечь. – *14. Облаки и жарко. Яму делали и смолу садили. К ноче зажгли.* Л. 9 об. **ПОЖЕЧЬ**, что, сов. Сжечь что-л. в каком-л. количестве. – *24. Зачали мотыжить, да лес пожгли, да палили жниву, да дров попилили 2 березы.* Л. 14 об.

ЖИТЬ, несов. Жить. – *В лето 7430 [1922] месеца генваря в 28 день перешли совсем жить на Дунаеву, а на озере жили 8 лет.* Л. 32. **ЖИВОЙ**, прилаг. Живой. – *Я пошол погледеть кулемку и увидел в ей зверя живова. Я завернулся и убежал.* Л. 28.

ЖРЕБИЙ, м. Жеребьевка. – *30. Буранчик. Остановились по жребию жить на озере.* Л. 12 об.

З

ЗА, предлог с вин. и тв. п. **I.** С вин. п. 1. По ту сторону, позади чего-л. – *8. Иоанна Богослова. Холодненко, ездил за озеро березовку ставил.* Л. 25 об. 2. На расстоянии, в пределах чего-л. – *24. Воскресенье. Была шипко силная буря, так што за десять сажен не видать, и тепло.* Л. 42. **II.** С тв. п. Непосредственно после чего-/кого-л. – *7 и 8. Репу за рекой посеели 130 сажен, и 10 репу дома посеели 90 сажен <…> и дожжи.* Л. 35; *26. Облачно. За солнышком морозило весь день, а на солнышке малесинко таело*. Л. 7. /4/.

ЗАГОН, м. Обрабатываемый земельный участок, площадь которого равна (?). – *23. Пшеницы посеели полтара загона.* Л. 29 об.; *11. Посеели загон гороху, да загон пшеницы, да ползагона овса.* Л. 31. /18/. **ПОЛЗАГОНА**, м. Участок в половину загона. – *Под репу вычистили ползагона.* Л. 21 об.; *14. Утром слякоть, днем ведро и студено, ползагона лну посеели.* Л. 25 об. /10/.

ЗАКАТАТЬСЯ, несов. Заходить за линию горизонта, садиться (о солнце). – *День 18 чесов с половиной, а нощь 5 с половиной. Солнце закататся 15 минут четвертова, а сходит 45 минут девятого часа*. Л. 16. **ЗАКАТИТЬСЯ**, сов. к ЗАКАТАТЬСЯ. – *6. Ясно, жар и тихо, солнце закатилось в морочок*. Л. 8 об.; *Вечером покапал дожичок. Солнце закатилось в ясно*. Л. 16 об. /3/.

ЗАЛОГ, м. Не обрабатываемое (отдыхающее) в течение продолжительного времени поле для восстановления его плодородия. – *13. Морошно. Боронили пары и залог, вечером малесинкой дожжичок и гром.* Л. 9 об.; *18. Холод. Лен посеели на залог. Земленику садили.* Л. 26. /9/.

ЗАМЕРЗНУТЬ, сов. 1. Погибнуть от мороза (о растениях). – *15. Заморозило шипко. Все, чо было [не?] закрыто, замерзло.* Л. 10 об.; *18. Иней. Скороспелы картовки замерзли.* Л. 30. /2/. 2. Покрыться льдом, застыть. – *Озеро замерзло все, а снегу нету.* Л. 11 об.; *5. Болото несколь не замерзло.* Л. 22 об.; *28. Окошки за-*

мерзли, днем ветр и снег шол. Л. 7. /6/. // Застыть, стать твердым. – *Земля замерзла, лен не замерз <…>. Ночью дождок.* Л. 8.

ЗАПАД, м. Запад. – *9. Жар. Тонисинкой морочок. Вечером на западе погремело*. Л. 8 об.; *12. С утра морочок, днем тучи пошли с западу и гром зело силен был, и в 9-м часу был дождь зело силен, недолго шел*. Л. 9 об. /4/.

ЗАПИХАТЬ, что, сов. Пихая, положить что-л. куда-л., во что-л. – *21. Холодненко, лен в озеро запехали.* Л. 19.

ЗАПОР, м. Устройство в водоеме в виде забора с отверстием для прохода рыбы. – *15. Весь день дожжичок. Крышу делали. 16. Запор городили.* Л. 34. **ЗАПЕРЕТЬ**, что, сов. В сост. # ***запор запереть.*** Закрыть проем в запоре, установив ловушку для рыбы в месте отверстия. – *16. Зачали чистить под озимь. Рош зачела цвести. 22. Запор заперли.* Л. 33. /2/.

З^{А}/$_{О}$РЯ, ж. Заря. – *21. Утром заря горела, днем дождь.* Л. 9; *20. Ветр, вечером зоря шипко горела, ночью ясно и ветр шипко силной*. Л. 20. /2/.

ЗАЧАТЬ, что, сов. Начать. – *16. С утра снежок, днем дожичок, после дожичка крупа и зачало морозить*. Л. 6 об.; *Месец октябрь. 3. Снег пал и река зачела ставать.* Л. 34. /89/. **ЗАЧАТЬСЯ**, сов. Начаться. – *1. Ясно. 10. Пост зачался.* Л. 29. **ЗАЧИНАТЬ**, что, несов. к ЗАЧАТЬ. – *18. Мы ходили лотку зачинали делать, повалила слякоть и мокрета.* Л. 6 об.; *Земленника зачинат поспевать.* Л. 27. /15/.

ЗАЯЦ, м. Заяц. – *10. Жарко. Субота. Мы пары домотыжили, за озером медведь заицов съел у кулемки*. Л. 16.

ЗВЕРЬ, м. Медведь. – *20. Приходил зверь*. Л. 12; *14. Дожжичок. К вечеру выеснило, пожали пшеницу алу 45 снопов. Зверь вырвалса.* Л. 28. /3/.

ЗЕЛЕНОЙ, прилаг. 1. Цвета травы, листвы. – *19. Ясно и жарко. Березник зеленой, картовки посадили.* Л. 21 об. 2. Недоспелый. – *31. Жали зимову пшеницу. 180 снопиков нажали, зелену жали из-за тово, что холодно, кабы не позябла.* Л. 17 об. **ЗАЗЕЛЕНЕТЬСЯ**, сов. Начать покрываться свежей листвой, проявиться, стать вид-

ным в зеленом цвете. – *7. Шипко силен ветр. Огнь караулили, березник зазеленелся, пшеница и горох зачали сходить.* Л. 15; *19. Потепле. Березник зазеленелса, а иньи падают кажну ночь.* Л. 26. /2/. **ПОЗЕЛЕНЕТЬ**, сов. Стать зеленым. – *Березовой остров позеленел. Вечером на востоке и на юге увидели дым как морок.* Л. 8; *6. Картовки садили. Березник позеленел.* Л. 32 об. /2/.

ЗЕЛО, нар. Очень. – *17. Ветр зело силен.* Л. 21; *22. Гром силной был, и дождь зело силен.* Л. 22. /12/.

ЗЕМЛЯ, ж. 1. Земля, почва. – *16. Воскрисенье. Весь день снежиночки летели, а землю плохо закрыло.* Л. 12; *А снегу на земле 5 вершков.* Л. 19 об. 2. Рыхлое вещество почвы. – *26. Жарко. Пары домотыжили. В опечок земли натаскали. Гром гремел, ночью дождь.* Л. 22. /11/. // Чернозем, торф? – *Месец апрель. 1. Братьи ушли. 2. Дожжичок. Зачало таеть. 4. Землю сеели на пашню.* Л. 24 об. **ЗЕМЛЯНИ(Й)КА**, ж. Земляника. – *1 июля. Утром дождь, днем ведро. Земленику брали сушить.* Л. 9; *На улеце тепло, земленика белеца и цветет.* Л. 16; *2 <...>. Дожжичок. Земленийка поспела*. Л. 30. /13/1/.

ЗИЛОТ, м. ИС. В сост. # ***(день) Симона Зилота***. День памяти апостола Симона (из числа 12), представителя общества зилотов – наиболее твердых ревнителей веры у иудеев, проповедовавших также борьбу с римлянами, отмечается 23(10).05. – *10. Симона Зилота. Братьи уехали. Тепло*. Л. 15.

ЗИМА, ж. Зима. – *Месец март, кончелась зима*. Л. 13. **ЗИМОВОЙ**, прилаг. Озимый (о злаках). – *19. Дождь. Зимова пшеница колосится зачела, у вешной последни перышки вышли.* Л. 22; *30. Воскрисение. Зимова пшеница зачинат цвести, вешна колосится, ячмень ось выставлят, вечером туча, гром и дожжичок.* Л. 27. /29/. **ОЗИМЬ**, ж. Озимый посев. – *16. Зачали чистить под озимь. Рош зачела цвести.* Л. 33; *12. Зачали под озимь чистить. Жар установился.* Л. 35 об. /2/.

ЗОЛА, ж. Зола. – *20. Ночью иней, а днем тепло шипко. Ходили золу осинову жгли.* Л. 26; *15. Кожу положили в золу.* Л. 35 об. /6/. **ЗОЛИТЬ**, что, несов. Обрабатывать (пряжу) раствором золы. – *17 и 18. Полумотки золили и полоскали.* Л. 12 об. **ПОЗОЛИТЬ**, что,

сов. к ЗОЛИТЬ. – *<…> [полум]отки позолили первова февраля.* Л. 4 об.

И

И[1], союз, сочин. Соединяет однородную информацию в пределах простых и сложносочиненных предложений. – *13. Ведро, и ветр, и мороз. 14. Мороз нестерпимой и ветр. 15. Ясно, и морос, и тихо.* Л. 2 об.; *29. Облачно и морозило весь день* <…>. Л. 8. /712/. // То же в отношении разнородной информации при указании на ее связь друг с другом. – *Ушол в гости, и дождатся нельзя.* Л. 1; *19. Мы шли домой, и таело, около [из]бов бежали ручейки.* Л. 5 об.; *24. Прижимы рубили, и дош.* 15 об. /6/.

И[2], част., усилит. – *1. Среда. Утром шипко силно ветр и тепло, а вечером было страшно и в избе сидеть.* Л. 13.

ИАКОВ, м. ИС. В сост. # ***(день) святого апостола Иакова***. День памяти святого Иакова Зеведеева (из числа 12 апостолов), отмечаемого 13.05 (30.04). – *30. Святого апостола Иакова. Утром малисинко дождь, днем облаки и тепло, к вечеру выеснило и похолодне. Росаду садили. Ветр з западу*. Л. 25 об.

ИВАН, м. ИС. Иван. – *17. Ветр зело силен. Иван Иванович начовали.* Л. 21; *18. Снегу навалило болше двух верщиков. Субота. Иван Иванович пришли и сказали, што Анна ушла*. 13 об. /4/. **ИВАНОВИЧ**, м. ИС. – *Месец ноябрь. 1[-го] Иван Иванович начовали в ночи.* Л. 12. /9/. **ИОАНН**, м. ИС. В сост. # ***(день) Иоанна Богослова***. День памяти святого, отмечаемый 21(8).05. – *8. Иоанна Богослова. Братия приехали. Холодно. Ночью иней болшой.* Л. 15; *8. Иоанна Богослова. Холодненко, ездил за озеро березовку ставил. Вечером тепло.* Л. 25 об. /2/. **ИОАННОВИЧ**, м. ИС. – *А ты племянник Феодор Иоаннович. А ты стрый мой.* Л. 2.

ИДТИ, несов. 1. Идти. – *26. Мы шли с Тулатки, погодье было шипко чежоло, и ясно, и морозик.* Л. 4; *3. Утром заморочало. Мы собирались итьти искать ново место*. Л. 4 об. /5/. 2. Падать (об осад-

ках). – *Весь день снежок шол*. Л. 4; *23. Вечером дожжичок, и всю ночь шол, и ветр силен.* Л. 13 об. /29/. **ВЗОЙТИ (ЗАЙТИ)**, сов. 1. Подняться вверх. – *Солнышко закатилось 15 минут не дошло третьего, а зашло 15 минут десятого часа прошло.* Л. 17. /2/. 2. Прорастая, показаться на поверхности почвы. – *Конопле зашло, репа сходит.* Л. 26 об.; *Пшеница зашла 17[-го]*. Л. 35; *27. 2 язя попали, картовки сходят, лен зашол*. Л. 35. /3/. **ВЫЙТИ**, сов. 1. Показаться, прорастая. – *8. Жар. Капусту посадили, у зимовой пшеницы последни перышки вышли.* Л. 8 об.; *У голова ечменю ось вышла, ночью дожичок*. Л. 16 об. /9/. 2. Получиться, оказаться в итоге обработки чего-л. – *15. Ясно и жар, смолы ведро вышло.* Л. 9 об.; *19, и 20, и 21. Шишки терли. Шишок вышло <...> кулей, а орехов 107 ведер*. Л. 12 об. /2/. **ДОЙТИ**, сов. Достигнуть какого-л. места, момента. – *Солнышко закатилось 15 минут не дошло третьего.* Л. 17. **ОБОЙТИ**, что, сов. Пройти вокруг чего-л. – *18. Ветр, ходили по морошку, озеро вокруг обошли.* Л. 27 об. **ПЕРЕЙТИ**, что, сов. Переместиться. – *В лето 7430 [1922] месеца генваря в 28 день перешли совсем жить на Дунаеву, а на озере жили 8 лет.* Л. 32. **ПОЙТИ**, сов. 1. Начать движение. – *10. Пошли на Тулатку. Ясно и тепло.* Л. 22 об.; *Мы пошли по шишки, повалили кедру, собрали шишки*. Л. 28; *12. С утра морочок, днем тучи пошли с западу и гром зело силен был.* Л. 9 об. /15/. 2. То же – об осадках. – *2. Сеели ечмень руской и голой, вечером снег пошол, морозить зачало, а снег землю не закрыл.* Л. 15; *19. Иней до полден, ведро, а тут пошол дожичок до вечера.* Л. 15 об. /12/. **ПРИЙТИ**, сов. Идя, достигнуть какого-л. места. – *11. Ясно и холодно. Я пришол с Тулатки.* Л. 5 об.; *14. Собирамся итти на ново место. 23. Пришли домой.* Л. 31. /38/. **ПРИЙТИСЬ***, сов. Оказаться нужным, необходимым. – *1. Ненастие. Лен рвали и слали. Нарвали 300 горстей. Слать [пришлось] сырова.* Л. 10. **ПРОЙТИ**, сов. 1. Совершить путь, преодолев какое-л. пространство. – *17. Пришли домой, прошли дорогу прему*. Л. 30 об. 2. Миновать (о времени). – *Солнышко <...> зашло 15 минут десятого часа прошло.* Л. 17. **УЙТИ**, сов. Покинуть какое-л. место, идя. – *22. Я ушол в остров. К вечеру выеснило и тепло*. Л. 13 об.; *7. Братьи ушли домой.* Л. 23 об. /10/. // То же об атмосферных образованиях. – *1. Утром туман ушол кверху, а дожжичок шол чють невесь день. Четверток.* Л. 11. /2/.

ИЗ, предлог с род. п. Указывает на источник, место, откуда исходит что-л. – *22. Утром [м]орок и витер, таскали <…> из бору <…>.* Л. 6 об.; *14. Побрызгал дожичок из облачку, и тепло.* Л. 11. /4/.

ИЗБА, ж. Деревянный небольшой дом. – *К вечеру зачало таеть и всю нощь таело, стало около избов голо и лывы.* 19 об.; *9. Дош. Поехали на старо место поправлять избу. 10. Ведро*. Л. 28 об. /14/. **ИЗБУШКА**, ж. Уменьш. к ИЗБА. – *2. Пошли избушку ставить, начовали 4 ночи, избушку совсем зделали*. Л. 30 об.; *9. Ходили, все собрали в избушке, туда ехать роздумали*. Л. 30 об. /4/.

ИЗ-ЗА ТОГО ЧТО, союз, подчин. Потому что. – *31. Жали зимову пшеницу. 180 снопиков нажали, зелену жали из-за тово, что холодно, кабы не позябла*. Л. 17 об.

ИЗМОРОЧЬ, ж. Мелкий снег (в виде застывших капель воды, градоподобный? – всегда в декабре – январе). – *К вечеру тепло и тихо, а ночью изморочь*. Л. 4; *1. Мороз. 2. Сыпалась изморочь. 3. Братия пришла. Мороз шипко силен*. Л. 23 об. /6/.

ИЛИ, союз. Разделит. (либо)? Пояснит. (то есть)? – *Ясно и тихо. У очи в ызбе проевились стрюкалки или сверчки.* Л. 23 об.

ИМАТЬ, несов. 1. Иметь. *Февруарий имать дней 28*. Л. 4 об. 2. Кого-что. Ловить. – *19. Жаркой первой день. 2 шшучки попали. Гагаренка имали. Вечером картовки огребли*. Л. 16 об. **ИМЕНИЕ**, ср. Имущество. – *22. Ходили к брацу Терентею по имение. 24. Таело шипко. Таскали на ново место.* Л. 30 об.

ИНЕЙ, м. Иней. – *19. Иней до полден, ведро, а тут пошол дожичок до вечера*. Л. 15 об.; *1 сентября день был холодной и дождь. 2. Иней болшой был, днем облаки*. Л. 22 об. /25/. **ИНЕЕЧЕК**, м. Уменьш. к ИНЕЙ. – *9. Малисинкой инеечек. <…> 12. Иней. Днем малисинкой <…>.* Л. 21 об.; *22. Малисинкой инеечик, набрали морошики 25 фунтов.* Л. 27 об. /3/.

ИСКАТЬ, кого–что, несов. Стараться найти. – *16. Пошли опеть искать место на Лукьян-болото, пришли на Тимошкину. Не таело, морочок. Начовали в новой избушке*. Л. 5 об.; *9. Ходили, все собрали в избушке, туда ехать роздумали. 10. Пошли на Дунаеву искать место.* Л. 30 об. /3/.

ИЮЛЬ, м. Одиннадцатый месяц сентябрьского года, июль. – *Июль 24. Жар. Воскрисение. Горох ели.* Л. 10; *1 июля. Жар. Гости приехали далны. 2. Жар. Лен засвел.* Л. 27. /12/.

ИЮНЬ, м. Десятый месяц сентябрьского года, июнь. – *Месец июнь тринацето число*. Л. 16 об.; *Месец июнь. 1 жар, и 2, и 3 жар. 3. Дождя много было. Река прибыла вершка 2*. Л. 35. /13/.

К

К, предлог с дат. п. Обозначает направление в сторону места, момента времени как пределам действия, состояния. – *27 и 28. Ходили по картовки к брацу Терентию*. Л. 30 об.; *27. С утра ведро, к вечеру снежок пошол.* Л. 3; *14. Облаки и жарко. Яму делали и смолу садили. К ноче зажгли.* Л. 9 об.; *Напряли к Николину дню 30 полумотков.* Л. 12 об.; *К первому марта снегу аршин. А в марте навалило 6 вершков.* Л. 34. /79/.

КАБЫ, союз. Чтобы. – *31. Жали зимову пшеницу. 180 снопиков нажали, зелену жали из-за тово, что холодно, кабы не позябла*. Л. 17 об.

КАЖНОЙ, мест. Каждый. – *19. Потепле. Березник зазеленелса, а иньи падают кажну ночь*. Л. 26.

КАЗАТЬСЯ, несов. Представляться. – *Снегу аршин... что нам кажется чюдно*… Л. 11.

КАК, союз, сравнит. Словно, будто. – *Вечером на востоке и на юге увидели дым как морок*. Л. 8.

КАПАТЬ, несов. Падать каплями. – *Реденко дожжинки капали.* Л. 25. // То же безл. – *20. Ясно и обогрело днем, а не капало.* Л. 5; *14. Ясно и днем тепло. Капало. Понеделник.* Л. 5 об. /11/. **ПОКАПАТЬ**, сов. к КАПАТЬ. – *8. Жар, днем облаки, вечером малесинко дожжичок покапал.* Л. 9 об.; *29. Овторник. Утром покапал дош*. Л. 18 об. / Безл. – *14. Покапало первой раз.* Л. 24 об.; *Маленко покапало, ясно.* Л. 29. /19/. **ПОКАПЫВАТЬ**, несов. к

ПОКАПАТЬ. – *19. Ясно, и покапывало малесинко на солнышке.* Л. 5.

КАПУСТА, ж. Капуста. – *6 июня <...> Капусту посадили*. Л. 29 об.; *3. Иней. Репы посеели 3-го и 4-го 90 сажен и капусту посадили.* Л. 33. /4/.

КАРАСЬ, м. Карась. – *11. Дош. 170 карасей добыли, приехали домой.* Л. 28 об.; *23. Пошли на озеро карасей ловить.* Л. 33. /2/.

КАРАУЛИТЬ, кого–что, несов. Сторожить. – *7. Шипко силен ветр. Огнь караулили, березник зазеленелся, пшеница и горох зачали сходить*. Л. 15.

КАРТОВКИ, мн. Картофель. – *У гороху 4 светочка увидели. Картовки новы огребли*. Л. 16 об.; *Картовок накопали 130 ведер.* Л. 22 об. /48/. **КАРТОВИЩЕ**, ср. Картофельное поле. – *29. 2 загона смотыжили и посеели пшеницу загон на картовишо, да загон на репишо.* Л. 25 об.; *12. Утром дожик <...> ведро, мотыжили и сиели горох и ечмень руской на картовищо.* Л. 7 об. /2/.

КЕДРА, ж. Кедр. – *Мы пошли по шишки, повалили кедру, собрали шишки*. Л. 28.

КИРПИЧ, м. Кирпич. – *Кирпичей всех набили 270*. Л. 26 об.; *Кирпичи опкали[ли]. Рош насадили в ригу.* Л. 28. /3/.

КЛАСТЬ*, что, несов. **КЛАДОВКА**, ж. Хозяйственная постройка для хранения (продуктов, домашней утвари?). – *29. Студено, вода убыла вершок. Таскали лесок на кладовку*. Л. 34 об. **ОБКЛАДЫВАТЬ**, что. Класть что-л. вокруг чего-л. – *Избы обкладывали бревешками. Ночью дош пошол*. Л. 26 об.

КНИГА, ж. Книга. – *Книга Стипан Гавриилачя списана почьти.* Л. 31 об.

КОВАТЬ, что, несов. Изготавливать ковкой. – *25. Морок и не таело. Мы ковали две мотыги*. Л. 7. **СКОВАТЬ**, что, сов. к КОВАТЬ. – *26. Денек тепли. 2 топора сковали, маленко помотыжили.* Л. 25.

КОЖА, ж. Шкура. – *17. Посеили пшеницу на залог 2 загона, кожу переминили в другой дуб. Дош и гром.* Л. 17 об.; *15. Кожу положили в золу.* Л. 35 об. /5/.

КОКОВАТЬ, несов. Куковать. – *Утром кокушечка коковала*. Л. 17; *11. Тепло, сеели горох и вешну рожь. Кокушка коковала*. Л. 21 об. /2/. **ЗАКОКОВАТЬ**, сов. Начать куковать. – *12. Шипко тепло, шипко ды[му] много, лен посеели последней, а [п]ервой сходит. Кокушка закоко[вала]*. Л. 15. /2/. **КОКУШКА**, ж. Кукушка. – *Кокушка закоко[вала]*. Л. 15. **КОКУШЕЧКА**, ж. Экспр. к КОКУШКА. – *Мы чистили место лен слать. Утром кокушечка коковала*. Л. 17; *Кокушичка закоковала, гагара заревела. Скворчик прилетел*. Л. 25 об. /2/.

КОЛБА, ж. Черемша. – *5. Жарко, ходили на реку по колбу, насолили ведра 2 с половиной*. Л. 26 об.; *28. Колбу рвали*. Л. 33. /2/.

КОЛОС*, м. Колос. **КОЛОСОК**, м. Экспр. к КОЛОС. – *У ржы колоски увидели. Жарко*. 21 об.; *22. Жарко, у зимовой пшеницы колоски выходят, у вешной пшеницы последни перышки выходят*. Л. 27. /9/. **КОЛОСИТЬСЯ**, несов. Вырастая, давать колос. – *Вешны пшеницы зачинают колосится*. Л. 16 об.; *10. Репу посеели, зимова пшеница колосится зачела*. Л. 30. /9/. **ГОЛОКОЛОСОЙ**, прил. С голым колосом – без ости (?). В сост. # ***пшеница голоколосая***. Сорт пшеницы. – *Посиели голоколосу пшеницу*. Л. 14 об.; *Нажалось голоколосой пшеницы 68 снопов*. Л. 18 об. /5/.

КОЛОТИТЬ, что, несов. Добывать шишки, сбивая их ударами колотушки по стволу кедра. – *22. Шишки колотили, наколотили 8 пудовок*. Л. 10 об. **НАКОЛОТИТЬ**, что, сов. к КОЛОТИТЬ. – *21. Ненасье. 2 ведра брусники набрали, да 8 пудовок шишок наколотили*. Л. 28; *Шишок наколотили 115 пудовок*. Л. 33 об. /3/. **ОКОЛОТИТЬ**, что, сов. Колотя, очистить семена льна от семенных коробочек, обмолотить. – *24. Утром бусил дожичок, днем ведро, холодно, лен сняли и околотили и помочили*. Л. 11 об. **СКОЛОТЕНЬ**, м. / ж. Берестяной цилиндр, снятый со ствола поваленной березы, который после отслаивания коры острым инструментом выбивают колотушкой из ствола. – *22. Холодно, облаки. Мы сколотни снимали*. Л. 16 об.

КОЛОТЬ, что, несов. Рассекать, делить на части. – *27. Ясно и студено. Плахи кололи*. Л. 34 об.

КОМАР, м. Комар. – *Горох посеели, лес валили. Комары летали.* Л. 14 об.; *Утки прилетели, и голубок дикой, и комары. Преполовение.* Л. 25 об. /3/.

КОНЕЦ, м. Окончание. – *Конец лету.* Л. 18 об. **КОНЧИТЬ**, что, сов. Завершить. – *27 и 28. Буран и тепло. Пряжу кончели. Пресницы вытащили, толстых полумотков 23.* Л. 20 об. **КОНЧИТЬСЯ**, сов. Завершиться. – *31. Ненасье. Кожи положили в золу. Кончелась весна. И ночью дожжа много было*. Л. 26; *Кончелось лето 7430-е [1922], начинается новое лето 7431-е [1922]*. Л. 33 об. /3/.

КОНОПЛЕ, ср. Конопля. – *Картовки посадили, конопле посеели.* Л. 8; *18. Конопле и мак измолотили. Семя 17 фунтов, маку 13 фунтов <...>. Конопле помочили.* Л. 28 об. /9/. **КОНОПЛЕННОЙ**, прил. к КОНОПЛЕ. – *14. Масла набили леннова 8 фунтов, конопленнова – 4 с половиной.* Л. 19 об.; *Маку 5 фунтов, конопленова семя 3 фунта.* Л. 19. /4/.

КОПАТЬ, что, несов. Извлекать, удалять из-под земли что-л., отваливая почву. – *24. Облачно и ветр, мы пни копали.* Л. 13; *Конопле сиели, зачали чистить под репу, пни копать*. Л. 15 об. // То же: для использования (в пищу). – *Картовки зачали копать на еду свежи.* Л. 18; *25 и 26. Картовки копали. Накопали белых 110 ведер, а красных 10, а скороспелых 130*. Л. 33 об. /4/. **ВЫКОПАТЬ**, что. Сов. к КОПАТЬ. – *3. Субота. Утром дожичок. Пни все выкопали.* Л. 16; *Картовки новы выкопали два гнезда проведать*. Л. 18. /3/. **ДОКОПАТЬ**, что, сов. Довести до конца копку. – *[Карт]овки докопали последни*. Л. 18 об. **НАКОПАТЬ**, что, сов. Копая, извлечь из земли в каком-то количестве. – *31. Весь день дожичок шол. Картовок накопали 104 ведра.* Л. 18 об.; *30 и 31. Картовки выкопали. Накопали 183 ведра*. Л. 31 об. /9/. **НАКОПАТЬСЯ**, сов. Стать наготовленным в результате копки. – *3. Молотить плохо давало. Картовок белых накопалось 134 ведра*. Л. 28 об.

КОРЗИНА, м. Корзина. – *11. Репы нарезали 60 корзин, 4 воза*. Л. 19; *7437 го (1920) лета хлеба намолотили 15 пудов, гороху 15 пудов, картовок накопали 150 ведер, репы нарезали 106 корзин*. Л. 30. /11/.

КОСАЧ, м. Тетерев. – *На озере утки плавают, и косачи токуют, и мы ездим*. Л. 15.

КОСИТЬ, что, несов. Срезать косой. – *19. Ненасье и тепло, мы косили под лен место*. Л. 17 об.

КОТЕЦ, м. Ловушка для рыбы. – *14. Ведро, у нас робота подобралась, котец поставили. Жарко*. Л. 16 об.; *Шшучка попала в котец.* Л. 16 об. /2/.

КОШЕЛКА, ж. Знач. ? – *Собирались итьти на Тулатку <...> кошелки, был четверток*. Л. 11 об.

КРАСНОЙ, прилаг. В сост. # ***красные картовки***. Картофель с темной (красноватой) кожурой. – *4. Дош. Картовки выкопали, белых 136, скороспелых 52 ведра, красных 14 ведр, от Максима 11 ведр, а всех 213 ведер*. Л. 28 об. /4/. **КРАСНО**, кат. сост. – *3-ей нощи было шипко светло, и шипко красно на севере.* Л. 20.

КРЕПКОЙ, прилаг. Прочный. – *2. Ясно и морос. Черым крепкой, и днем не таело.* Л. 6.

КРЕЩЕНИЕ, ср. В сост. # ***принять святое крещение***. Принять иночество. – *10. Ясно и маленко роспустило сверху. Пасха Христова. Братец Терентей приняли святое кре[щение]*. Л. 6.

КР^{О}/$_{А}$СНА, мн. Ткацкий станок для кустарного производства. – *Месец февр[аль]. 10. Мороз болшой и ясно. Красна установили.* Л. 13; *9. Маленко покапало и тихо. Солнце в кругу. Красна долой из ызбы.* Л. 13 об. /6/.

КРУГ, м. В сост. # ***солнце в кругу***. Ореол вокруг солнечного диска. – *Утром было солнце в кругу, и по всему небу круга. И холодно.* Л. 10 об.; *26. Ветр. Солнце в кругу. 27. Ветр силен*. Л. 24 об. /13/. **ВОКРУГ**, нар. По кругу. – *Озеро безмалова вокруг объехали.* Л. 15; *18. Ветр, ходили по морошку, озеро вокруг обошли*. Л. 27 об. /2/.

КРУПА, ж. Осадки в виде ледяных крупинок. – *13. Морок и притаивало, вечером снег и крупа провалила с ветром, и выеснило, и холод.* Л. 5 об.; *16. Облачно, крупа. 17 и 18. Нешипко таело, маленко снежок*. Л. 14 об. /16/.

КРУПНОЙ, прилаг. Большого размера. – *Днем лес валили и жгли, к вечеру гром силен и дожичок маленко крупной*. Л. 17 об.; *Вечером гром силной и град сыпал крупной по си<…> еичку, и дожжа много было вечером*. Л. 18. /2/.

КРЫЛЬЦО, ср. Крыльцо. – *7 и 8. Маленко потепле, у крыльца лывки, а черым не роспускат.* Л. 6.

КРЫТЬ*, что, несов. **ЗАКРЫТЬ**, что, сов. Накрыть, покрыть что-л. чем-л. – *2. Сеели ечмень руской и голой, вечером снег пошол, морозить зачало, а снег землю не закрыл.* Л. 15. // Покрыть строение крышей. – *19. Холодно. 20. Онбар подняли и закрыли.* Л. 32 об. /6/. **КРЫША**, ж. Верхняя часть строения. – *4. Ветер, облаки, мы крышу устроили. 5. Дождь.* Л. 22; *15. Весь день дожжичок. Крышу делали.* Л. 34. /5/. **ПОКРОВ**, м. ИС. Праздник Покрова Пресвятой Богородицы, отмечаемый 14(01).10. – *23. Первой снежок. Установилось ведро и тепло, стояло до Покрова ясно*. Л. 29; *1. Субота. Покров. Ведро и тепло.* Л. 11 об. /2/.

КУЛЕМКА, ж. Ловушка на зверей. – *16. Дош утром, а днем кулемку делали.* Л. 18; *Я пошол погледеть кулемку и увидел в ей зверя живова. Я завернулся и убежал*. Л. 28. /5/.

КУЛИК, м. Небольшая болотная птица. – *Гуси летели, кулики прилетели. От берегу зачало лед отъедать. Ясно и тепло*. Л. 25 об.; *7. Гуси прилетели, и утки, и кулики. Дош был.* Л. 34. /3/.

КУЛЬ, м. Мешок как мера объема. – *3. Ведро и тепло. Шишок набили 14 кулей.* Л. 11; *А Микалай Иванович на Тулатке, а снегу не было до 25. 18 и 19 оне черпали рыбу. Начерпали 110 кулей.* Л. 12. /6/.

КУРЕШКИ, мн. Поле на месте выжженного леса. – *У ржы последни перышки зачали выходить на курешках.* Л. 16; *У ржы колоски зачали выходить на курешках*. Л. 16. /2/.

КУХТА, ж. Иней на деревьях. – *17. Буран. Кухту обило, а снег до 17 декабря был 2 четверти.* Л. 20; *1 генваря. Кухта насела болша*. Л. 20. /11/. **КУХТОЧКА**, ж. Экспр. к КУХТА. – *5. Морок и кухточка. 6. Кухта болша.* Л. 12 об.; *11. Морозик с пылью, ясно и кухточка*. Л. 20 об. /2/.

КУЧА, ж. Нагромождение чего-л. (здесь: пней, веток и др.). – *Ветр был, мы кучи жгли.* Л. 8.

Л

ЛАДОНЬ, ж. Ладонь как единица измерения. – *По лесу шипко сине стало, а ночью снегу навалило на ладонь*. Л. 7.

ЛАРЬ, м. Ящик для хранения чего-л. – *Всей пшеницы 31 пуд высыпали в ларь, вешной 16 пудов, а зимовой 7 пудов*. Л. 28 об.

ЛЕБЕДЬ, м. / ж. Лебедь. – *13. Лебеди летели*. Л. 25; *2. Таело. Лебеди и синочки прилетели*. Л. 34. /2/.

ЛЕД, м. Лед. – *5. Вода все поле утопила, а лду мало на реке*. Л. 32 об.; *6. Горох сеели, лед пронесло, толко на омутах остался.* Л. 34 об. /7/. **ЛЕДОК**, м. Уменьш. к ЛЕД. – *21. На галейке ледок поднимат*. Л. 25.

ЛЕН, род. *льну*, м. 1. Травянистое растение из семейства лёновых. – *14. Дождь, ползагона лну посеели.* Л. 21 об.; *Лен зачал свести первой.* Л. 9. 2. Волокно, вырабатываемое из этого растения. – *Лен на основу опряли, зачали на уток.* Л. 19 об.; *18. Лен опряли весь.* Л. 23. /69/. **ЛЕННОЙ**, прилаг. к ЛЕН. Льняной. – *14. Масла набили леннова 8 фунтов, конопленнова – 4 с половиной.* Л. 19 об.; *А леннова семя 3 ведра.* Л. 31 об. /10/. **ЛЬНИЩЕ**, ср. Поле, на котором раньше рос лен. – *1. Иней. Лен дорвали последней в 6 часов. Всего лну повесили 308 снопиков. А на лнишшо посеели рош.* Л. 18; *Посеели на лнишо пшеницу.* Л. 16; *7. Дожжичок. Рош посеели на лнишшо. Похолодне*. Л. 28. /4/.

ЛЕС, м. 1. Лес. – *По лесу шипко сине стало*. Л. 7; *12. Маленько снежок и по[шел] дым по лесу шипко*. Л. 14. /12/. 2. Деревья. – *15. Лес таскали*. Л. 25; *Днем лес валили и жгли, к вечеру гром силен и дожичок маленко крупной*. Л. 17 об. /3/. **ЛЕСОК**, м. Уменьш. к ЛЕС в знач. 2. – *29. Студено, вода убыла вершок. Таскали лесок на кладовку*. Л. 34 об.

ЛЕТЕТЬ, несов. 1. Передвигаться по воздуху. – *12. Утром дожик <…> ведро, мотыжили и сиели горох и ечмень руской на картовищо, гуси летели, шипко много*. Л. 7 об.; *13. Лебеди летели*. Л. 25. /7/. 2. Падать, планируя. – *10. Тепло и снежок летел весь день рединкой*. Л. 4 об.; *25. Воскрисенье. Весь день снежиночки летели*. Л. 11 об. /4/. **ЛЕТАТЬ**, несов. Лететь (неоднократно, в разных направлениях). – *Горох посеели, лес валили. Комары летали*. Л. 14 об.; *7. Синочка летала, а гусей нонче не видали*. Л. 29. /2/. **ПОЛЕТАТЬ**, сов. Летать некоторое время. – *30. Вечером гром и град, и дожик, днем пауты полетали, у ржы последни перышки зачали выходить на курешках*. Л. 16. **ПРИЛЕТЕТЬ**, сов. к ЛЕТЕТЬ. – *Гуси летели, кулики прилетели*. Л. 25 об.; *9. Вороны прилетели, таело шипко*. Л. 25. /17/.

ЛЕТО[1], ср. Сезон года, лето. – *31. Ночью шипко силен дождь и гром, такова не было во все лето*. Л. 27 об.

ЛЕТО[2], ср. Год. – *Месец май. 1 мая месеца 1927 (1919) лета. Облачно и тепло, горох сеели и садили*. Л. 25 об.; *Начинается новое лето 7430 [1921]. Месец сентябрь*. Л. 31 об.; *В лето 7430 [1922] месеца генваря в 28 день перешли совсем жить на Дунаеву, а на озере жили 8 лет*. Л. 32. /31/.

ЛЕЧЬ, сов. Принять лежачее положение. – *К вечеру гром шипко силной <…>, так и спать легли – не прес[тал]. И дош шол всю [ночь]*. Л. 16.

ЛИТЬ, несов. Литься, струиться интенсивно (о дожде). – *12. Студено, снег, и дождь весь день лил, и ветр зело силен*. Л. 21 об.; *15. Ведро. Ночью дош. 16. С утра и до вечера дош лил, не переставал*. Л. 28. /2/.

ЛОВИТЬ, кого–что, несов. Захватывать как добычу. – *23. Пошли на озеро карасей ловить*. Л. 33.

ЛОДКА, ж. Лодка. – *Братьи приехали на лотке вечером*. Л. 7 об.; *12. Зачали лотку делать, четвертую, 14-го розвели*. Л. 30 об. // Как мера объема. – *Моху 3 лотки привез*. Л. 26 об. /11/.

ЛУК, м. Лук. – *12. На тем поле посеели пшеницу и ячмень утром, а днем дош, лук посадили, вечером картовки красны посадили*. Л. 35.

ЛУКЬЯН-БОЛОТО, ср. ИС. – *16. Пошли опеть искать место на Лукьян-болото, пришли на Тимошкину.* Л. 5 об.

ЛЫВА, ж. Лужа (от таяния снега, льда). – *27. Ясно и лывы около избов.* Л. 6; *19. Буран. Воскрисение. К вечеру зачало таеть и всю нощь таело, стало около избов голо и лывы.* Л. 19 об. /2/. **ЛЫВКА**, ж. Уменьш. к ЛЫВА. – *7 и 8. Маленко потепле, у крыльца лывки, а черым не роспускат.* Л. 6.

Л^{Ы}/$_{И}$ЖИ, мн. Лыжи. – *15. Окошки застыли первой раз. 26. Я приходил на лыжах. 27. Снег валил. 28. Талица.* Л. 29; *8. Весь день снежок порошил, а сееть еще не зачинали, на реке лед не пронесло, а ходим еще на лижах на реку.* Л. 31. /2/1/.

ЛЯГУША, ж. Лягушка. – *2. Дожжок вечером, а днем лес жгли. Легуши ревели.* Л. 25 об.

М

МАЙ, м. Девятый месяц сентябрьского года, май. – *Месец май 25. Субота. Снегу навалило 3 вершка.* Л. 26; *Месец майй. 1 число. Ведро, таело плохо, лес жгли. 2 и 3. Маку посеели ползагона.* Л. 34 об. /14/.

МАК, м. Мак. – *2. Мак зачал свести. Жар. Вечером гром силен, и маленко град и дожичок.* Л. 17; *18. Конопле и мак измолотили. Семя 17 фунтов, маку 13 фунтов* <...>. Л. 28 об. /13/. **МАКОВ**, прилаг. к МАК. – *23. Масло били. Набили леннова 3 фунтов, коноплениова 5 фунтов, макова 6 фунтов.* Л. 29.

МАКСИМ, м. ИС. Максим. – *4. Дош. Картовки выкопали, белых 136, скороспелых 52 ведра, красных 14 ведр, от Максима 11 ведр, а всех 213 ведер*. Л. 28 об.

МАЛИНА, ж. Малина (ягода). – *27. Ходили [в бере]зовый остров, брали малину* <...>. Л. 22; *8. Тепло.* <...>. *По малину ходим.* Л. 28. /4/. **МАЛИНИНКА**, един. к МАЛИНА. – *10. Жарко. Мы ходили в березовый остров бересты драть. Малининки поспеват* <...>.

Л. 17; *14. Жарко, и дош силен, и гром. 2 малининки нашли спелы.* Л. 27 об. /2/.

МАЛОЙ, прилаг., кратк. **МАЛ**. Малый, небольшой. В сост. нар. **БЕЗ МАЛА**, **БЕЗ МАЛОГО**. Почти. – *Ясно и тепло. Снег безмала весь ростаел.* Л. 22 об.; *30. Безмалова все озеро стало ночью. А днем дожичок.* Л. 11 об.; *Облачно, снег и крупа. Безмалова весь снег ростаел.* Л. 26. /1/7/. **МАЛЕНЬКО**. 1. Нар. Немного, чуть-чуть. – *Ягоды маленко брали, а ночью дождь*. Л. 16 об.; *17. Облачно и не таело. Маленко покапало.* Л. 24 об.; *28. Ясно и мороз, днем маленько обогрело. 31 <...>. Маленко покапало, ясно.* Л. 29. /42/. 2. Кат. сост. В небольшом количестве, недостаточно. – *11. Морок и холодно, и маленко снегу, снежок мяконкой*. Л. 2 об.; *20 и 21 и 22. Маленко буранчик и морозик, снегу пало полвершка, а всего снегу 5 четвертей*. Л. 13. /8/. **МАЛЕНЬКОЙ**, прилаг. Небольшой, слабый. – *Солнце в кругу, малинкой витерочик.* Л. 5; *4. Жарко. Вечером гром и дожичок малинкой*. Л. 16. /10/. **МАЛЕСЕНЬКО**, нар. Экспр. Мало. – *29. Снежочик малесинко шол и тепло. На железе таело, к вечеру похолод/ало/*. Л. 5; *18. Малесинко побрызгал дожичок. Ветер с северу, нежарко.* Л. 16 об. 2. Кат. сост. Экспр. То же, что МАЛЕНЬКО. – *Утром малисинко дождь, днем облаки и тепло, к вечеру выеснило и похолодне.* Л. 25 об.; *31. Малесинко дожичок, а по сторонам тучи и гром.* Л. 16. /14/. **МАЛЕСЕНЬКОЙ**, прилаг. Экспр. Маленький. – *2. Утром ясно и студено. Днем облаки и ветр, малисинкой дожжичок*. Л. 9; *22. Малисинкой инеечик, набрали морошики 25 фунтов.* Л. 27 об. /10/. **МАЛО**, кат. сост. Немного, в небольшом количестве. – *21. Пятница. С утра дожичок, к вечеру выеснило, снегу уш мало*. Л. 14 об.; *5. Вода все поле утопила, а лду мало на реке.* Л. 32 об. /2/.

МАРТ, м. Седьмой месяц сентябрьского года, март. – *От 6 февраля до 1 марта снегу навалило 2 вершка*. Л. 13; *Месец март, кончелась зима.* Л. 13. /13/.

МАСЛО, ср. Масло. – *Масло били ленно. Среда.* Л. 4 об.; *23. Масло били. Набили леннова 3 фунтов, конопленнова 5 фунтов, макова 6 фунтов.* Л. 29. /7/.

МЕДВЕДЬ, м. Медведь. – *29. Иней. Медведя добыли. Дош ненасье.* Л. 17 об.; *29. Гром силен утром рано, и дош. Медведь попал.* Л. 33. /9/.

МЕЛЕНЬКОЙ, прилаг. Экспр. Небольшого размера. – *1. Пятница. Дви недели <…> буранчик меленк[ой]. А снегу 5 четвертей.* Л. 24.

МЕРА, ж. Уровень, показатель чего-л. – *25. Студено, вода прибыла 5 вершков. 26. Студено, вода на одной мере.* Л. 34 об.; *28. Утром шипко снежок валил, а вода на одной мере. Вечером дош.* Л. 34 об. /2/.

МЕСТО, ср. Пространство, земельный участок. – *Мы чистили место лен слать.* Л. 17; *19. Ненасье и тепло, мы косили под лен место.* Л. 17 об. /2/. // Участок, пригодный для определенного использования. – *25. Ясно. Ходили мы по Дунаевой, смотрели место.* Л. 5; *1. Я ходил смотрел место на озере.* Л. 30 об. /12/. // Место жительства. – *16. Отправлямса на ново место, час первый.* Л. 31 об.; *18. Пошли на старо место, нажали ржы 239 снопов.* Л. 33. /8/.

МЕСЯЦ, м. 1/12 года, месяц. – *Месец июнь тринацето число.* Л. 16 об.; *Месец март число второе.* Л. 24 об. /49/.

МИКОЛАЙ, м. ИС. Николай. – *5. Иван с Микалаем маленко <…>.* Л. 13; *А Микалай Иванович на Тулатке, а снегу не было до 25.* Л. 12. /2/.

МИНУТА, ж. 1/60 часа, минута. – *День 18 чесов с половиной, а нощь 5 с половиной. Солнце закататся 15 минут четвертова, а сходит 45 минут девятого часа.* Л. 16; *Солнышко закатилось 15 минут не дошло третьего, а зашло 15 минут десятого часа прошло.* Л. 17. /4/.

МИША, м. ИС. Миша. – *6. Миша. Ходили место смотрели.* Л. 32; *15. Зачали пилить тес с Мишой. Ночами мороз, и днями не тает и ясно.* Л. 32. /2/.

МНОГО. 1. Нар. В большом количестве. – *Гуси летели, шипко много.* Л. 7 об.; *11. Вознесение. Дыму шипко много натен[уло].* Л. 15; *Много жаравли ревели, а снег без малова весь ростаел. Дым натенуло.* Л. 2. 2. Кат. сост. – *7. Дыму много. Пшеница зачела схо-*

дить. Л. 25 об.; *В лето 7427 (1918–1919) всяких ягод много было и хлеб хорошой.* Л. 35 об. /21/. **МНОГОГРЕШНОЙ***, прилаг. Многогрешный. – *Были братьи 14 ноября. Прочочмевный Шалисий* (литорея (тайнопись): многогрешный Василий). Л. 36.

МОЖНО, мод. слово. Возможно, есть возможность. – *25. Шипко тепло. Горох посеели. 26. Такжо. Подле берег можно плавать.* Л. 14 об.; *7. Можно по омутам ходить. От семова до 20-го не морозило, на реку нелзя заходить*. Л. 34. /2/.

МОЙ, мест. притяж. к Я. – *А ты ангел мой.* Л. 1 об.; *А ты племянник Феодор Иоаннович. А ты стрый мой.* Л. 2. /2/.

МОКРОЙ*, прилаг. Влажный, с водой. **МОКРЕТА**, ж. Осадки в виде мокрого снега; слякоть. – *23. Маленко потстыло, а днем дош и снег, и мокрета <...>*. Л. 6; *18. Мы ходили лотку зачинали делать, повалила слякоть и мокрета*. Л. 6 об. /2/. **МОКРИЦА**, ж. Травянистое растение с мелкими листочками, растущее в сырых местах. – *22. Снежок. 1 октября окошки застыли. <...> До первова октября лен <...> и горох и мокрица <…>*. Л. 19. **МОКРО**, кат. сост. Сыро, влажно. – *13. Весь день было мокро, жать нелзя. Субота.* Л. 10 об.; *19. Мокро. 3 ведра брусники набрали. 20. Тожо жать нелзя. 2 ведра брусники набрали*. Л. 28. /2/.

МОЛНИЯ, ж. Молния. – *Гром и молния…* Л. 7 об.; *Ночью гром и молния*. Л. 18 об. /3/.

МОЛОТИТЬ, что, несов. Извлекать, выбивая, семена из оболочек (колосьев, коробочек). – *24. Ходили по черемуху и молотили. 25. Молотили.* Л. 10 об.; *9 августа пришли домой молотить.* Л. 31 об. /10/. **ДОМОЛОТИТЬ**, сов. Закончить молотьбу. – *20. Жарко. Домолотили рош, да 63 снопа ечменю измолотили.* Л. 10 об.; *<...> сентября хлеб весь домолотили. <...> пшеницы 27 пудов, <...> [ечменю] аглетскова 2 пуда, рускаго 3 пуда.* Л. 18 об. /3/. **ИЗМОЛОТИТЬ**, сов. к МОЛОТИТЬ. – *30. Морок. Пшеницу измолотили всю.* 10 об.; *6. Рош измолотили. Ржи всей 23 пуда. Дош. 7. Лен измолотили несименной, пуд 16 фунтов. Дош.* Л. 28 об.; *18. Конопле и мак измолотили. Семя 17 фунтов, маку 13 фунтов*. Л. 28 об. /8/. **НАМОЛОТИТЬ**, сов. Наготовить молотьбой. – *Намолотили ржы 24 пуда, пшеницы 15 ведер, гороху*

12 ведер, овса 17 ведер, семя леннова 8 ведер. Л. 33 об.; *31. Хлеб измолотили весь. Намолотили всей [ржы] 19 пудов, пшеницы зимовой <...> с половиной пуда.* Л. 10 об. /15/. **НАМОЛОТИТЬСЯ**, сов. Стать наготовленным в результате молотьбы. – *5. Жар. Горох молотили. Намолотилось 6 пудов с половиной. Леннова семя 3 пуда 14 фунтов.* Л. 11. **ОТМОЛОТИТЬСЯ**, сов. Завершить молотьбу. – *12. Отмолотились. Намолотили пшеницы 11 пудов, ржи 13, гороху 13, овса 12 ведер, ечменю 5 ведер.* Л. 31 об.

МОЛОТЬ, что и без доп. Дробить зерно, превращая в муку. – *Я молол крупу брацу Димитрию.* Л. 3 об.; *8. Ветр силной шипко, и ведро, и тепло. Мелница шипко молола последней раз.* Л. 5 об. /6/. **МЕЛЬНИЦА**, ж. Мельница. – *15. Тонинкой морочок. <...> мелница молола шипко*. Л. 6 об. /2/.

МОРКОВЬ, ж. Морковь. – *14. Ясно и жарко. Лен сиели и морковь.* Л. 7 об.; *16. Репы нарезали 75 корзин 4 воза, моркови 8 корзин, свекли 2 корзины. День 12 чесов и ночь 12.* Л. 19. /5/.

МОРОЗ, м. Мороз, холод. – *Мороз силной, ясно.* Л. 2 об.; *Ветер, мороз нестерпимой.* Л. 23 об. /79/. **МОРОЗИК**, м. Уменьш. к МОРОЗ. – *Ведро и морозик средней.* Л. 3; *Морозик с пылью, ясно и кухточка.* Л. 20 об. /15/. **МОРОЗИТЬ**, несов., безл. О морозной погоде. – *К ноче <снег> поворотил на дож и шол до полночи, и зачало морозить.* Л. 11 об.; *От семова до 20-го не морозило.* Л. 20; *За солнышком морозило весь день.* Л. 7. /10/. **ЗАМОРОЗИТЬ**, сов. к МОРОЗИТЬ. – *Не заморозило, а день ясный.* Л. 6; *Заморозило шипко. Все, чо было закрыто, замерзло.* Л. 10 об. /11/. **ЗАМОРОЗКА**, ж. – *Заморозка. Была буря, свету не видать.* Л. 6. **НЕМОРОЗ**, м. Тепло. – *Маленко снежок попорошил и немороз.* Л. 3; *Ясно и неморос.* Л. 5. /7/.

МОРОК, м. Облачность, туман, мрак. – *...мяконкой снежок, а вечером зачало морок проносить и ветр.* Л. 3 об.; *11. С утра морок и снег. Днем ведро, вечером морок.* Л. 4 об. /41/. **МОРОЧОК**, м. Уменьш. к МОРОК. – *Потепле и морочок. К ве[черу] ясно.* Л. 3; *29. Тонинкой морочок. Солнце в кругу, малинкой витерочик.* Л. 5. /38/. **МОРОЧАТЬ**, несов., безл. Темнеть. – *9. Маленко похолодне, вечером зачало морочать. Коноплe зашло, репа сходит*. Л. 26 об. **ЗАМОРОЧАТЬ**, сов. к МОРОЧАТЬ. – *3. Утром заморочало. Мы*

собирались итьти искать ново место. Л. 4 об.; *7. К вечеру заморочало, ночью дош и гром.* Л. 16. /20/. **МОРОЧНО**, кат. сост. Темно, пасмурно. – *30. Морошно и тепло, и дожжичок, и гром.* Л. 9; *16. Талица. Морошно, и снежок, и дожжинки. А ночью снегу навалило 2 вершка.* Л. 24 об. /5/.

МОРОШКА, ж. Морошка (ягода). – *25. Дош, морошки набрали 18 фунтов. 26. Ведро, морошки набрали 27 фунтов. 27. Жарко. Ходили по морошку последней раз. Набрали 11 фунтов. А всей морошки набрали 4 пуда 22 фунтов.* Л. 27 об. /14/.

МОТЫГА, ж. Ручное сельскохозяйственное орудие для обработки земли. – *Мы ковали две мотыги.* Л. 7. **МОТЫЖИТЬ**, что, несов. Рыхлить землю ударами мотыги. – *Зачали пары мотыжить.* Л. 8 об.; *А на лнишшо посели рош, и заборонили, а не мотыжили.* Л. 18; *Мотыжили под репу 125 сажен, вечером посели.* Л. 16 /20/. **ДОМОТЫЖИТЬ**, что, сов. Закончить рыхление почвы мотыгой. – *Домотыжили залог.* Л. 9; *Пары домотыжили.* Л. 22 об. /3/. **ОТМОТЫЖИТЬСЯ**, сов. Завершить работы, связанные с рыхлением почвы под посев и посадки. – *Отмотыжились, с землей управились.* Л. 27; *Я отмотыжился.* Л. 31. /3/. **ПОМОТЫЖИТЬ**, (что), сов. Поработать мотыгой в течение какого-то времени. – *Маленко помотыжили.* Л. 25. **СМОТЫЖИТЬ**, что, сов. к МОТЫЖИТЬ. – *Залог смотыжили маленко.* Л. 16 об.; *2 загона смотыжили и посеели пшеницу, загон на картовишшо да загон на репишшо.* Л. 25 об.; *Смотыжили под зимову пшеницу с осью.* Л. 28. /6/.

МОХ, м. Мох. – *26. Тепло. Мох таскали.* Л. 21 об.; *Первая репа зачинат сходить. Моху 3 лотки привез.* Л. 26 об. /3/.

МОЧИТЬ, несов., безл. Капать, лить (о дожде). – *Весь день мочило, жать нелзя было.* Л. 28. **ПОМОЧИТЬ**, 1. Сов. к МОЧИТЬ. – *17. Помочило, и погремело, и градок, и дуга. Шшучка попала, росадник делали.* Л. 15 об. 2. Что, сов. Положить в воду для дальнейшей обработки (о льне, конопле). – *11. Морочок, к ноче выеснило. Конопле помочили 7 числа.* Л. 11; *24. Утром бусил дожичок, днем ведро, холодно, лен сняли, и околотили, и помочили.* Л. 11 об. /5/.

МОШКА, ж. Мелкое насекомое. – *22. Дыму много <…>. Тихо, морок и мошки летали[,] и комары*. Л. 11 об.; *5. Жарко, ходили на реку по колбу, насолили ведра 2 с половиной. Мошки.* Л. 26 об. /2/.

МУКА, ж. Мука. – *[Мук]и принес 5 февраля 11 фунтов*. Л. 12 об.; *15 февраля муки навесили по пуду, а пшенисной по 30 фунтов.* Л. 32. /3/.

МЫ, мест. личное. Мы. – *20. Жар. Рошь зачела свести. Мы зачали залог мотыжить.* Л. 16 об.; *3. Ветер, мороз внестерпимой. Братия нас не пустила домой.* Л. 23 об. /45/.

МЫС, м. Суша, вдающаяся узкой полосой, углом в водоем. – *18. Тонинкой морочок и снежочик, маленко притаивало. Мы рубили сайву в мысу*. Л. 5 об.

МЫТАРЬ, м. Сборщик налогов, символ грешника и язычника. В сост. # ***неделя сплошная мытаря и фарисея***. Первая из трех недель, предшествующих Великому посту, когда отменяются постные дни в течение всей седьмицы. – *30. Буран весь день. Среда. Неделя сплошна мытаря и фарисея.* Л. 24.

МЯКОНЬКОЙ, прилаг. Очень мягкий. – *11. Морок и холодно, и маленко снегу, снежок мяконкой*. Л. 2 об.; *…мяконкой снежок, а вечером зачало морок проносить и ветр.* Л. 3 об. /3/.

МЯСО*, ср. Мясо. **МЯСОПУСТ**, м. Мясное заговенье – последний день мясоеда перед постом. В сост. # ***Петров мясопуст***. Мясоед в первое воскресенье после Троицы, перед Петровским (апостольским) постом. – *21. Воскрисение. Петров мясопус*. Л. 35. **МЯСОПУСТНОЙ**, прилаг. к МЯСОПУСТ. В сост. # ***Мясопустная неделя***. Воскресный мясоед за неделю перед Великим постом (непосредственно перед Сырной седмицей). – *10. Неделя мясопустная, неморос. <…> 18. Начинается пост.* Л. 24.

МЯТЬ, что, несов. Давя, делать мягким (освобождать сухие стебли растений от жесткого наружного слоя (костицы, кострики) при производстве льняного волокна). – *18. Дождя много было. Лен мяли 11 десетков.* Л. 18 об.; *30. Пошли на старо место лен мять, картовок накопали 65 ведер, лну 12 десятков.* Л. 33 об. /2/. **ДОМЯТЬ**, сов. Закончить мять начатое ранее. – *Лен домяли*

22 десетка. Л. 11 об.; *22. Лен домяли, всего лну снопишнова 21 десеток, 2 пуда 36 фунтов.* Л. 18 об. /2/. **ИЗМЯТЬ**, сов. к МЯТЬ. – *Лен измяли. Всего 23 десятка 3 пуда* <...>. Л. 28 об.; *1. Лен измяли, 18 десятков.* Л. 31 об. /3/. **НАМЯТЬ**, сов. Приготовить (льняное волокно) обработкой сухих стеблей растений. – *Лну 214 снопиков нарвали. Намяли лну 22 десетка.* Л. 30. **НАМЯТЬСЯ**, сов., безл. Быть заготовленным способом «мятки» (о льне). – *5. Гром силен, и ветер зело силен, и дождь. Лен измяли. Намялось лну 33 десетка 4 пуда 13 фунтов.* Л. 22 об.

Н

НА, предлог с вин. и предл. п. **I**. С вин. п. 1. При указании на направление движения. – *23. Пошли на озеро карасей ловить.* Л. 33; *14. Ходили на старо место картовки огребать.* Л. 33. /79/. // То же в перен. знач. – *26. Снег шол густой и ветр шипко силен. К ноче поворотил на дош, и шол до полночи, и зачало морозить.* Л. 11 об. 2. При указании на количество, размер чего-л. – *По лесу шипко сине стало, а ночью снегу навалило на ладонь.* Л. 7; *10. Утром снег шол на полвершка, а днем ясно и буран.* Л. 13 об.; *1 генваря утром выеснило на един час и заморочало, и ветр, и тепло.* Л. 3. 3. При указании на цель действия. – *18. Братьи ушли. Лен на основу опряли, зачали на уток.* Л. 19 об.; *И намолотили ржи на симена 4 ведра*. Л. 31 об.; *29. Студено, вода убыла вершок. Таскали лесок на кладовку.* Л. 34 об.; *Картовки зачали копать на еду свежи.* Л. 18. /5/. 4. Сверху, поверх чего-л. – *По пашне ходишь, а снег на передки не засыпатся.* Л. 20; *27. Ясно и студено. Плахи кололи. На очьчю пихта пала.* Л. 34 об. /10/. **II**. С предл. п. 1. При указании на место действия. – *17. Ходили облаки. Темно, и снежок, и талица. Мы нашли гривы на островах.* Л. 5 об.; *Вечером на востоке и на юге увидели дым как морок.* Л. 8. /62/. 2. При обозначении орудия действия, посредством которого что-л. осуществляется. – *Братьи приехали на лотке вечером* <...>. Л. 7 об.; *26. Я приходил на лыжах.* Л. 29; *21. Утром на реку утащили на нартах кое-что, а днем [бу]ря свету не видать, к вечеру дош.* Л. 30 об. /9/.

НАЗАД, нар. Назад, обратно. – *28. Ясно. Мы все поехали кверху по реке. 29. Доехали и вернулись назат, был дожик.* Л. 10.

НАЙТИ, что, сов. Обнаружить в результате поисков. – *Мы нашли гривы на островах*. Л. 5 об.

НАЛИМ, м. Налим (рыба). – *12. На реке забережнички застыли. 14. 23 налима*. Л. 34.

НАРТЫ, мн. Длинные сани. – *21. Утром на реку уташшили на нартах кое-что, а днем [бу]ря свету не видать, к вечеру дош.* Л. 30 об.; *Утром ходили лотки направляли с нартами.* Л. 31. /2/.

НАСЕСТЬ, сов. Скопиться, покрыть какую-л. поверхность, осев. – *1 генваря. Кухта насела болша*. Л. 20.

НАСОЛИТЬ, что, сов. Наготовить солением. – *5. Жарко, ходили на реку по колбу, насолили ведра 2 с половиной. Мошки.* Л. 26 об.

НАСТОРАЖИВАТЬ, что, несов. Подготавливать ловушки для поимки животных, птиц. – *6. Шипко тепло, кулемки настораживал.* Л. 25 об.

НАСТОЯЩЕ, нар. По-настоящему. – *3. Первой раз настояшшо потаело. Облачно.* Л. 7.

НАТЯНУТЬ, что, безл., сов. Распространить (дым, пыль, запах и др.) струей воздуха, ветром. – *11. Вознесение. Дыму шипко много натен[уло].* Л. 15; *Шипко жар, и шипко много паутов, и дыму много натенуло.* Л. 17. /3/.

НАЧАТЬ*, что, сов. Приступить к началу какого-л. дела. **НАЧАЛО**, ср. Первые моменты дела, действия. – *24. Днем дош и крупа. А вечером дош и дуга шипко баска и пречюдна в начале четвертова часа нощи.* Л. 16 об. **НАЧИНАТЬСЯ**, несов. Возникать, получать начало. – *Новое лето начинается 7426-е [1917].* Л. 19; *14. Начинается пост. Покапало с крыши первой раз.* Л. 32. /8/.

НЕ, част. Не. – *4. Морос и днем не обогрело, север.* Л. 6; *12. Ясно и не жарко.* Л. 8 об. /64/.

НЕБО, ср. Небо. – *Утром было солнце в кругу, и по всему небу круга. И холодно*. Л. 10 об.

НЕДЕЛЯ, ж. Неделя, седьмица. – *28. Неделя первая поста*. Л. 5; *1. Пятница. Дви недели <…> буранчик меленк <…>. А снегу 5 четвертей.* Л. 24. В сост. ИС. – *17. Неделя Всех святых. День потепле. Дождь и гром.* Л. 22; *Среда. Неделя сплошна мытаря и фарисея.* Л. 24. /5/.

НЕКАНДРА, м. ИС. Некандр. – *11. Евстафей был. 13. Некандра был. 14. Онбар зачали рубить.* Л. 32 об.

НЕЛЬЗЯ, мод. слово. Нельзя. – *Весь день мочило, жать нелзя было*. Л. 28; *7. Можно по омутам ходить. От семова до 20-го не морозило, на реку нелзя заходить.* Л. 34. /5/.

НЕНАСТ$^{\text{Ь}}$/$_{\text{И}}$Е, ср. Ненастье. – *1. Ненастие. Лен рвали и слали. Нарвали 300 горстей. Слать [пришлось] сырова.* Л. 10; *12. Нажали пшеницы 65 снопов вечером. И ненасье*. Л. 10 об. /19/. **НЕНАСТЬИЦЕ**, ср. Экспр. к НЕНАСТЬЕ. – *14. Утром <…> и ненасьице*. Л. 17. **ЗАНЕНАСТИТЬ**, сов., безл. Начаться ненастью. – *11. Нажали ржы 35 снопов, и заненасьило.* Л. 18.

НЕСТИ*, что, несов. Переместить, доставить. **НАНЕСТИ**, что, сов., безл. Перенести, доставить что-л. куда-л. в большом количестве. – *20. Дым нанесло*. Л. 12. **ПРИНЕСТИ**, что, сов. Доставить, неся. – *[Мук]и принес 5 февраля 11 фунтов.* Л. 12 об. **ПРОНЕСТИ**, что, сов., безл. Пройти, миновать, очистив место прохождения. – *8. Весь день снежок порошил, а сеять еще не зачинали, на реке лед не пронесло, а ходим еще на лижах на реку.* Л. 31; *6. Горох сеели, лед пронесло, толко на омутах остался.* Л. 34 об. /2/. **ПРОНОСИТЬ**, что, несов., безл. Перемещать что-л. порциями, частями, время от времени. – *Мяконкой снежок, а вечером зачало морок проносить и ветр*. Л. 3 об.

НЕТ(У), безл. сказ. Не имеется в наличии. – *6. Морок, снегу 11 <…> всего, а морозу нонче нет*. Л. 20; *Озеро замерзло все, а снегу нету.* Л. 11 об.; *А рыбы в вершине нету.* Л. 12. /1/2/.

НИКОЛА*, м. ИС. Николай. # ***Николин день.*** Праздник памяти Св. Николая Мирликийского, отмечаемый 22(09).05 и 19(6).12. –

9. Николин день, нехолодно и ветр. Л. 15; *Зачал пресь 25-го. К Николину дню снегу аршин.* Л. 29. /6/.

НОВОЙ, прилаг. Новый. – *Месец сентябрь. Новое лето 7428 [1919]*. Л. 28 об.; *14. Собирамся итти на ново место.* Л. 31. /17/. // Свежего урожая. – *Картовки новы выкопали два гнезда проведать.* Л. 18.

НО$^{ч}/_{щ}$Ь, ж. Часть суток с вечера до утра. – *30. Ненасье. К ноче выеснило и студено*. Л. 17 об.; *День 12 чесов и ночь 12*. Л. 19; *3-ей нощи было шипко светло и шипко красно на севере*. Л. 20; *День 18 чесов, а нощь 6 чесов*. Л. 15 об. /35/8/. **НОЧАМИ**, нар. В ночное время в течение продолжительного времени, многократно. – *Ночами мороз, и днями не тает и ясно*. Л. 32. **НОЧЕСЬ**, нар. Сегодняшней (прошлой?) ночью. – *26. Днем ясно. Окошки ростаели. К ноче заморочало, а ночесь маленко снежок был*. Л. 13. **НОЧОВАТЬ**, несов. и сов. Ночевать. – *5. Морок. Золу осинову дожгли. Начовали тамо с очачой. Ночью был дожичок.* Л. 11 об.; *Гуси на озере начовали*. Л. 11 об.; *17. Ветр зело силен. Иван Иванович начовали.* Л. 21. /9/. **НОЧЬЮ**, нар. В ночное время. – *25. Облачно, а ночью сыпалась изморочь, а мы начовали на Тулатке.* Л. 4; *Было ясно и тепло шипко вечером, а ночью гром и дожичок*. Л. 7 об. /55/. **ПОЛНОЧЬ**, ж. Полночь. – *26. Снег шол густой и ветр шипко силен. К ноче поворотил на дош и шол до полночи, и зачало морозить*. Л. 11 об.

НОЯБРЬ, м. Третий месяц сентябрьского года, ноябрь. – *1 ноября. Снегу 3 четверти.* Л. 29; *Были братьи 14 ноября*. Л. 36. /6/.

О

ОБКАЛИТЬ, что, сов. Обжечь. – *Кирпичи опкали[ли]. Рош насадили в ригу*. Л. 28.

ОБЛАК, м., мн. облаки, единично – облака. – *Облак стоял.* Л. 9 об.; *Облаки ходили по сторонам и гром был.* Л. 8 об.; *Днем облака и тепло.* Л. 25 об. /39/. **ОБЛАЧЕК**, м. Экспр. к ОБЛАК. – *Ясно и*

потаело пошипче и облачки. /2/. Л. 6; *Побрызгал дожичок из облачку и тепло.* Л. 11. **ОБЛАЧНО**, кат. сост. С облаками. – *Морос, и облачно, и ветр север.* Л. 6; *Облачно и на елане не таело.* Л. 6 об. /33/.

ОБШИТЬ, что, сов. Обить (досками, листами) что-л. – *8. Капусту посадили. Очьчя избу опшил тесом.* Л. 26 об.

ОВЕС, м. Овес, злак. – *11. Посеели загон гороху, да загон пшеницы, да ползагона овса.* Л. 31; *Намолотили ржы 24 пуда, пшеницы 15 ведер, гороху 12 ведер, овса 17 ведер, семя леннова 8 ведер.* Л. 33 об. /5/.

ОГ(О)НЬ, м. Огонь. – *7. Шипко силен ветр. Огнь караулили, березник зазеленелся, пшеница и горох зачали сходить.* Л. 15; *2. Ведро и тепло. Ветр. Огонь пошол.* Л. 11 об.; *10. Ненасье. Ходили по малину, дош и холодно, грелись у огня.* Л. 28. /3/.

ОГУРЕЦ, м. Растение и его плод. – *11. Посадили все картовки, огурцы посадили.* Л. 25 об.; *10. Зачали огурцы ясти.* Л. 33. /5/. **ОГУРЧИК**, м. Экспр. к ОГУРЕЦ. – *6. Дожичок шол долго, огурчик росьсвел.* Л. 17.

ОДИН, одна, одно, числ. Один. – *1. Пятница. Теперь буду писать одной буквой, если дош, дак буду писать добро, а снег – слово, а ведро нечо не буду, а малинкой дожжичок – червь.* Л. 19; *25. Дош. 2 шшуки. 26. Дош силен. Одна шука.* Л. 27; *18. Сновали, 4 стены насновали. Красна с однова на трои на 7 холстов. 25. Установили.* Л. 29. /4/. // В знач. прилаг. Одинаковый, без изменений. – *28. Утром шипко снежок валил, а вода на одной мере. Вечером дош.* Л. 34 об. **ЕДИН**, числ. То же, что ОДИН. – *1 генваря утром выеснило на един час и заморочало, и ветр, и тепло, а ночью снегу навалило на два вершка. Снег желтой.* Л. 3.

ОЗЕРО, ср. Озеро. – *30. Безмалова все озеро стало ночью. А днем дожичок.* Л. 11 об.; *В озеро вода с болота шипко побежала.* Л. 25. /35/.

ОКОЛО, предлог с род. п. 1. Рядом, поблизости. – *27. Ясно и лывы около избов.* Л. 6; *[У] меня около избы гола з[емля].* Л. 20. /4/. 2. Приблизительно, почти. – *3. Утром опеть снег валил шипко, свету*

не видать. Навалило около двух вершков, а днем весь ростаел не толко на земле, и на снегу ростаел свежой. Л. 14; *20. Мороз, а снегу около поларшина*. Л. 34. /3/.

ОКОШКО, ср. Окно. – *28. Окошки замерзли, днем ветр и снег шол*. Л. 7; *15. Окошки застыли первой раз*. Л. 29. /11/.

ОКТЯБРЬ, м. Второй месяц сентябрьского года, октябрь. – *22. Снежок. 1 октября окошки застыли.* Л. 19; *Месец октябрь. 3. Снег пал и река зачела ставать.* Л. 34. /6/.

ОМУТ, м. Глубокая яма на дне реки (или озера). – *7. Можно по омутам ходить. От семова до 20-го неморозило, на реку нелзя заходить.* Л. 34; *6. Горох сеели, лед пронесло, толко на омутах остался.* Л. 34 об. /2/.

ОН, она, оно, мест. личное. Он, она, оно. – *Я пошол погледеть кулемку и увидел в ей зверя живова.* Л. 28. // В знач. сущ. при обозначении медведя (в силу табу?). – *Пришли домой и пошли все гледеть. Пришли и увидели, што он бьется и ревет страшно. Погледели и ушли домой.* Л. 28. **ОНЕ**, мн. к ОН, она. Употребляется вместо *он* при выражении почтения, уважения. – *А Микалай Иванович на Тулатке, а снегу не было до 25. 18 и 19 оне черпали рыбу. Начерпали 110 кулей*. Л. 12.

ОПЕТЬ, нар. Снова. – *16. Пошли опеть искать место на Лукьянболото, пришли на Тимошкину.* Л. 5 об.; *3. Утром опеть снег валил шипко, свету не видать.* Л. 14. /6/.

ОРЕХ, м., только мн. **ОРЕХИ**. Кедровые орехи. – *9 и 10. Холодно и дожик. Орехи чистили 9 пудов 22 ведра.* Л. 20; *2. Дождь. Орехи перетаскали и сайву убрали.* Л. 19. /5/. **ОРЕХОВОЙ**, прилаг. Сделанный из орех. – *Масла набили 7 фунтов с половиной леннова, 7 орехова.* Л. 19 об.

ОСИНА, ж. Осина. – *24 и 25. Стужа. Осину пилили в борке.* Л. 25. **ОСИНОВОЙ**, прилаг. к ОСИНА. – *5. Морок. Золу осинову божгли.* Л. 11 об.; *20. Ночью иней, а днем тепло шипко. Ходили золу осинову жгли.* Л. 26. /2/

ОСЛИЗНУТЬ, сов., безл. Стать скользким. – *27. Морок и морос. С утра маленко ослизло. Снегу аршин.* Л. 7.

ОСНОВА, ж. В ткачестве: продольные нити, идущие вдоль ткани, противоположное – *уток* (спец.). – *Лен на основу опряли, зачали на уток.* Л. 19 об.; *А напряли 77 полумотков, 40 на основу да 37 на уток. Я напрял.* Л. 20. /2/.

ОСТРОВ, м. Участок, выделяющийся чем-либо в общем ландшафтном массиве. – *Мы нашли гривы на островах.* Л. 5 об.; *22. Я ушол в остров. К вечеру выеснило и тепло.* Л. 13 об.; *16. Ведро. Мы ходили в болшой остров бересто драть.* Л. 16 об. /12/.

ОСТЬ, ж. Щетинка на колосе у злаков. – *У голова ечменю ось вышла, ночью дожичок.* Л. 16 об.; *12. Утром смотыжили под зимову пшеницу с осью и посеели, днем лен вырвали на залоге 64 снопика, и горох выкрючили, и дожжик пошол.* Л. 28. /5/.

ОТ, предлог с род. п. 1. Указывает на исходную точку чего-л. (времени, места и т.д.). – *От 12-го установился мороз, и ясно, и тихо.* Л. 12 об.; *От 17 до 23 снегу навалило 4 вершка.* Л. 20 об.; *От берегу зачало лед отъедать. Ясно и тепло.* Л. 25 об. /12/. 2. Указывает на источник чего-л. – *14. Облачно. А нечо непозябло от перваго инью.* Л. 10 об.; *4. Дош. Картовки выкопали, белых 136, скороспелых 52 ведра, красных 14 ведр, от Максима 11 ведр, а всех 213 ведер.* Л. 28 об. /2/.

ОТЕЦ*, м. **ОТЧА**, м. Глава общины. – *28. Ясно и мороз. Мы с оччой пришли домой.* Л. 12; *8. Капусту посадили. Очьчя избу опшил тесом.* Л. 26 об. /8/. **ОЧАЧА**, м. Искаж.? То же, что ОТЧА? – *5. Морок. Золу осинову дожгли. Начовали тамо с очачой. Ночью был дожичок.* Л. 11 об.

ОТСЕЛЕ, нар. Отсюда, с этого момента. – *21. Ясно и неморос. Солнце в кругу, вечером зачало засинивать. Отселе начинается пост.* Л. 5.

П

ПАДАТЬ, несов. Опускаться, валиться на землю, книзу. – *19. Потепле. Березник зазеленелса, а иньи падают кажну ночь.* Л. 26. **ПАСТЬ**, сов. к ПАДАТЬ. – *25. Пришли братия. Пал снежок на вершок.* Л. 12; *Первой иней пал 23.* Л. 22 об. /23/. **ПОПАДАТЬ**, несов. к ПОПАСТЬ. – *15. Дош шол 5 чесов. Медведь попадал в стару кулемку, да вырвался.* Л. 16 об. **ПОПАСТЬ**, сов. Оказаться, очутиться в определенном месте. – *28, и 29, и 30. Лотку делали, таело шипко, домой насилу попали.* Л. 32. // Быть пойманным в ловушку. – *29 и 30. Рыб попало пудов 5.* Л. 19 об.; *29. Гром силен утром рано, и дош. Медведь попал.* Л. 33. /33/.

ПАЛЕЦ, м. О размере в толщину пальца человека. – *Снегу пало на палец.* Л. 5 об.; *Вечером снегу насыпало на палец.* Там же. /4/. **ПОЛПАЛЬЦА**, м. О размере в половину толщины пальца. – *13, и 14, и 15. Кухта шипко болша, снегу насыпалось на полпалца.* Л. 20.

ПАЛИТЬ, что, несов. Жечь. – *24. Зачали мотыжить, да лес пожгли, да палили жниву, да дров попилили 2 березы.* Л. 14 об.

ПАРИТЬ, несов., безл. О состоянии атмосферы с духотой и влажностью перед дождем. – *Жарконко, утром туман был болшой, морок и дожичок, и шипко тепло. [Ши]пко парило и дош и гром.* Л. 16 об.

ПАРЫ, мн. Поле, отдыхающее сезон для восстановления плодородия и очищения от сорняков. – *6. Ненасье. К ноче выеснило. Зачали мотыжить пары.* Л. 16; *16. Морок и холодно. Пары мотыжили на другой ряд.* Л. 27 об.; *22. Дош. Пшеницу на парах выжали*. Л. 28. /15/.

ПАСХА, ж. В сост. # ***Пасха Христова***. Главный христианский праздник в честь воскресения Христа. – *2. Пасха Христова. Снегу навалило вершка полтара.* Л. 14; *22. Пасха Христова. Ветр был зело силен, и весь снег ростаел.* Л. 21. /6/.

ПАУТ, м. Кровососущее насекомое. – *30. Вечером гром, и град, и дожик, днем пауты полетали.* Л. 16; *4. Жарко первой день, и пауты.* Л. 26 об. /4/.

ПАШНЯ, ж. Обработанное, подготовленное для сева поле. – *14. Снег смешался с водой, и осталось снегу на пашне где вершок, где 2, где 3, а то и плешины. Ночью дош.* Л. 19 об.; *Месец апрель <…> 4. Землю сеели на пашню.* Л. 24 об. /6/.

ПЕГОЙ, прилаг. Пятнистый, пестрый. – *9. Шипко тепло, ясно, синочку видели. Озеро стало пего.* Л. 14 об.; *Озеро зачало пего делатся.* Л. 25. /3/.

ПЕНЬ, м. Пень. – *24. Облачно и ветр, мы пни копали.* Л. 12; *3. Субота. Утром дожичок. Пни все выкопали.* Л. 16. /5/.

ПЕРВОЙ, числ. Первый. – *14. Покапало первой раз.* Л. 24 об.; *К первому марта снегу аршин. А в марте навалило 6 вершков.* Л. 34; *С первова до 12 снегу пало 2 вершка.* Л. 4 об. // Первоначальный, самый ранний. – *Первые гуси летели 8 и 9.* Л. 24; *12. Шипко тепло, шипко ды[му] много, лен посеели последней, а [п]ервой сходит.* Л. 15; *8. Репу посеели всю, перва сходит.* Л. 33. /33/.

ПЕРЕДОК, м. Передняя часть обуви, мысок. – *По пашне ходишь, а снег на передки не засыпатся.* Л. 20.

ПЕРЕМЕНИТЬ, что, сов. Поменять. – *17. Посеили пшеницу на залог 2 загона, кожу переминили в другой дуб. Дош и гром.* Л. 17 об.

ПЕРЕЦ, м. Перец (растение). – *22. Картовки последни посадили, пшеница сходит и горох, перец на улецу высадили.* Л. 31.

ПЕРЫШКО, ср. Лист злаков. – *22. Жарко, у зимовой пшеницы колоски выходят, у вешной пшеницы последни перышки выходят.* Л. 27; *30. У ржи последни перышки вышли.* Л. 35. /14/.

ПЕСОК, м. Участок земли с песком. – *28. Ведро и тепло. Отмотыжились, с землей управились. У вешной пшеницы на песке 2 колоска бочки выставили.* Л. 27.

ПЕТР*, м. ИС. **ПЕТРОВ**, прилаг. ИС. В сост. # ***Петров день***. День памяти апостолов Петра и Павла, который отмечается

12.07(29.06). – *29. Петров день. Четверток. Гром и дожжичок.* Л. 17; *29. Петров день. Ясно и жарко. Шшучка попала.* Л. 27. /2/. # ***Петров мясопуст***. ИС. Неделя перед летним (Петровым) постом (12.06–12.07), когда разрешалось есть мясо. – *21. Воскрисение. Петров мясопус.* Л. 35.

ПЕЧЬ, ж. Печь. – *27. Дождь и гром зело силен. Печь сбили в риге, лен зацвел.* Л. 22. **ОПЕЧОК**, м. Основание печи, опечек. – *26. Жарко. Пары домотыжили. В опечок земли натаскали. Гром гремел, ночью дождь*. Л. 22.

ПИЛИТЬ, что, несов. Резать пилой, пилить. – *15. Мы с брацом Василием дрова пилили.* Л. 11; *23. Георгий дрова пилили березовы. Снег шол и студ[ено].* Л. 25. /8/. **ОТПИЛИТЬСЯ**, сов. Закончить пилить. – *15. Зачали пилить тес с Мишой. Ночами мороз, и днями не тает и ясно. 19. Отпилились, зачало притаивать.* Л. 32. **ПОПИЛИТЬ**, что, сов. Заняться пилением в течение короткого времени. – *24. Зачали мотыжить, да лес пожгли, да палили жниву, да дров попилили 2 березы.* Л. 14 об.

ПИСАТЬ, что, несов. Писать. – *Пишу в третьем чесу, вечером зачинат выеснять*. Л. 17; *15. Кожу положили в золу. Голубишными чернилами писано.* Л. 35 об. /4/. **СПИСАТЬ**, что, сов. Скопировать, переписать. – *Книга Стипан Гавриилачя списана почьти.* Л. 31 об.

ПИХТА, ж. Хвойное дерево, пихта. – *27. Ясно и студено. Плахи кололи. На очьчю пихта пала.* Л. 34 об.

ПЛАХА, ж. Полубревно, расколотое вдоль, толстая доска. – *27. Ясно и студено. Плахи кололи.* Л. 34 об.

ПЛЕМЯННИК, м. Племянник. – *А ты племянник Феодор Иоаннович. А ты стрый мой*. Л. 2.

ПЛЕШИНА, ж. Голое место на какой-л. однородной поверхности. – *14. Снег смешался с водой и осталось снегу на пашне где вершок, где 2, где 3, а то и плешины.* Л. 19 об. **ПЛЕШИНКА**, ж. Экспр. к ПЛЕШИНА. – *Реденко дожжинки капали. Зачали плешинки поевлятся. Озеро зачало пего делатся.* Л. 25.

ПЛОТ, м. Помост на воде из скрепленных бревен. – *17. Ведро. 2 шшучки попали у плоту.* Л. 16 об.; *2 шшучки попали у плоту утром. Воскрисение*. Там же. /2/.

ПЛОХО, нар. Нехорошо. – *6. Ясно, а таело вовсе плохо, а черым хорошой.* Л. 14; *3. Молотить плохо давало*. Л. 28 об. /8/.

ПО, предлог с дат. и вин. п. **I**. С дат. п. 1. Указывает на место действия или состояния. – *25. Ясно. Ходили мы по Дунаевой, смотрели место.* Л. 5; *Утром было солнце в кругу, и по всему небу круга. И холодно.* Л. 10 об.; *Облаки ходили по сторонам и гром был.* Л. 8 об. /11/. 2. Указывает на количество чего-л. при распределении. – *15 февраля муки навесили по пуду, а пшенисной по 30 фунтов.* Л. 32. // Указывает на меру, размер чего-л. – *Вечером гром силной и град сыпал крупной по си<ночкину?> еичку, и дожжа много было вечером.* Л. 18. /3/. 3. В соответствии с чем-л., на основании чего-л. – *30. Буранчик. Остановились по жребию жить на озере*. Л. 12 об. **II**. С вин. п. Указывает на цель движения. – *24. Ходили по черемуху и молотили*. Л. 10 об.; *8. Тепло. <…> По малину ходим.* Л. 28; *22. Ходили к брацу Терентею по имение. 24. Таело шипко. Таскали на ново место.* Л. 30 об. /17/.

ПОБРЫЗГАТЬ, сов. Пройти в течение короткого времени (о слабом, мелком дожде). – *18. Ходили по черемуху. Побрызгал дожжичок.* Л. 10 об.; *18. Малесинко побрызгал дожичок. Ветер с северу, нежарко.* Л. 16 об. /5/.

ПОВОРОТИТЬ, сов. Измениться, поменять признаки, направление изменений. – *26. Снег шол густой и ветр шипко силен. К ноче поворотил на дош и шол до полночи, и зачало морозить*. Л. 11 об.

ПОГИБНУТЬ, сов. Умереть, подвергнуться уничтожению. – *Погибе вера, погибе*. Л. 36 об.

ПОГОДА, ж. Состояние атмосферы. – *1 генваря. Кухта шипко болша, а снег аршин с вершком. А погода все тепла.* Л. 29. **ПОГОДЬЕ**, ср. То же, что ПОГОДА. – *18. Начинается пост. Погодье установилось хорошо.* Л. 24; *26. Братьи пришли пилить тес. А все стоит погодье холодно и бураны, а снег 6 четвертей.* Л. 24 об. /5/.

ПОГРЕБ, м. Погреб. – *13. Ведро и тепло. Репы натаскали в болшой погреб 100 пудовок, а в другой погреб 50, и осталось на пашне много.* Л. 18; *17. Зачали погреба делать. 24. Зделали 4 погреба.* Л. 33 об. /4/.

ПОД(О), предлог с вин. п. Указывает на предназначение чего-л. (для чего-л.). – *19. Ненасье и тепло, мы косили под лен место.* Л. 17 об.; *12. Зачали под озимь чистить. Жар установился.* Л. 35 об.; *Лес жгли, шипко горело, мотыжили подо пшеницу.* Л. 14 об. /9/.

ПОДЛЕ, предлог с род. п. Около, рядом с кем-, чем-л. – *25. Шипко тепло. Горох посеели. 26. Такжо. Подле берег можно плавать.* Л. 14 об.

ПОДНИМАТЬ, что, несов. 1. Делать более высоким, здесь: возводить, строить. – *28. Холодненко. Облаки. Ригу поднимали. 29. Такжо. Ригу закрыли.* 21 об.; *13. Мох таскали. 10. Голубику брали. 15. Сенки поднимали*. Л. 33. /2/. 2. Безл. Перемещать наверх, придавать чему-л. более высокое положение. – *19 и 20. Холод, и сивер дует болшой, ясно. 21. На галейке ледок поднимат*. Л. 25; 3. Обладать способностью, возможностью что-л. поддержать, удержать. – *29. Заморозило, черим поднимат без лыш маленко.* Л. 29 об. **ПОДНЯТЬ**, что, сов. к ПОДНИМАТЬ в знач. 1. – *19. Холодно. 20. Онбар подняли и закрыли.* Л. 32 об. **ПОДНЯТЬСЯ**, сов. Переместиться вверх. – *Июль 24. Жар. Воскрисение. Горох ели. Туман болшой был, кверху не поднялся.* Л. 10.

ПОЗЯБНУТЬ, сов. Погибнуть от холода, замерзнуть (о растениях). – *14. Облачно. А нечо непозябло от перваго инью.* Л. 10 об.; *6. Иней болшой. Вода застыла и ягоды все позябли.* Л. 35. /3/.

ПОЛ, м. Пол (в доме, помещении). – *4 и 5. Пола настилали.* Л. 32; *5. Вода все поле утопила, а лду мало на реке. <…> А пол у меня сплыл*. Л. 32 об. /2/.

ПОЛОВИНА, ж. ½, половина. – *День 18 чесов с половиной, а нощь 5 с половиной.* Л. 16; *5. Жарко, ходили на реку по колбу, насолили ведра 2 с половиной. Мошки.* Л. 26 об. **ПОЛ-**. Первая часть сложных слов, указывающая на половину того, что названо вторым словом в форме род. п. – *20. Мороз, а снегу около поларшина.* Л. 34; *27. Посеели загон пшеницы да ползагона гороху.* **ПОЛДНИ**,

мн. (?). Середина дня, 12 часов. – *2. Заговинье. Дош шол до полден, холод. 3. Тепло.* Л. 26 об. /2/. Л. 25. **ПОЛНОЧЬ**, ж. Середина ночи, 24 часа. – *26. Снег шол густой и ветр шипко силен. К ноче поворотил на дош, и шол до полночи, и зачало морозить.* Л. 11 об. **ПОЛПАЛЬЦА**, м. Размером в половину толщины пальца. – *Кухта шипко болша, снегу насыпалось на полпалца.* Л. 20. **ПОЛУМОТОК**, м. Пряжа с одного мотовила. Моток пряжи в одну нитку. – *А напряли всего 60 полумотков к Николину дню.* Л. 23; *Полумотки позолили первова февраля.* Л. 4 об. /17/. **ПРЕПОЛОВЕНИЕ**, ср. Середина (половина) Пятидесятницы (четвертая неделя между праздниками Пасхи и Сошествия Св. Духа). – *4. Шипко таело. Облачно. К ноче выснило. Преполовение.* Л. 13; *Утки прилетели, и голубок дикой, и комары. Преполовение.* Л. 25 об. /3/. **ПОЛТОРА**, числ. Один с половиной (1,5), полтора. – *30. Намолотили пшениц полтора пуда, гороху 5 пудов, всего ржы 10 пудов. Вечером дожичок.* Л. 18 об.; *23. Пшеницы посеели полтара загона.* Л. 29 об. /3/.

ПОЛЕ, ср. Обрабатываемый под посев участок земли. – *12. На тем поле посеели пшеницу и ячмень утром, а днем дош.* Л. 35; *5. Вода все поле утопила, а лду мало на реке.* Л. 32 об. /3/.

ПОЛОЖИТЬ, что, сов. Поместить что-л. куда-л. – *Огурцы посадили, кожу положили в золу.* Л. 15 об.; *Медведя добыли и положили <...> в золу.* Л. 28; *15. Кожу положили в золу.* Л. 35 об. /4/.

ПОЛОСКАТЬ, что, несов. Промывать после очистки в зольном растворе – о пряже. – *17 и 18. Полумотки золили и полоскали.* Л. 12 об.; *С утра ясно и тепло, полумотки полоскали, [к в]ечеру забуранило. Братия пришли.* Л. 20 об. /2/. **ВЫПОЛОСКАТЬ**, что, сов. к ПОЛОСКАТЬ. – *Полумотки все выполоскали.* Л. 23 об.

ПОЛУМОТОК, м. см. **ПОЛ-**

ПОНЕДЕЛЬНИК, м. Понедельник. – *14. Ясно и днем тепло. Капало. Понеделник.* Л. 5 об.; *3. Понеделник. Жар и гром силен. И дожичок. Дыму нестало. К ноче заморочало.* Л. 17. /4/.

ПОРОШИТЬ, несов. Падать, сыпать (о мелком снеге). – *С утра снежок порошиил.* Л. 4 об.; *20. Морос, и снежок порошил, и витерок. От 17 до 23 снегу навалило 4 вершка.* Л. 20 об. /7/.

ЗАПОРОШИТЬ, что, сов., безл. Засыпать мелким снегом. – *5 октября. Озеро стало и запорошило снегом.* Л. 22 об. **НАПОРОШИТЬ**, сов., безл. Насыпаться (о снеге). – *19. Облачно и потаело, а ночью снежочик напорошил.* Л. 6 об.; *7. Снежок напорошил полвершка.* Л. 20 об. /2/. **ПОПОРОШИТЬ**, сов. Посыпаться в течение короткого времени (о снеге). – *26. Маленко снежок попорошил и немороз.* Л. 3; *4. Морос и днем не обогрело, север. 5. Такжо, а к ноче заморочало и тихо, ночью попорошил снежок.* Л. 6. /2/.

ПОРТИТЬ, что, несов., безл. Приводить в негодность, делать плохим. – *29. Ясно и тепло, а дорогу не портило.* Л. 6.

ПОСЛЕ, предлог с род. п. По окончании, завершении чего-л. – *16. С утра снежок, днем дожичок, после дожичка крупа и зачало морозить*. Л. 6 об.

ПОСЛЕДНЕЙ, прилаг. Конечный, заключительный в каком-л. ряду, череде событий. – *27. Жарко. Ходили по морошку последней раз. Набрали 11 фунтов.* Л. 27 об.; *25. Картовки последни посадили 65 сажен.* Л. 35. /23/.

ПОСТ, м. Воздержание от скоромной пищи по церковному предписанию, а также период такого воздержания. – *28. Неделя первая поста. Тонинкой морочок, солнце в <кругу>*. Л. 5; *14. Начинается пост. Покапало с крыши первой раз.* Л. 32. /5/.

ПОТОМ, нар. Затем, вслед за чем-л. – *28. Утром снег валил, потом дожжик пошол и не перестал весь день.* Л. 26.

ПОЧТИ, нар. Почти. – *Книга Стипан Гавриилачя списана почьти.* Л. 31 об.

ПРАВИТЬ[1]*, что, несов. Исправлять. **НАПРАВЛЯТЬ**, что, несов. Исправлять, чинить. – *Утром ходили лотки направляли с нартами.* Л. 31. **ПОПРАВЛЯТЬ**, что, несов. Приводить в порядок, исправлять. – *9. Дош. Поехали на старо место поправлять избу.* Л. 28 об. **УПРАВИТЬСЯ**, сов. Завершить какие-л. дела, приведя их в порядок. – *28. Ведро и тепло. Отмотыжились, с землей управились.* Л. 27.

ПРАВИТЬ^{2}*****, что, несов. Давать направление, направлять. **ОТПРАВЛЯТЬСЯ**, несов. Направиться в путь. – *25. Отправлямся на Дунаеву. Овторник.* Л. 31; *16. Отправлямса на ново место, час первый.* Л. 31 об. /6/. **ОТПРАВИТЬСЯ**, сов. к ОТПРАВЛЯТЬСЯ. – *Отправились братьи вниз <...>.* Л. 7 об.; *23. Утром морок, днем облаки и ветр. Отправились братьи на ново место.* Л. 8. /2/.

ПРЕОБРАЖЕНИЕ, ср. Праздник Преображения Господня, отмечаемый 19(06).08. – *6. Туман. Преображение. Был дош.* Л. 10.

ПРЕСТЬ, что, несов. Прясть. – *Зачал пресь 25-го. К Николину дню снегу аршин. А напряли 47 полумотков.* Л. 29. **НАПР**^{Е}**/**$_{я}$**(?)СТЬ**, что, сов. к ПРЕСТЬ. – *К заговинью напряли 32 полумотка.* Л. 19 об.; *А напряли всего 60 полумотков к Николину дню.* Л. 23. /13/. **ОПР** ^{Е}**/**$_{я}$**(?)СТЬ**, что, сов. Завершить прядение в связи с использованием всего материала обработки. – *16. Маленко витерок подул. Лен весь опряли.* Л. 20; *18. Лен опряли весь.* Л. 23. /2/. **ПРЯЖА**, ж. Прядение? Пряжа? – *27 и 28. Буран и тепло. Пряжу кончели. Пресницы вытащили, толстых полумотков 23.* Л. 20 об. **ПРЕС(Т)НИЦА**, ж. Прялка. – *Пряжу кончели. Пресницы вытащили.* Л. 20 об.

ПРИБАВИТЬ, что, сов., безл. Добавить. – *4. Утром в 3 чеса снегу навалило 3 вершка. А валил весь день и таел, болше не прибавило.* Л. 14. **ПРИБАВЛИВАТЬ**, несов. к ПРИБАВИТЬ. – *С первова марта до 3 апреля снегу навалило 2 четверти. Толко што ростаиват, а не прибавливат.* Л. 14.

ПРИВЕЗТИ, что, сов. Везя, доставить. – *Первая репа зачинат сходить. Моху 3 лотки привез.* Л. 26 об.

ПРИЖИМЫ, мн. То, чем что-л. прижимают (крышу, снопы, солому и т. п.). – *24. Прижимы рубили и дош.* Л. 15 об.

ПРИНЯТЬ, что, сов. В сост. # ***принять святое крещение*** – осуществить крещение, здесь: принять постриг, иночество. – *Пасха Христова. Братец Терентей приняли святое кре[щение].* Л. 6.

ПРОВЕДАТЬ, что, сов. Узнать (опытным путем, воочию), сделать что-л. с целью пробы. – *Картовки новы выкопали два гнезда проведать.* Л. 18.

ПРОНОСИТЬ, что, несов., безл. Перемещать что-л. порциями, частями, время от времени. – *Мяконкой снежок, а вечером зачало морок проносить и ветр*. Л. 3 об.

ПРУТ, м. Тонкая ветка без листьев. – *6. Ходили на реку прутьи рубить, и дош.* Л. 11 об.; *Ходили прутьи рубили.* Л. 28 об. /2/.

ПРЯМОЙ, прилаг. Ровный, без изгибов. – *17. Пришли домой, прошли дорогу прему.* Л. 30 об.

ПУД, м. Мера веса, равная 16,3 килограмма. – *6, и 7, и 8. Ведро. Семя леннова 2 пуда 14 фунтов.* Л. 19; *23. Рыбы добыл пуда 2.* Л. 20 об. /53/. **ПУДОВКА**, ж. Емкость, вмещающая пуд сыпучих продуктов (берестяной короб, бочка?). – *21. Ненасье. 2 ведра брусники набрали да 8 пудовок шишок наколотили.* Л. 28; *13. Ведро и тепло. Репы натаскали в болшой погреб 100 пудовок, а в другой погреб 50, и осталось на пашне много*. Л. 19. /4/.

ПУСТИТЬ, кого, сов. Разрешить, дать возможность идти куда-л. – *3. Ветер, мороз внестерпимой. Братия нас не пустила домой.* Л. 23 об. **РАСПУСТИТЬ**, что и без доп., сов., безл. Нарушить целостность ледяного или снежного покрова, подтаять. – *10. Ясно и маленко роспустило сверху*. Л. 6; *21. Облачно, тожо плохо таело, черым не роспустило*. Л. 6 об. /2/. **РАСПУСКАТЬ**, что, несов. к РАСПУСТИТЬ. – *6. Ясно и холодно. 7 и 8. Маленко потепле, у крыльца лывки, а черым не роспускат*. Л. 6. **МЯСОПУСТ**, м. Время накануне поста, когда разрешается есть скоромную пищу. – *21. Воскрисение. Петров мясопус*. Л. 35. **МЯСОПУСТНОЙ**, прилаг. к МЯСОПУСТ. В сост. # ***мясопустная неделя***. Неделя мясоеда перед постом. – *10. Неделя мясопустная, неморос.* Л. 24.

ПУЧКИ, мн., ед. **ПУЧКА**, ж. Растение борщевик сибирский, стебли которого используются в пищу, как лекарство. – *11. Жарко. Ездили пучки рвать, да вывалились*. Л. 33.

ПШЕНИЦА, ж. Пшеница – злак и его зерна. – *12. Нажали пшеницы 65 снопов вечером. И ненасье.* Л. 10 об.; *10. Тепло, вечером сеели алу пшеницу на зимову пшеницу.* Л. 21 об.; *30. Намолотили пшениц полтора пуда, гороху 5 пудов, всего ржы 10 пудов.* Л. 18 об. /80/. **ПШЕНИСНОЙ**, прилаг. Пшеничный. – *15 февраля муки навесили по пуду, а пшенисной по 30 фунтов.* Л. 32. **ПШЕНИЧИЩЕ**, ср.

Поле, на котором раньше росла пшеница. – *2. Ходили тучи и дош. Нарвали лну 145 снопиков на зимовым пшеничише.* Л. 10; *3. Жарко. Лен вырвали на пшеничишше, 160 снопиков нарвалось.* Л. 27 об. /2/.

ПЫЛЬ, ж. Здесь: атмосферная взвесь в виде мельчайших частиц застывшей на холоде влаги. – *7. Тепло и силной буран. 8. Ясно. 9. Морозик с пылью.* Л. 12 об.; *11. Морозик с пылью, ясно и кухточка.* Л. 20 об. /2/.

ПЯТЬ*, числ. **ПЯТЕРИЧОК**, м. Мера (ларь, мешок, бочка, связка) в пять единиц счета (снопов, пудов, фунтов), пятерик. – *Ечмень руский выжали весь 14 петеричков, репу зачали порывать, пшеницу с осью посеели.* Л. 18. **ПЯТНИЦА**, ж. Пятый день недели по мирскому календарю. – *21. Пятница. С утра дожичок, к вечеру выеснило, снегу уш мало.* Л. 14 об.; *21. Жар. Облачно и гром. Лен послали. Вечером пришли братия. Пятница.* Л. 17 об. /4/. **ПЯТИДЕСЯТНИЦА**, ж. Праздник Святой Троицы, Духов день, отмечаемый на 50-й день после Пасхи. – *26. Петидесятница. Облачно, снег и крупа.* Л. 26.

Р

РАБОТА, ж. Работа. – *14. Ведро, у нас робота подобралась, котец поставили. Жарко.* Л. 16 об.

РАЗ, м. Случай, явление в ряду однородных. – *11. Дожжичок, и гром гремел первой раз.* Л. 26 об.; *14. Покапало первой раз. Воскрисение. Морок.* Л. 30 об. /12/.

РАЗВЕСТИ, что, сов. Расширить распорками, направить в разные стороны (здесь: борта лодки). – *21. Облачно, тожо плохо таело, черым не роспустило, лотку розвели.* Л. 6 об.; *6 и 7. Лотки делали. <…> 9 и 10. Лотки розвели.* Л. 30 об. /2/.

РАЗДУМАТЬ, сов. Отказаться от задуманного, перерешить. – *9. Ходили, все собрали в избушке, туда ехать роздумали. 10. Пошли на Дунаеву искать место*. Л. 30 об.

РВАТЬ, что, несов. Собирать, срывая или вырывая. – *25. Ведро и ветр с югу. Сестрица Анна лен рвали.* Л. 10; *28. Колбу рвали.* Л. 33. /7/. **ВЫРВАТЬ**, что, сов. к РВАТЬ. – *Мы первой лен вырвали и послали.* Л. 10; *Днем лен вырвали на залоге 64 снопика, и горох выкрючили, и дожжик пошол.* Л. 28. /5/. **ВЫРВАТЬСЯ**, сов. Силой освободиться, уйти. – *Медведь попадал в стару кулемку, да вырвался.* Л. 16 об.; *14. Дожжичок. К вечеру выеснило, пожали пшеницу алу 45 снопов. Зверь вырвалса.* Л. 28. /2/. **ДОРВАТЬ**, что, сов. Закончить рвать. – *1 иней. Лен дорвали последней в 6 часов.* Л. 18. /1/. **НАРВАТЬ**, что, сов. Набрать, срывая. – *1. Ненастие. Лен рвали и слали. Нарвали 300 горстей.* Л. 10; *Нарвали лну 145 снопиков на зимовым пшеничише.* Там же. /5/. **НАРВАТЬСЯ**, сов. Оказаться в итоге, набраться в результате срывания, вырывания. – *18 и 19. Лен слали. 23 и 24. Лен рвали. Нарвалось всего лну 21 снопик.* Л. 22; *3. Жарко. Лен вырвали на пшеничишше, 160 снопиков нарвалось.* Л. 27 об. /2/. **ПОРЫВАТЬ**, что, несов. Рвать (периодически, время от времени). – *Ечмень руский выжали весь 14 петеричков, репу зачали порывать, пшеницу с осью посеели.* Л. 18.

РЕВЕТЬ, несов. Издавать громкие звуки. – *2. Дожжок вечером, а днем лес жгли. Легуши ревели.* Л. 25 об.; *1 апреля. Ясно и тепло. Ворона ревела.* Л. 29 об. /4/. **ЗАРЕВЕТЬ**, сов. Начать реветь. – *Кокушичка закоковала, гагара заревела. Скворчик прилетел.* Л. 25 об.

РЕДКОЙ*, прилаг. Нечастый. **РЕДЕНЬКОЙ**, прил. Экспр. к РЕДКОЙ. – *10. Тепло и снежок летел весь день рединкой.* Л. 4 об.; *31. Морок, тихо, рединки снежинки.* Л. 24. /2/. **РЕДЕНЬКО**, нар. к РЕДЕНЬКОЙ. – *Реденко дожжинки капали.* Л. 25.

РЕЗАТЬ, что, несов. Отделять от корнеплодов ботву при их заготовке впрок. – *12. Репу резали. Было ведро и тепло.* Л. 11; *12 и 13. Репу резали, ечменю намолотили 9 ведер.* Л. 28 об. /2/. **ВЫРЕЗАТЬ**, что, сов. Закончить резать. – *18. Репу всю вырезали, всего 200 корзин.* Л. 19; *5. Дома репу вырезали 63 корзины.* Л. 33 об. /3/. **НАРЕЗАТЬ**, что, сов. к РЕЗАТЬ. – *11. Репы нарезали 60 корзин, 4 воза.* Л. 19; *7436 го (1920) лета хлеба намолотили 15 пудов, гороху 15 пудов, картовок накопали 150 ведер, репы нарезали 106 корзин.* Л. 30. /3/. **ОТРЕЗАТЬ**, что, сов. Отделить, раз-

резав. – *Установили красна. 10. Отрезали холст.* Л. 20 об.; *31. Холс отрезали. Маленко покапало, ясно.* Л. 29. /5/.

РЕКА, ж. Река. – *28. Ясно. Мы все поехали кверху по реке.* Л. 10; *3. Дождя много было. Река прибыла вершка 2.* Л. 35. /21/.

РЕПА, ж. Репа. – *Мотыжили под репу 125 сажен, вечером посиели.* Л. 16; *Первая репа зачинат сходить.* Л. 26 об. /37/. **РЕПИЩЕ**, ср. Поле, на котором раньше росла репа. – *29. 2 загона смотыжили и посеели пшеницу загон на картовишо да загон на репишо.* Л. 25 об.; *13. Заборонили ечмень аглецкой и руской на репище.* Л. 7 об. /2/.

РИГА, ж. Сарай для сушки снопов и молотьбы. – *19. Жарко. Насадили в ригу рош 60 снопов, 30 измолотили.* Л. 10 об.; *Печь сбили в риге, лен зацвел. Пшеница ала колосится, у ечменю ось выходит.* Л. 22. /10/.

РОЖЕСТВО, ср. Рождество. – *К рожеству снегу 9 вершков, а на пашне снегу где четверть, где 2 вершка.* Л. 20.

РОЖЬ, ж. Рожь, злак и его зерно. – *5. Жарко. Облаки. Рожь колоситься зачела.* Л. 8 об.; *23. Посеели пшеницы 2 загона, а ржи загон.* Л. 33. /49/.

РУБИТЬ, что, несов. Строить с помощью топора. – *22. Шипко тепло и тихо. Рубили онбар.* Л. 15 об.; *6. Снег. 7. Утром снег, днем ясно и тепло. Ригу рубили.* Л. 21 об. /12/. **ДОРУБИТЬ**, что, сов. Завершить строительство. – *23. Онбар дорубили и закрыли, и дош пошол. Шол до вечера.* Л. 15 об. **СРУБИТЬ**, что, сов. к РУБИТЬ. – *23. Жарко. 24. Также. Облаки ходили. Ригу срубили.* Л. 21 об.

РУССКОЙ, прилаг. В сост. # ***ячмень русской***. Сорт ячменя. – *Мотыжили и сиели горох и ечмень руской на картовищо, гуси летели, шипко много.* Л. 7 об.; *2. Сеели ечмень руской и голой, вечером снег пошол, морозить зачало, а снег землю не закрыл.* Л. 15. /11/.

РУЧЕЕК, м. Небольшой водный поток. – *19. Мы шли домой и таело, около избов бежали ручейки.* Л. 5 об.

РЫБА, ж., ед. Рыба, рыбина. – *Рыб попало пудов 5.* Л. 19 об.; *36 рыб заудили.* Л. 27 об. // В собир. знач. – *Я ходил на Тулатку рыбу чер-*

пал. Л. 5 об.; *Рыбы добыл 3 пуда споловиной.* Л. 22 об. // Мелкая рыба? – *Рыбы добыл 80 да язя и 2 подъяска.* Л. 23. /33/. **РЫБИНА**, ж. Единич. к РЫБА в собир. знач. – *Ходили удить, заудили 5 рыбин.* Л. 10; *Рыбы добыл 190 рыбин.* Л. 20. /3/. **РЫБАЛКА**, ж. Ловля рыбы. – *Ходил на рыбалку наобыденку.* Л. 23; *Ходил на рыбалку. Рыбы попало фунтов 25.* Л. 23. /2/. **РЫБАЧИТЬ**, несов. Ловить рыбу. – *Уехали на старо место рыбачить.* Л. 29. **ОТРЫБАЧИТЬСЯ**, сов. Завершить рыбалку как цикл работ. – *Пришли домой, отрыбачились.* Л. 29.

РЯД, м. Раз. – *16. Морок и холодно. Пары мотыжили на другой ряд.* Л. 27 об.

С

С, предлог с род. и тв. п. – **I**. С род. п. 1. Указывает на момент времени, с которого начинается, возникает что-то. – *23. До обеда ясно и морозик. Кухта. С обеда заморочало, а к вечеру буран.* Л. 4; *С первова декабря мороз.* Л. 12 об.; *11. С утра и до вечера дош шол.* Л. 16. /37/. 2. Указывает на место, служащее точкой исхода какого-л. действия. – *Ночью в озеро побежала вода з болота.* Л. 21; *Покапало с крыши первой раз.* Л. 32. /9/. // То же при обозначении сторон света. – *Витер дул с северу студеной и большой.* Л. 5; *25. Ведро и ветр с югу.* Л. 10. /9/. **II**. С тв. п. 1. Указывает на совместность лиц в каком-л. действии. – *15. Мы с брацом Василием дрова пилили.* Л. 11; *17. Мы с оччой ушли на Тулатку, был мороз.* Л. 12; *15. Зачали пилить тес с Мишой.* Л. 32. /8/. 2. Указывает на наличие чего-л. в чем-л., обладание чем-л. – *Пшеницу с осью посеели.* Л. 18; *8. Ясно. 9. Морозик с пылью.* Л. 12 об.; *Утром ходили лотки направляли с нартами.* Л. 31. /6/. // При метрической лексике указывает на дополнение размера меньшей величиной. – *5. Жар. Горох молотили. Намолотилось 6 пудов с половиной.* Л. 11; *5. Пшеницы посеели загон с четвертью.* Л. 34 об.; *Кухта шипко болша, а снег аршин с вершком.* Л. 29. /14/. 3. Указывает на предмет, на который распространяется действие, состояние. – *28. Ведро и тепло.*

Отмотыжились, с землей управились. Л. 27; *14. Снег смешался с водой, и осталось снегу на пашне где вершок, где 2, где 3, а то и плешины.* Л. 19 об. /3/.

САДИТЬ[1], что, несов. Сажать рассадой, семенами. – *13. Холодно. Малесинко побрызгал дожичок. Картовки садили.* Л. 15; *18. Холод. Лен посеели на залог. Земленику садили.* Л. 26. /6/. **ВЫСАДИТЬ**, что, сов. Переместить рассаду в землю (из дома, рассадника). – *22. Картовки последни посадили, пшеница сходит и горох, перец на улецу высадили.* Л. 31. **НАСАДИТЬ**, что, сов. Посадить в большом количестве. – *23. Ветр силен и тепло шипко, ясно. 24. Дожжичок, репы посеели сажен 40, и земленики насадили.* Л. 26. **ПОСАДИТЬ**, что, сов. к САДИТЬ. – *8. Жар. Капусту посадили, у зимовой пшеницы последни перышки вышли.* Л. 8 об.; *Огурцы посадили, кожу положили в золу.* Л. 15 об.; *11. Посадили все картовки, огурцы посадили. 12. Холод. Север.* Л. 25 об. /18/. **РАССАДА**, ж. Молодые растения, предназначенные для пересадки. – *Росаду садили. Ветр з западу.* Л. 25 об. **РАССАДНИК**, м. Небольшая тепличка, питомник для рассады. – *17. Помочило, и погремело, и градок, и дуга. Шшучка попала, росадник делали.* Л. 15 об.

САДИТЬ[2], что, несов. Помещать что-л. куда-л. для изменения состояния, производства чего-л. – *14. Облаки и жарко. Яму делали и смолу садили. К ноче зажгли.* Л. 9 об. **НАСАДИТЬ**, что, сов. Поместить что-л. куда-л. в большом количестве. – *19. Жарко. Насадили в ригу рош 60 снопов, 30 измолотили.* Л. 10 об.; *Рош насадили в ригу.* Л. 28. /2/. **ПОСАДИТЬ**, что, сов. к САДИТЬ. – *Дожик. Пшеницу посадили в ригу 100 снопиков. Ночью гром и молния.* Л. 18 об.

САЖЕНЬ, ж. Старинная мера длины, равная трем аршинам (2,13 метра). – *9. Воскрисенье. На озере забережнички сажени на три. У берегу застыл лед толще вершка.* Л. 11 об.; *24. Воскресенье. Была шипко силная буря, так што за десять сажен не видать, и тепло.* Л. 4. /28/.

САЙВА, ж. Сруб на столбах вне усадьбы для хранения запасов. – *Мы рубили сайву в мысу.* Л. 5 об.; *3. Дожичок. 4. Сайвы устраивали.* Л. 19. /5/. **САЕВКА**, ж. То же, что САЙВА. – *22. Саевку рубили. Ветр шипко силен и студено.* Л. 32 об.

СВЕЖОЙ, прилаг. Недавно возникший, появившийся. – *Картовки зачали копать на еду свежи.* Л. 18; *2. Пасха Христова. Снегу навалило вершка полтара. Около избов свежой снег весь ростаел.* Л. 14; *Свежой снежок на земле…* Л. 6. /4/. // Не бывший в обработке. – *Лен вырвали весь. Снопов повисили всех 278, а послали свежова 470 горстей*. Л. 10.

СВЕКЛЯ, ж. Свекла. – *16. Репы нарезали 75 корзин 4 воза, моркови 8 корзин, свекли 2 корзины*. Л. 19.

СВЕРЧОК, м. Сверчок. – *У очи в ызбе проевились стрюкалки или сверчки.* Л. 23 об.

СВЕТ, м. Лучистая энергия, свет. – *3. Утром опеть снег валил шипко, свету не видать.* Л. 14; *21. Утром на реку уташшили на нартах кое-что, а днем [бу]ря свету не видать, к вечеру дош.* Л. 30 об. /3/. **СВЕТЛО**, кат. сост. Светло. – 3-*ей нощи было шипко светло и шипко красно на севере.* Л. 20; *25. На севере было шипко светло.* Л. 23. /2/.

СВЯТОЙ, прилаг. 1. Обладающий божественной благодатью, святой. – *Пасха Христова. Братец Терентей приняли святое кре[щение]*. Л. 6. 2. В знач. сущ. – *17. Неделя Всех святых. День потепле. Дождь и гром*. Л. 22; *30. Святого апостола Иакова. Утром малисинко дождь, днем облаки и тепло, к вечеру выеснило и похолодне.* Л. 25 об. /2/.

С^{Е}/$_{И}$ВЕР, м. 1. Север. – *20. Ясно и обогрело днем, а не капало. Витер дул с северу студеной и большой.* Л. 5; *25. На севере было шипко светло.* Л. 23. /4/. 2. Северный ветер. – *4. Морос и днем не обогрело, север. 5. Такжо, а к ноче заморочало и тихо, ночью попорошил снежок.* Л. 6; *19 и 20. Холод, и сивер дует болшой, ясно.* Л. 25. /10/.

СЕДЬМОЙ и **СЕМОЙ**, числ. Седьмой. – *Замороз <…> в седьмом чесу.* Л. 30; *От семова до 20-го не морозило, на реку нелзя заходить.* Л. 34. /1/1/.

СЕЙ, мест. Этот. – *16 и 17. Снег шол, а до сего время снег 3 четверти.* Л. 20 об.; *1. Сего дни гостей ждем, ждем братию.*

Л. 20 об. /3/. **СЕГОДНЯ**, нар. Сегодня. – *Намолотили сегодня 7 пудов 6 фунтов зимовой пшеницы.* Л. 18 об.

СЕМЯ, ср. Семя. – *15. Заморозило шипко. А леннова семя 3 ведра.* Л. 31 об.; *22 и 23 и 24. Лен вырвали и послали, и горох убрали, и пары подборонили, и намолотили ржи на симена 4 ведра, а лну всего нарвал <...> снопика.* Л. 31 об. /8/. **СЕМЕННОЙ**, прилаг. к СЕМЯ. – *Лен измолотили несименной, пуд 16 фунтов. Дош.* Л. 28 об.

СЕНКИ, мн. Сени. – *25 и 26. Обласок делали. Кулики и гуси прилетели. 28 и 29. Сенки рубили.* Л. 32 об.; *13. Мох таскали. 10. Голубику брали. 15. Сенки поднимали.* Л. 33. /2/.

СЕНТЯБРЬ, м. Первый месяц сентябрьского года. – *1 сентября день был холодной и дождь.* Л. 22 об.; *Месец сентябрь Новое лето 7428 [1919].* Л. 28 об. /9/.

СЕСТРИЦА, ж. Единоверка, старообрядка. – *25. Ведро и ветр с югу. Сестрица Анна лен рвали.* Л. 10.

С^{Е}/$_{И}$ЯТЬ, что, несов. Сеять. – *Сеели вечером и боронили зимову пшеницу на залоге.* Л. 9 об.; *9. Мы ходили в остров, репу сиели.* Л. 16. /18/. **ПОС^{Е}/$_{И}$ЯТЬ**, что, сов. Посеять. – *27. Туман ушол кверху, посеели пшеницу на восточным берегу. Маленко погремливало.* Л. 10; *3. С утра дожичок, к вечеру выеснило, мотыжили лнишшо и посиели рошь загон.* Там же. /69/.

СИЛА*, ж. **НАСИЛУ**, нар. С трудом, из последних сил. – *28, и 29, и 30. Лотку делали, таело шипко, домой насилу попали.* Л. 32. **СИЛЬНОЙ**, прилаг. Сильный (по проявлению). – *16. Силен мороз, и ясно, и весь день туман.* Л. 2 об.; *28 и 29. Морок и силной ветр, и малинкой дожичок.* Л. 10 об. /97/. **СИЛЬНЕ**, сравнит. ст. Сильнее. – *9 и 10. Мороз сделался силне. Ясно. 11. Маленко потепле. Рыбы попало пуда 3.* Л. 20.

СИМОН, м. ИС. В сост. # ***(день) Симона Зилота.*** См. **ЗИЛОТ**.

СИНЕЙ, прилаг. Синий. **СИНЕ**, кат. сост. – *По лесу шипко сине стало.* Л. 7. **СИНЕТЬСЯ**, несов. Виднеться, проявляться в синем цвете. – *А лен везде синеца светет.* Л. 19. **СИНОЧКА**, ж. Синичка. – *Синочки прилетели.* Л. 25; *18. Синочка прилетела и журавли.*

Березовка побежала. Л. 32 об. /8/. **ЗАСИНИВАТЬ**, несов., безл. Начать проявляться синим. – *С утра зачало засинивать и мороз, к вечеру заморочало* Л. 4 об.; *Солнце в кругу, вечером зачало засинивать* Л. 5. /2/. **ПОСИНЕТЬ**, сов. Стать синим. – *Шипко таело. Озеро посинело.* Л. 21.

СКАЗАТЬ, что, сов. Сказать. – *Иван Иванович пришли и сказали, што Анна ушла.* Л. 13 об.

СКВОРЧИК, м. Экспр. Скворец. – *Кокушичка закоковала, гагара заревела. Скворчик прилетел.* Л. 25 об.

СКОБЛИТЬ, что, несов. Снимать, скребя, что-л. с поверхности, здесь: заготавливать скоблением кору ивы для дубления кожи. – *30. Ходили на реку дуб скоблили, да черемухи 2 ведра набрали, да лен поснимали. Гром шипко силен и дош силен.* Л. 28 об.

СКОЛЬКО, мест. Сколько. – *9. Тепло, ясно. А вода сколко убыла, наприбывала.* Л. 34 об. **НИСКОЛЬ**, мест. Нисколько. – *5. Болото несколь не замерзло.* Л. 22 об.

СКОРОСПЕЛОЙ, прилаг. См. **СПЕТЬ**.

СЛОВО, ср. Название буквы С. – *1. Пятница. Теперь буду писать одной буквой, если дош, дак буду писать добро, а снег – слово, а ведро нечо не буду, а малинкой дожжичок – червь.* Л. 19. **БОГОСЛОВ**, м. ИС. См. **ИОАНН БОГОСЛОВ**.

СЛЯКОТЬ, ж. Осадки в виде мокрого снега, дождя со снегом, а также жидкая грязь, образовавшаяся в результате таких осадков. – *18. Мы ходили лотку зачинали делать, повалила слякоть и мокрета.* Л. 6 об.; *23. С утра и до вечера валила слякоть.* Л. 7; *14. Утром слякоть, днем ведро и студено, ползагона лну посеели.* 25 об. /7/.

СМЕШАТЬСЯ, сов. Соединиться, перемешаться. – *14. Снег смешался с водой, и осталось снегу на пашне где вершок, где 2, где 3, а то и плешины. Ночью дош.* Л. 19 об.

СМОЛА, ж. Смола. – *14. Облаки и жарко. Яму делали и смолу садили. К ноче зажгли.* Л. 9 об.; *15. Ясно и жар, смолы ведро вышло.* Там же. /2/. **СМОЛЬЕ**, ср. Смолистые части хвойных деревьев, из

которых получают смолу. – *22. Ходили смолье добывали. Морос.* Л. 25.

СМОТРЕТЬ, что, несов. Выбирать, искать, осматривая. – *25. Ясно. Ходили мы по Дунаевой, смотрели место.* Л. 5; *1. Я ходил смотрел место на озере.* Л. 30 об. /3/.

СНЕГ, м. Снег. – *2. Буря. 4. Буран. Снегу пало вершка 2.* Л. 24; *Месец октябрь. 3. Снег пал и река зачела ставать.* Л. 34. /36/. **СНЕЖОК**, м. Экспр. к СНЕГ, а также небольшой снег. – *27. Снежок шол и витерок дул. 28. Ведро и ветр силен.* Л. 13; *18. Снежок. В три дня снегу пало 3 вершка.* Л. 20 об. /47/. **СНЕЖОЧЕК**, м. Экспр. к СНЕГ, СНЕЖОК. – *10. Нехолодно и день темной. Витер и снежочик.* Л. 3 об.; *17. Ясно и мороз. 18. Тонинкой морочок, и снежочик, и витер, и мороз.* Л. 5. /6/. **СНЕЖИНКА**, ж. Единич. к СНЕГ. – *С утра дожичок, днем снежинки, к вечеру выеснило и заморозило.* Л. 11 об.; *31. Морок, тихо, рединки снежинки.* Л. 24. /2/. **СНЕЖИНОЧКА**, ж. Экспр. к СНЕЖИНКА. – *25. Воскрисенье. Весь день снежиночки летели. Гуси на озере начовали.* Л. 11 об.; *16. Воскрисенье. Весь день снежиночки летели, а землю плохо закрыло. Озеро замерзло хорошо.* Л. 12. /2/.

СНИМАТЬ, что, несов. Брать, убирать, доставать что-л., здесь: отделять верхний слой березовой коры от ствола. – *22. Холодно, облаки. Мы сколотни снимали.* Л. 16 об. **СНЯТЬ**, что, сов. Убрать что-то установленное, помещенное куда-л. – *24. Утром бусил дожичок, днем ведро, холодно, лен сняли, и околотили, и помочили.* Л. 11 об.; *23. Пошли на озеро карасей ловить. 24. Пришли. 25. Опеть пошли. 26. Пришли. 27 ходили сняли фитили.* Л. 33. /2/. **ПОСНИМАТЬ**, что, сов. То же, что СНЯТЬ. – *30. Ходили на реку дуб скоблили, да черемухи 2 ведра набрали, да лен поснимали.* Л. 28 об.; *Лен поснимали, ригу <...>. Было 29 дней <дождливых>.* Л. 18. /2/.

СНОВАТЬ, что, несов. Подготавливать пряжу основы для тканья. – *22. Буранчик. Сновали 6 стен. 23. Буранчик. Тожо сновали 6 стен. 25. Сновали 6 стен. Тепло и тихо.* Л. 24. /7/. **НАСНОВАТЬ**, что, сов. к СНОВАТЬ. – *18. Сновали, 4 стены насновали. Красна с однова на трои на 7 холстов. 25. Установили.* Л. 29.

СНОП, м. Связка стеблей (злаков, льна и др.). – *Горох убирали. Ечменю аглецкого 50 снопов нажали.* Л. 10 об.; *27. С утра дош. Дрова пилили, вечером лен рвали, повесили с ечменишша 108 снопов.* Л. 17 об. /30/. **СНОПИК**, м. Экспр. к СНОП. – *Алой пшеницы нажалось 146 снопиков, да зимовой нажали 70 снопов, и дожик пошол.* Л. 18; *Лну 214 снопиков нарвали. Намяли лну 22 десетка. Морошки набрали <...>.* Л. 30. /12/. **СНОПИШНОЙ**, прилаг. к СНОП, СНОПИК. – *22. Лен домяли, всего лну снопишнова 21 десеток, 2 пуда 36 фунтов. Дожик.* Л. 18 об.

СОЛНЦЕ, ср. Светило, солнце. – *Утром было солнце в кругу, и по всему небу круга. И холодно*. Л. 10 об.; *День 18 чесов с половиной, а нощь 5 с половиной. Солнце закатается 15 минут четвертова, а сходит 45 минут девятого часа.* Л. 16. /12/. **СОЛНЫШКО**, ср. Экспр. к СОЛНЦЕ. – *26. Облачно. За солнышком морозило весь день, а на солнышке малесинко таело. Братьи приходили.* Л. 7; *Солнышко закатилось – 15 минут не дошло третьего, а зашло – 15 минут десятого часа прошло.* Л. 17. /10/.

СПАТЬ, несов. Находиться в состоянии сна, спать. – *К вечеру гром шипко силной <...>, так и спать легли не прес[тал]. И дош шол всю [ночь]*. Л. 16.

СПЕТЬ*, несов. **ПОСПЕВАТЬ**, несов. Становиться спелым. – *Земленника зачинат поспевать*. Л. 27; *12. Такжо. 13. Жарконко. Братьи пришли, морошка зачела поспевать.* Л. 27 об. /2/. **ПОСПЕТЬ**, сов. к ПОСПЕВАТЬ. – *23. Холодно. Витер болшой север. Лен зачинат свести. Земленика маленко поспела.* Л. 16 об.; *23. Жар. 24. Жарко, малинкой дожжичок. Земленика поспела.* Л. 22. /4/. **СКОРОСПЕЛОЙ**, прилаг. С коротким сроком созревания. – *4. Дош. Картовки выкопали, белых 136, скороспелых 52 ведра, красных 14 ведр, от Максима 11 ведр, а всех 213 ведер.* Л. 28 об.; *18. Иней. Скороспелы картовки замерзли.* Л. 30. /3/.

СПЛОШНОЙ, прилаг. Идущий без перерывов. В сост. # ***неделя сплошная мытаря и фарисея***. См. **МЫТАРЬ**.

СРЕДА, ж. Четвертый день недели по церковному календарю. – *1. Среда. Утром шипко силно ветр и тепло, а вечером было страшно и в избе сидеть.* Л. 13; *Масло били ленно. Среда.* Л. 4 об.

/3/. **СРЕДНЕЙ**, прилаг. Не большой и не маленький, занимающий промежуточное положение в размерном ряду. – *28 и 29. Ведро и морозик средней.* Л. 3; *5 декабря выеснило и морозик средней.* Л. 20. /2/.

СТАВИТЬ, что, несов. 1. Устанавливать, подготавливать к работе какие-л. промысловые орудия. – *14. Зачали фитили ставить.* Л. 29; *8. Иоанна Богослова. Холodненко, ездил за озеро березовку ставил.* Л. 25 об.; *Ать наружу.* /2/. 2. Строить, сооружать. – *2. Пошли избушку ставить, начовали 4 ночи, избушку совсем зделали.* Л. 30 об. **ПОСТАВИТЬ**, что, сов. к СТАВИТЬ в знач. 2. – *14. Ведро, у нас робота подобралась, котец поставили. Жарко.* Л. 16 об. **УСТАНОВИТЬ**, что, сов. к СТАВИТЬ в знач. 1. – *28. Красна установили, ветер и тепло, и ясно.* Л. 24; *10. Неделя мясопустная, неморос. 11. Доткали и установили.* Там же. /2/. **УСТАНОВИТЬСЯ**, сов. Наступить, проявиться в признаках, состоянии. – *18. Начинается пост. Погодье установилось хорошо.* Л. 24. **ВЫСТАВЛЯТЬ**, что, несов. Выдвигать нуружу. – *30. Воскрисение. Зимова пшеница зачинат цвести, вешна колосится, ячмень ось выставлят, вечером туча, гром и дожжичок.* Л. 27. **ВЫСТАВИТЬ**, что, сов. к ВЫСТАВЛЯТЬ. – *У вешной пшеницы на песке 2 колоска бочки выставили.* Л. 27.

СТАРОЙ, прилаг. 1. Утративший свежесть, прошлого сезона, не свежий. – *Стары картовки на пашне ростут.* Л. 19. 2. Прежний, предшествующий. – *6. Отправлямся на старо место сеетъ.* Л. 32 об.; *Ходили на старо место картовки огребать.* Л. 33. /6/.

СТАТЬ, сов. 1. Сделаться, оказаться. – *2. Озеро стало пего.* Л. 29 об.; *3. Понеделник. Жар и гром силен. И дожичок. Дыму нестало. К ноче заморочало.* Л. 17. /10/. 2. Остановиться, прекратить движение; замерзнуть (о водоеме). – *30. Безмалова все озеро стало ночью. А днем дожичок.* Л. 11 об.; *5 октября. Озеро стало и запорошило снегом.* Л. 22 об. /4/. **СТАВАТЬ**, несов. к СТАТЬ в знач. 2. – *Месец октябрь. 3. Снег пал и река зачела ставать.* Л. 34. **ОСТАНОВИТЬСЯ**, сов. 1. Прекратить движение. – *Вода зачела прибывать. Прибыла 3 четверти в сутки и остановилась.* Л. 34. 2. Прийти к решению. – *30. Буранчик. Остановились по жребию жить на озере.* Л. 12 об. **ОСТАТЬСЯ**, сов. Сохраниться, не ис-

чезнуть. – *14. Снег смешался с водой и осталось снегу на пашне где вершок, где 2, где 3, а то и плешины. Ночью дош.* Л. 19 об.; *6. Горох сеели, лед пронесло, толко на омутах остался*. Л. 34 об. /4/. **ПЕРЕСТАВАТЬ,** несов. к ПЕРЕСТАТЬ. – *16. 5 чесов гремело шипко, не переставал, и дожжа много было.* Л. 17 об.; *16. С утра и до вечера дош лил не переставал.* Л. 28. /2/. **П(Е)РЕСТАТЬ**, сов. Прекратиться. – *28. Утром снег валил, потом дожжик пошол и не перестал весь день.* Л. 26; *18. Березовка бежать перестала.* Л. 32 об.; *К вечеру гром шипко силной <...>, так и спать легли не прес[тал]. И дош шол всю ночь.* Л. 16. /4/. **УСТАНОВИТЬ**, что, сов. Поставить, расположить. – *Месец февр[аль]. 10. Мороз болшой и ясно. Красна установили*. Л. 13; *Установили красна. 10. Отрезали холст <...>. [Ива]н Иванович пр[ишли]*. Л. 20 об. /4/. **УСТАНОВИТЬСЯ**, сов. Наступить, утвердиться. – *16. Выеснило и установился морос.* Л. 19 об.; *26. Пришли домой. Тепло установилось до перваго ноября, снегу на земле 1 вершок*. Там же. /6/.

СТЕНА, ж. Единица измерения основы холста в ткачестве. – *Сновали 6 стен и 7-го сновали 6 стен.* Л. 20 об.; *18. Сновали, 4 стены насновали. Красна с однова на трои на 7 холстов. 25. Установили*. Л. 29. /6/.

СТЕПАН, м., ИС. Степан. ИС. – *Книга Стипан Гавриилачя списана почьти.* Л. 31 об. **СТЕФАН**, м., ИС. То же, что СТЕПАН. – *17. Облаки и <...> вечером силной дождь и ветр силной <...>. Братец Стефан приехали д<омой>*. Л. 9 об.

СТЛАТЬ, что, несов. Раскладывать по поверхности. – *1. Ненастие. Лен рвали и слали. Нарвали 300 горстей. Слать [пришлось] сырова.* Л. 10; *Мы чистили место лен слать.* Л. 17. /4/. **ПОСТЛАТЬ**, сов. к СТЛАТЬ. – *Мы первой лен вырвали, и послали, и смотыжили, и посеели пшеницу зимову, и заборонили 45 сажен.* Л. 10. /7/. **НАСТИЛАТЬ**, что, несов. Сооружать, делать, укладывая рядом составные части чего-л. – *4 и 5. Пола настилали.* Л. 32.

СТОРОНА, ж. Место, пространство по бокам от точки отсчета. – *Облаки ходили по сторонам и гром был*. Л. 8 об.; *31. Малесинко дожичок, а по сторонам тучи и гром*. Л. 16. /3/.

СТОЯТЬ, несов. Быть, находиться, иметь место. – *Облак стоял на западе, и гром был.* Л. 9 об.; *От 8 июля до 22 жар стоял*. Л. 22. /11/.

СТРАШНОЙ, прилаг. Страшный, сильный по проявлению. – *1. Снегу навалило вершка 2 с половиной, а ночью была шипко страшна буря.* Л. 24. **СТРАШНО**, нар. и кат. сост. к СТРАШНОЙ. – *Пришли и увидели, што он [медведь] бьется и ревет страшно. Погледели и ушли домой.* Л. 28; *1. Среда. Утром шипко силно ветр и тепло, а вечером было страшно и в избе сидеть.* Л. 13.

СТРЫЙ, м. Дядя (по отцу?). – *А ты племянник Феодор Иоаннович. А ты стрый мой.* Л. 2.

СТРЮКАЛКИ, мн., ед. **СТРЮКАЛКА**? **СТРЮКАЛОК**? Сверчок? – *Ясно и тихо. У очи в ызбе проевились стрюкалки, или сверчки*. Л. 23 об.

СТУДЕНОЙ, прилаг. Очень холодный. – *20. Ясно и обогрело днем, а не капало. Витер дул с северу студеной и большой*. Л. 5. **СТУДЕНО**, кат. сост. к СТУДЕНОЙ. – *30. Ненасье. К ноче выеснило и студено*. Л. 17 об.; *12. Студено, снег и дождь весь день лил, и ветр зело силен.* Л. 21 об. /20/. **СТУЖА**, ж. Сильный холод, мороз. – *24 и 25. Стужа. Осину пилили в борке.* Л. 25; *30. Стужа. Вода убыла 3 вершка*. Л. 34 об. /2/.

СТЫТЬ*, несов. Мерзнуть. **ЗАСТЫТЬ**, сов. Замерзнуть, обмерзнуть. – *У берегу застыл лед толше вершка.* Л. 11 об.; *22. Снежок. 1 октября окошки застыли.* Л. 19. /13/. **ПОДСТЫТЬ**, сов. Подмерзнуть. – *23. Маленко потстыло, а днем дош, и снег, и мокрета*. Л. 6.

СУББОТА, ж. Седьмой день церковной недели. – *30. Приехали домой в суботу, ветр силен.* Л. 10; *Месец май 25. Субота. Снегу навалило 3 вершка.* Л. 26. /15/.

СУТКИ, мн. День и ночь, сутки. – *30. Река зачела прибывать. Прибыла 3 четверти. В сутки прибыла 5 четвертей.* Л. 32 об.; *18. Масло били. Вода зачела прибывать. Прибыла 3 четверти в сутки и остановилась.* Л. 34. /3/.

СУХОЙ, прилаг. Сухой, высушенный, не содержащий влаги. – *Насобирали шишок 5 кулей, а начистили <...> ведер, а всех 44 ведра <...> сухих орехов, а сырых 18 <...>*. Л. 22. **СУХО**, кат. сост. Без осадков. – *1. Овторник. Ведро и сухо. 2. Кухта болша и морочок.* Л. 12; *2 июня. У зимовой пшеницы последни перышки вышли. С 20-го мая установился жар и сухо.* Л. 29 об. /2/. **СУШИТЬ**, что, несов. Делать сухим. – *1 июля. Утром дождь, днем ведро. Земленику брали сушить*. Л. 9; *28. Облачно. Зимова пшеница свести зачела. Ягоды брали сушить.* Л. 22. /2/. **ВЫСУШИТЬ**, что, сов. к СУШИТЬ. – *Месец июль. 8. Отмотыжились. 1 тысячу елцов высушили. Дош и гром.* Л. 33.

СЫПАТЬ, несов. Падать (о чем-л. сыпучем, мелком). – *16. Дош утром, а днем кулемку делали, вечером гром силной и град сыпал крупной по си<ночкину> еичку, и дожжа много было вечером.* Л. 18. **СЫПАТЬСЯ**, несов. То же, что СЫПАТЬ. – *22. Утром снег сыпалса густой, днем облаки и тепло.* Л. 4; *Маленько потепле, крупа сыпалась.* Л. 18. /5/. **ВЫСЫПАТЬ**, что, сов. Насыпать. – *Всей пшеницы 31 пуд высыпали в ларь, вешной 16 пудов, а зимовой 7 пудов*. Л. 28 об. **ЗАСЫПАТЬСЯ**, несов. О сыпучем: попадать куда-л., на что-л. – *По пашне ходишь, а снег на передки незасыпатся*. Л. 20. **НАСЫПАТЬ**, безл., сов. к СЫПАТЬ. – *10. Ветр шипко силной, маленко притаивало, вечером снегу насыпало на палец. Начовал на Тулатке*. Л. 5 об. **НАСЫПАТЬСЯ**, сов. 1. Безл. То же, что НАСЫПАТЬ. – *11. Тонинкой морочок и <...>, и насыпалось снегу на палец*. Л. 6; *13, и 14, и 15. Кухта шипко болша, снегу насыпалось на полпалица.* Л. 20. /2/. 2. Посыпая, набраться, скопиться в каком-л. количестве. – *Шипко тепло, изморочь насыпалась на полвершка.* Л. 3 об. **ПОСЫПАТЬСЯ**, сов. Начать сыпаться. – *22. Ведро и нешипко мороз. С утра посыпалась изморочь.* Л. 3.

СЫРОЙ, прилаг. Необработанный, содержащий влагу. – *28. Дош и студено, лен послали сырой*. Л. 17 об.; *Насобирали шишок 5 кулей, а начистили <...> ведер, а всех 44 ведра <...> сухих орехов, а сырых 18 <...>*. Л. 24. /3/. **СЫРЕНЬКО**, кат. сост. Сыро (в незначительной степени). – *22. Силной буран и тепло, маленко сыренко.* Л. 29.

Т

ТАК, нар. Таким образом. – *К вечеру гром шипко силной <...>, так и спать легли, не прес[тал].* Л. 16. **ТАК ЖО**, нар. Точно так же, таким же образом. – *6. Ясно и жарко. 7. Такжо, и гром, и дождь.* Л. 22; *1. Воскрисенье. Ведро и тепло. 2. Такжо.* Л. 28 об. /25/. **ТАК ЧТО**, союз следствия. – *24. Воскресенье. Была шипко силная буря, так што за десять сажен не видать, и тепло.* Л. 4. **ТАКОЙ**, мест. указат. Именно этот, подобный. – *31. Ночью шипко силен дождь и гром, такова не было во все лето.* Л. 27 об.

ТАМО, нар. Там. – *5. Морок. Золу осинову дожгли. Начовали тамо с очачой. Ночью был дожичок.* Л. 11 об.

ТАСКАТЬ, что, несов. Носить тяжелое, двигать волоком. – *3. Ясно, шипко таело, таскали картовки на ново место последней раз.* Л. 30 об.; *Таскали лесок на кладовку.* Л. 34 об. /7/. **ВЫТАСКАТЬ**, что, сов. Извлечь что-л. волоком из чего-л. – *27. Утром лен вытаскали из озера, и морос весь день, и ветр.* Л. 11 об. **НАТАСКАТЬ**, что, сов. к ТАСКАТЬ. – *13. Ведро и тепло. Репы натаскали в болшой погреб 100 пудовок, а в другой погреб 50, и осталось на пашне много.* Л. 15; *26. Жарко. Пары домотыжили. В опечок земли натаскали. Гром гремел, ночью дождь.* Л. 22. /2/. **ПЕРЕТАСКАТЬ**, что, сов. Переместить, таща. – *2. Дождь. Орехи перетаскали и сайву убрали.* Л. 19. **СТАСКАТЬ**, что, сов. Переместить в одно место, таща. – *31. Дошъ, рубили сайву, все стаскали.* Л. 6. **ТАЩИТЬ***, что, несов. Нести волоком. **ВЫТАЩИТЬ**, что, сов. Переместить откуда-л., таща. – *Пряжу кончели. Пресницы вытащили, толстых полумотков 23.* Л. 20 об.; *15. Оботкались, красна вытащили.* Л. 24 об. /2/. **ПОТАЩИТЬ**, что, сов. Начать перетаскивать. – *28. Ясно. Картовки потащили, и тепло.* Л. 6. **ПРИТАЩИТЬ**, что, сов. Переместить куда-л., таща. – *28. Снежок и тепло, рыбу всю приташшил.* Л. 4; *18. Ходили по картовки по оставши. Всех притащили 48 ведер.* Л. 32. /2/. **УТАЩИТЬ**, что, сов. Унести, таща. – *18 и 19. Утащили воза и сайву делали.* Л. 30 об.; *21. Утром на реку уташшили на нартах кое-что, а днем [бу]ря свету не видать, к вечеру дош.* Там же. /2/.

ТАЯТЬ, несов. Обращаться в жидкое состояние под воздействием тепла. – *21. Утром был туман болшой, днем облачно и маленко таело.* Л. 13 об.; *9. Морочок не толстой и витерок, на железе таело.* Л. 5 об. /66/. **ОБТАЯТЬ**, сов. Растаять сверху, с краев. – *14, и 15, и 16 ясно и маленко таело. Около избов оптаело.* Л. 13 об. **ПОТАЯТЬ** или **ПОДТАЯТЬ**, сов. Растаять (в течение короткого времени, со слабой интенсивностью, немного). – *14. Ясно и потаело пошипче, а за солнышком нетаело.* Л. 6 об.; *7. Пасха Христова. Маленко потаело. 8. Шипко таело, и всю ночь таело.* Л. 25. /8/. **ПРИТАИВАТЬ**, несов. Таять со слабой интенсивностью. – *13. Морок и притаивало, вечером снег и крупа провалила с ветром, и выеснило, и холод.* Л. 5 об.; *10. Ветр шипко силной, маленко притаивало, вечером снегу насыпало на палец.* Л. 5 об. /5/. **ПРИТАЯТЬ**, сов. к ПРИТАИВАТЬ. – *12. Ясно и маленко притаело. 13. Потаело на солнышке шипконко.* Л. 13 об.; *До первова апреля непритаело. 26. Пасха Христова.* Л. 34. **РАСТАИВАТЬ**, несов. То же, что ТАЯТЬ.– *С первова марта до 3 апреля снегу навалило 2 четверти. Толко што ростаиват, а не приб<ывает/авливает?>.* Л. 14. /2/. **РАСТАЯТЬ**, сов. к ТАЯТЬ. – *Около избов свежой снег весь ростаел.* Л. 14; *8. Снег пал и не ростаел.* Л. 29. /12/. **ТАЛИЦА**, ж. В знач. кат. сост. Состояние природы, характеризующееся таянием снега, слякотью. – *17. Ходили облаки. Темно, и снежок, и талица.* Л. 5 об.; *6. Талица, шипко силной буран.* Л. 29. /6/.

ТЕМНОЙ, прилаг. Лишенный солнечного света, пасмурный. – *12. Темной день. Весь день снег шол. Снегу 5 четвертей. Тихо и тепло. Ночью ветр и мороз.* Л. 2 об.; *10. Нехолодно, и день темной. Витер и снежочик.* Л. 3 об. /2/. **ТЕМНО**, кат. сост. – *17. Ходили облаки. Темно, и снежок, и талица.* Л. 5 об.

ТЕПЕРЬ, нар. Сейчас. В настоящее время. – *1. Пятница. Теперь буду писать одной буквой, если дош, дак буду писать добро, а снег – слово, а ведро нечо не буду, а малинкой дожжичок – червь.* Л. 19.

ТЕПЛОЙ, прилаг. Без морозов, теплый (о погоде). – *1 генваря. Кухта шипко болша, а снег аршин с вершком. А погода все тепла.* Л. 29; *Иван [Ива]нович пришол вечером. [П]огодье стояло тепло.*

Л. 5 об. /3/. **ТЕПЛО**, ср. Тепло. – *26. Пришли домой. Тепло установилось до перваго ноября, снегу на земле 1 вершок.* Л. 19 об.; *23. Первой снежок. Установилось ведро, и тепло стояло до Покрова ясно.* Л. 29. **ТЕПЛО**, кат. сост. – *7. Утром снег, днем ясно и тепло.* Л. 21 об.; *Облачно и тепло, горох сеели и садили.* Л. 25 об.; *20. Ночью иней, а днем тепло шипко*. Л. 26. /134/. **ПОТЕПЛЕ**, сравнит. ст. к ТЕПЛО. – *2. Дожжа много было. Маленько потепле, крупа сыпалась.* Л. 18. /17/. **ОТТЕПЛИТЬ**, сов., безл. Наступить оттепели, потеплеть. – *9. Заморочало и оттеплило. Снежок.* Л. 23. **ПОТЕПЛЕТЬ**, сов., безл. Потеплеть (о погоде). – *4. Маленко потепле. 5. Потеплело и морок. 6. Маленко обогрело.* Л. 23 об. **ПОТЕПЛИТЬ** или **ОТТЕПЛИТЬ**?, сов., безл. – *[Пот]еплило на 1 день и опеть морос.* Л. 19 об.

ТЕРЕНТЕЙ, м. ИС. Терентий. – *Братец Терентей приняли святое кре[щение]*. Л. 6; *27 и 28. Ходили по картовки к брацу Терентию.* Л. 30 об. /3/.

ТЕРЕТЬ, что, несов. Здесь: дробить, разминать с помощью особых орудий кедровые шишки, вышелушивая из них орехи. – *19, и 20, и 21. Шишки терли. Шишок вышло <...> кулей, а орехов 107 ведер.* Л. 12 об.

ТЕРПЕТЬ*, что, несов. Переносить что-л. **НЕСТЕРПИМОЙ**, прилаг. Невыносимый. – *13. Ведро и ветр и мороз. 14. Мороз нестерпимой и ветр. 15. Ясно, и морос, и тихо.* Л. 2 об.; **ВНЕСТЕРПИМОЙ**, прилаг. То же, что НЕСТЕРПИМОЙ. – *3. Ветер, мороз внестерпимой. Братия нас не пустила домой.* Л. 23 об.

ТЕС, м. Тонкие доски. – *26. Братьи пришли пилить тес.* Л. 24 об.; *8. Капусту посадили. Очьчя избу опшил тесом.* Л. 26 об. /3/.

ТИМОШКИНА, ж. ИС. Название реки. – *16. Пошли опеть искать место на Лукьян-болото, пришли на Тимошкину. Не таело, морочок. Начовали в новой избушке.* Л. 5 об.

ТИХОЙ*, прилаг. Безветренный (о погоде, состоянии атмосферы). **ТИХО**, кат. сост. Тихо, безветренно. – *27. С утра буранчик и мороз, а к вечеру ведро, и тепло, и тихо.* Л. 4; *4. Жарко. Воскрисенье. Шипко тихо.* Л. 14. /29/. **ЗАТИХНУТЬ**, сов., безл. Стать тихим. –

28. Окошки замерзли, днем ветр и снег шол. Вечером затихло и потепле стало. Л. 7; *19. Ветр силной, и холодно, и д[ождь]. Облаки ходили, к ноче выеснило и затихло. Вознесение.* Л. 8. /2/.

ТКАТЬ*, что, несов. Ткать. **ДОТКАТЬ**, что, сов. Завершить (начатую ранее) ткацкую работу. – *11. Доткали и установили.* Л. 24. **ОТОТКАТЬСЯ**, сов. Закончить (полностью) ткацкие работы. – *15. Ототкались, красна вытащили.* Л. 24 об.; *6. Ототкались, толко ишшо Федино.* Л. 29 об. /2/.

ТОГДА, нар. В то время, тогда. – *Снег <...> часу тогда пошол… и ветр силн[ой].* Л. 6 об.

ТОЖ$^{О}/_{Е}$, нар. Таким же образом, соответственно. – *21. Утром пришли, репы посеели 15 сажен, земленику садили, тожо тепло, морочок.* Л. 26; *19. Мокро. 3 ведра брусники набрали. 20. Тожо жать нелзя. 2 ведра брусники набрали.* Л. 28; *17. Тоже шипко таело. На галейке вода поевилась.* Л. 25. /6/1/.

ТОКОВАТЬ, несов. Подзывать самку особым криком (о тетеревах). – *Озеро безмалова вокруг объехали. На озере утки плавают, и косачи токуют, и мы ездим.* Л. 15.

ТОЛСТОЙ, прилаг. Большой в поперечнике, толстый. – *27 и 28. Буран и тепло. Пряжу кончели. Пресницы вытащили, толстых полумотков 23.* Л. 20 об.; *9. Воскрисенье. На озере забережнички сажени на три. У берегу застыл лед толше вершка.* Л. 11 об. /2/. **НЕТОЛСТОЙ**, прилаг. Тонкий. – *11. Тонинкой морочок и <...>, и насыпалось снегу на палец. 12. Морочок нетолстой весь день.* Л. 6; *9. Морочок нетолстой и витерок, на железе таело.* Л. 5 об. /2/.

ТОЛЬКО, част. ограничит. Ничего, кроме. – *6. Ототкались, толко ишшо Федино.* Л. 29 об.; *6. Горох сеели, лед пронесло, толко на омутах остался.* Л. 34 об. /4/.

ТОНКОЙ*, прилаг. Противоп. ТОЛСТОЙ. **ТОНЕНЬКОЙ**, прилаг. Очень тонкий, негустой, неконцентрированный. – *29. Тонинкой морочок. Солнце в кругу, малинкой витерочик.* Л. 5; *21. Тепло, морочок тонинкой. Дыму много было.* Л. 8. /17/. **ТОНИСЕНЬКОЙ**, прилаг. Экспр. к ТОНЕНЬКОЙ. – *20. Иней болшой. Днем тонисинкой морочок, ветр с востоку.* Л. 8; *Утром тепло и тонисинкой*

морочок, днем жарко, облаки и тихо. Вечером ветерок. Л. 9 об. /6/.

ТОПОР, м. Орудие для рубки, топор. – *26. Денек тепли. 2 топора сковали, маленко помотыжили.* Л. 25.

ТОРОЧЕК, м. или **ТОРОЧКА**, ж. Здесь: тонкая струя, напоминающая шнурок – тороку, торок. – *20. Шипко таело, ясно, бежало торочками.* Л. 29 об.; 7. *Капало. 8. Шипко таело, с крыш торочками бежало.* Л. 32. /2/.

ТОТ, мест. Тот (дальний, упомянутый). – *12. На тем поле посеели пшеницу и ячмень утром, а днем дош, лук посадили, вечером картовки красны посадили*. Л. 35. **ТО**, ср. – *31. Жали зимову пшеницу. 180 снопиков нажали, зелену жали из-за тово, что холодно, кабы не позябла.* Л. 17 об.; *16. Ходили по черемуху. На реке малесинко забере[жнички]. 17. Тожо. Иней, солнышко в кругу, а черемухи 2 <...>*. Л. 11. /2/.

ТРИ, числ. Три. – *9. Воскрисенье. На озере забережнички сажени на три.* Л. 11 об.; *18. Снежок. В три дня снегу пало 3 вершка.* Л. 20 об. /4/. **ТРЕТЕЙ**, числ. порядковое к ТРИ. Третий. – *Пишу в третьем чесу, вечером зачинат выеснять*. Л. 17; *Солнышко закатилось – 15 минут не дошло третьего, а зашло – 15 минут десятого часа прошло.* Л. 17. /2/. **ТРОЕ**, числ. собир. Трое. – *18. Сновали, 4 стены насновали. Красна с однова на трои на 7 холстов. 25. Установили.* Л. 29. **ТРИДЦАТЬ***, числ. Тридцать. – *Месец генварь, дней три[дцать один]*. Л. 24. **ТРИНАДЦАТОЙ**, числ. порядковое. Тринадцатый. – *Месец июнь, тринацето число*. Л. 16 об.

ТУДА, нар. В то место. – *9. Ходили, все собрали в избушке, туда ехать роздумали. 10. Пошли на Дунаеву искать место*. Л. 30 об.

ТУЛАТКА, ж., ИС. Название реки. – *7. Ушли на Тулатку. 8. Выеснило и мороз. Рыбы добыли пуда 3.* Л. 12; *13. С Тулатки совсем пришол <...> Погодье установилось хорош[о]*. Л. 24. /18/.

ТУМАН, м. Непрозрачный воздух с водяными парами, туман. – *16. Силен мороз, и ясно, и весь день туман*. Л. 2 об.; *Июль 24. Жар.*

Воскрисение. Горох ели. Туман болшой был, кверху не поднялся. Л. 10. /17/.

ТУРПАН, м. Черная дикая утка. – *15. Утром и вечером дождь. Посеели <...> ползагона. Турпаны прилетели.* Л. 25 об. **ТУРПАНЧИК**, м. Экспр. к ТУРПАН. – *Ечмень и морковь сходят. Ту[р]панчики прилетели*. Л. 15.

ТУТ, нар. Здесь. // В знач. част. При этом, в этих обстоятельствах. – *19. Иней до полден, ведро, а тут пошол дожичок до вечера*. Л. 15 об.

ТУЧА, ж. Туча. – *Вечером тучи ходили, и гром силной был, и дожжичок хорошой*. Л. 9 об.; *12. С утра морочок, днем тучи пошли с западу и гром зело силен был, и в 9-м часу был дождь зело силен, недолго шел*. Л. 9 об. /6/.

ТЫ, мест. личное. Ты. – *А ты племянник Феодор Иоаннович. А ты стрый мой*. Л. 2. /3/.

ТЫСЯЧА, числ. Тысяча. – *Месец июль. 8. Отмотыжились. 1 тысячу елцов высушили. Дош и гром.* Л. 33.

ТЯЖЕЛОЙ, прилаг. См. **ЧАЖЕЛОЙ**.

У

У, предлог с род. п. 1. Около, вблизи чего-л. – *17. Ведро. 2 шшучки попали у плоту.* Л. 16 об.; *10. Ненасье. Ходили по малину, дош и холодно, грелись у огня.* Л. 28. /5/. 2. Указывает на лиц, в среде которых или в пределах жительства, обладания которых происходит или имеется что-л. – *Вечером видели дым у братьев.* Л. 8; *У меня около избы гола з[емля]*. Л. 20; *2 ведра ягод набрали у очи.* Л. 9 об. /13/. 3. Указывает на предметы, которые обладают какими-л. признаками, свойствами. – *У ржы колоски зачали выходить на курешках.* Л. 16; *22. Жарко, у зимовой пшеницы колоски выходят, у вешной пшеницы последни перышки выходят.* Л. 27. /27/.

УГОЛОК, м. Способ связки бревен в венец с помощью вырубленных выемок в бревнах. – *9. Морок и дожжичок. Рубили уголок.* Л. 27.

УДИТЬ, что, несов. Ловить рыбу на удочку. – *5. Ходили удить, заудили 5 рыбин. Был дожжик и тепло, утром туман.* Л. 10. **ЗАУДИТЬ**, что, сов. к УДИТЬ. – *24. Ходили на реку дуб драть, 36 рыб заудили, малисинкой дожичок, утром туман*. Л. 27 об. /2/.

УЖ, част. Уже. – *21. Пятница. С утра дожичок, к вечеру выеснило, снегу уш мало.* Л. 14 об.

УЛИЦА, ж. Пространство вне дома. – *На улеце тепло, земленика белеца и цветет.* Л. 16; *22. Картовки последни посадили, пшеница сходит и горох, перец на улецу высадили.* Л. 31. /2/.

УМАЗЫВАТЬ, что, несов. Покрывать стены, пазы бревен построек глиняным раствором для утепления дома. – *Избы умазывали, кирпичей 100 збили.* Л. 26 об.

УСТРОИТЬ, что, сов. Сделать, построить или привести в порядок, починить. – *4. Ветер, облаки, мы крышу устроили.* Л. 22. **УСТРАИВАТЬ**, что, несов к УСТРОИТЬ. – *3. Дожичок. 4. Сайвы устраивали.* Л. 19.

УТКА, ж. Водоплавающая птица. – *На озере утки плавают, и косачи токуют, и мы ездим.* Л. 15; *Гуси прилетели, и утки, и кулики. Дош был.* Л. 34. /3/. **УТОЧКА**, ж. Экспр. к УТКА. – *Черниньки уточки прилетели*. Л. 8.

УТОК, м. Поперечные нити ткани. – *18. Братьи ушли. Лен на основу опряли, зачали на уток.* Л. 19 об.; *А напряли 77 полумотков, 40 на основу да 37 на уток. Я напрял.* Л. 20. /2/.

УТОПИТЬ, что и безл., несов. Залить, покрыть водой. – *14. Ясно и ветр. Озеро утопило. 15. На галейке поевилась вода, вечером дош.* Л. 14 об.; *5. Вода все поле утопила, а лду мало на реке.* Л. 32 об. /2/.

УТРО, ср. Начало дня. – *27. С утра ведро, к вечеру снежок пошол.* Л. 31; *6. С утра и до вечера дош лил не переставал.* Л. 28. /32/. **УТРОМ**, нар. В начале дня. – *3. Утром заморочало. Мы собира-*

лись итьти искать ново место. Л. 4 об.; *9. Утром и вечером ясно, а днем облаки. Мак зацвел.* Л. 9 об. /71/.

Ф

ФАРИСЕЙ, м. Представитель секты иудеев, известной слепым фанатизмом в следовании букве закона Моисеева, символ ложной праведности. В сост. # ***неделя сплошная мытаря и фарисея***. См. **МЫТАРЬ**.

ФЕВРАЛЬ, м. Шестой месяц сентябрьского года, февраль. – *От 6 февраля до 1 марта снегу навалило 2 вершка*. Л. 13; *1 февраля шол снег перевалками <…>, к ноче выеснило, ночью морозик, днем ясно и тепло.* Л. 4 об. /9/. **ФЕВРУАРИЙ**, м. То же, что ФЕВРАЛЬ. – *Февруарий имать дней 28. <…> [Полум]отки позолили первова февраля.* Л. 4 об.

ФЕОДОР, м. ИС. Федор. – *5. Жар, гром и дожжичок. 6. Также. Мак зачал цвести. Феодор и Евстафей уехали.* Л. 27; *Месец март. 1. Капало, ясно. Феодор пришли. А снегу 6 четвертей.* Л. 29 об. /3/. **ФЕДИН**, прилаг. к ФЕДЯ*. – *6. Ототкались, толко ишшо Федино*. Л. 29 об.

ФИТИЛЬ, м. Рыболовная снасть в виде плетеного кошеля на обручах. – *13. Озеро стало. 14. Зачали фитили ставить.* Л. 29; *23. Пошли на озеро карасей ловить. 24. Пришли. 25. Опеть пошли. 26. Пришли. 27 ходили сняли фитили.* Л. 33. /2/.

ФУНТ, м. Мера веса, равная 409,5 грамма. – *Намолотили сегодня 7 пудов 6 фунтов зимовой пшеницы*. Л. 18 об.; *19. Дош и гром. Морошки набрали 24 фунта.* Л. 27 об. /36/.

Х

ХИУЗ, м. Резкий холодный зимний северный ветер. – *1 марта ясно и мороз, хиуз.* Л. 21; *1 ноября. Снегу 3 четверти.* <…> *6. Талица, шипко силной буран. 7. Хиуз.* Л. 29. /2/.

ХЛЕБ, м. Хлебные злаки, а также их зерно. – *А всего хлеба нажалось 750 снопа да маку 10 снопов.* Л. 18 об.; *В лето 7427 (1919) всяких ягод много было и хлеб хорошой.* Л. 35 об.; *В 7426 (1918) лето намолотили всего хлеба 42 пуда.* Л. 22 об. /6/.

ХОДИТЬ, несов. 1. Двигаться с помощью ног. – *26. Ходили по черемуху и молотили.* Л. 10 об.; *27. Жарко. Ходили по морошку последней раз. Набрали 11 фунтов.* Л. 27 об. /54/. 2. Двигаться, перемещаться. – *16. Жар, тучи ходили везде и гром был.* Л. 9 об.; *26. Тепло. Мох таскали. 27. Облаки ходили, тепло.* Л. 21 об. /9/. **ВСХОДИТЬ**, несов., только 3 л. 1. Прорастать из земли (о растениях). – *7. Дыму много. Пшеница зачела сходить.* <…> *Мак сходит.* Л. 25 об.; *13. Иней. Горох сходит, ечмень посеели.* Там же. /20/. 2. Подниматься над горизонтом (о небесных светилах). – *Солнце закататся 15 минут четвертова, а сходит 45 минут девятого часа.* Л. 16. **ВЫХОДИТЬ**, несов., только 3 лицо. Показываться, прорастая из чего-л. (почки, завязи и др.). – *У ржы последни перышки зачали выходить на курешках.* Л. 16; *Пшеница ала колосится, у ечменю ось выходит.* Л. 22. /12/. **ЗАХОДИТЬ**, несов. Идя, попадать куда-л., посещать. – *7. Можно по омутам ходить. От семова до 20-го неморозило, на реку нелзя заходить.* Л. 34. **ПРИХОДИТЬ**, несов. Идя, являться куда-л. – *26. Облачно.* <…> *Братьи приходили.* Л. 7; *7. Гром силен, и дош и крупа. Медведь приходил домой.* Л. 18. /5/. **СХОДИТЬ**, сов. Пойти и вернуться, побывав где-л. – *13. Утром сходили, погледели на медведя и ушли домой.* Л. 28.

ХОЛОД, м. Холод. – *23. Весь день дождь, к вечеру холод. 24. Холодно и ветр. 25. Холод. 26. Такжо.* Л. 21; *25. Облачно, и ветр, и холод.* Л. 24 об. /13/. **ХОЛОДОК**, м. Экспр. / смягчит. к ХОЛОД. – *25. Холодок утром, облаки. Днем 3 раза дождь большой был, и ночью дождь.* Л. 9. **ХОЛОДНОЙ**, прилаг. к ХОЛОД. – *20. Холодной*

день. Л. 9; *26. Ясно, капало шипконко. 27. Такжо, а ночи холодны.* Л. 5. /9/. **ХОЛОДНО**, кат. сост. О холодной погоде. – *11. Морок, и холодно, и маленко снегу, снежок мяконкой.* Л. 2 об.; *4. Холодно, и дожик, и ветр силен север.* Л. 17. /37/. **ХОЛОДНЕНЬКО**, кат. сост. Экспр. / смягчит. к ХОЛОДНО. – *15. Холодненко и тонинкой морочок.* Л. 5 об.; *26. Морошно, малесинко дожжичок и холодненко.* Л. 9. /8/. **НЕХОЛОДНО**, кат. сост. О погоде без мороза. – *10. Нехолодно и день темной. Витер и снежочик.* Л. 3 об.; *14. Ведро и нехолодно. 15. Морозик.* Л. 12. /3/. **ПОХОЛОДАТЬ**, сов., безл. Стать холодным, похолоднее (о погоде). – *29. Снежочик малесинко шол и тепло. На железе таело, к вечеру похолод/ало/.* Л. 4. **ПОХОЛОДНЕ**, сравнит. ст. к ХОЛОДНО, ХОЛОДНОЙ. – *Вечером маленько похолодне стало.* Л. 9 об.; *21. С утра жарко, к вечеру похолодне.* Л. 21 об. /8/.

ХОЛСТ, м. Льняная ткань ручного производства. – *Установили красна. 10. Отрезали холст <…>.* Л. 20 об.; *13. С Тулатки совсем пришол. 14. Отрезали холс.* Л. 24. /7/.

ХОРОШОЙ, прилаг. 1. Положительный по своим качествам, хороший. – *В 9 чесу был дождь и гром силен. А погодье стоит шипко хорошо.* Л. 16; *В лето 7427 всяких ягод много было и хлеб хорошой.* Л. 35 об. /2/. 2. Большой, сильный, достаточный по проявлению. – *15. Ветр хорошой и немороз. Морок. 16. Малисинкой снежок и витерок.* Л. 3 об.; *6. Ясно, а таело вовсе плохо, а черым хорошой*. Л. 14. /2/. **ХОРОШО**, нар. Вполне удовлетворительно, достаточно по силе проявления. – *16. Воскрисенье. Весь день снежиночки летели, а землю плохо закрыло. Озеро замерзло хорошо.* Л. 12; *25. Таело шипконко. 26 и 27. Хорошо таело*. Л. 32. /2/.

ХРИСТОВ, прилаг. В сост. # ***Пасха Христова***. Праздник праздников в христианстве в честь воскресения Христа. – *22. Пасха Христова. Ветр был зело силен и весь снег ростаел.* Л. 21; *Месец апрель. 1. Дош и слякоть. 3. Пасха Христова.* Л. 32. /6/.

Ц

ЦВЕСТИ и **СВЕСТИ**, несов. Покрываться цветками, распускаться (о цветах). – *21. Жарко. Рожь зачела цвести.* Л. 22; *22. Черемуха зачела свести.* Л. 32 об. /11/13/. **ЗА**^{Ц}/$_{С}$**ВЕСТИ**, сов. Начать цвести. – *9. Утром и вечером ясно, а днем облаки. Мак зацвел.* Л. 9 об.; *2. Жар. Лен засвел.* Л. 27. /10/3/. **ОТ**^{Ц}/$_{С}$**ВЕСТИ**, сов. Кончить цвести. – *26. Земленику брали, лен зачал свести, рош отсвела.* Л. 31. **РАС**^{Ц}/$_{С}$**ВЕСТИ**, сов. к ЦВЕСТИ. – *6. Дожичок шол долго, огурчик росьсвел.* Л. 17; *21. Тепло, гром силен, покапал дождь, шшучка попала, у гороху светочки росьсвели.* Л. 27. /2/. ^{Ц}/$_{С}$**ВЕТОЧЕК**, м. Экспр. к ЦВЕТОК*, м. – *У гороху 4 светочка увидели. Картовки новы огребли.* Л. 16 об. /2/.

Ч

ЧАЖЕЛОЙ, прилаг. Тяжелый, трудно переносимый. – *Мы шли с Тулатки. Погодье было шипко чежоло. И ясно, и морозик.* Л. 4.

ЧАС, м. 60 минут, час. – *В 9-м часу видели дым у братьев*. Л. 8 об.; *24. Ведро. Братия уехали. День 16 чесов, нощь 8*. Л. 17 об. /30/.

ЧАШКА, ж. Миска. – *8. Дожичок и гром, похолодне. Ягод набрали 15 чашок.* Л. 27.

ЧЕРВЬ, м. Название буквы Ч. – *1. Пятница. Теперь буду писать одной буквой, если дош, дак буду писать добро, а снег – слово, а ведро нечо не буду, а малинкой дожжичок – червь.* Л. 19.

ЧЕРЕМУХА, ж. Дерево, а также его ягоды. – *24. Ходили по черемуху и молотили.* Л. 10 об.; *26. Огурцы посадили, черемуха зацвела.* Л. 35. /11/.

ЧЕРНОЙ*, прилаг. Цвета сажи, угля. **ЧЕРНЕНЬКОЙ**, прилаг. Экспр. к ЧЕРНОЙ. – *Черниньки уточки прилетели. Березовый остров позеленел*. Л. 8. **ЧЕРНИЛА**, мн. Жидкость для письма. –

15. Кожу положили в золу. Голубишными чернилами писано. Л. 35 об.

ЧЕРПАТЬ, что, несов. Доставать, набирать что-л. чем-н. – *7. Ведро. Я ходил на Тулатку рыбу черпал.* Л. 5 об.; *А Микалай Иванович на Тулатке, а снегу не было до 25. 18 и 19 оне черпали рыбу. Начерпали 110 кулей.* Л. 12. /2/. **НАЧЕРПАТЬ**, что, сов. к ЧЕРПАТЬ. – *8. Рыбы начерпал 10 пудов. 1 декабря мороз.* Л. 12 об. /2/.

ЧЕРТИТЬ, что, несов. Здесь: размечать участок леса под будущую пашню. – *19 и 20. Жарко, лес чертили*. Л. 19.

ЧЕР^{Ы}/$_{И}$**М**, м. Наст – верхний плотный слой снега. – *2. Ясно и морос. Черым крепкой, и днем не таело.* Л. 6; *29. Заморозило, черим поднимат без лыш маленко.* Л. 29 об. /7/1/. **ЧЕРЫМЧИК**, м. Уменьш. к ЧЕРЫМ. – *24. С утра дожжичок, к вечеру зачало морозить. 25. Выеснило и черымчик.* Л. 13 об.

ЧЕТЫРЕ*, числ. **ЧЕТВЕРТОЙ**, числ. порядковое к ЧЕТЫРЕ. – *12. Зачали лотку делать, четвертую 14-го розвели.* Л. 30 об.; *24. Днем дош и крупа. А вечером дош и дуга шипко баска и пречюдна в начале четвертова часа нощи*. Л. 16 об. /2/. **ЧЕТВЕРТОК**, м. Четверг. – *1. Утром туман ушол кверху, а дожжичок шол чють невесь день. Четверток.* Л. 11; *29. Петров день. Четверток. Гром и дожжичок.* Л. 17. /3/. **ЧЕТВЕРТЬ**, ж. Мера длины, равная четвертой части аршина или четырем вершкам – около 18 сантиметров. – *Весь день снег шол. Снегу 5 четвертей.* Л. 2 об.; *30. Река зачела прибывать. Прибыла 3 четверти. В сутки прибыла 5 четвертей.* Л. 32 об. /33/.

ЧИСЛО, ср. Дата, день месяца. – *11. Морочок, к ноче выеснило. Конопле помочили 7 числа.* Л. 11; *15. Выеснило и заморозило, и стояло ясно до 19 числа.* Л. 19 об. /5/.

ЧИСТИТЬ, что, несов. 1. Делать чистым, удаляя грязь, мусор. – *9 и 10. Холодно и дожик. Орехи чистили 9 пудов 22 ведра.* Л. 21. 2. Удалять пни, деревья, делая участок земли ровным. – *28. Дорогу чистили <...> тонинкой морочок.* Л. 18 об.; *12. Зачали под озимь чистить. Жар установился.* Л. 35 об. /5/. **ВЫЧИСТИТЬ**, что, сов. к ЧИСТИТЬ. – *25. Холодненко. Под репу вычистили ползагона.* Л. 21 об. **ДОЧИСТА**, нар. Совсем, окончательно. – *24 и 25. Ясно*

и тепло. Окошки ростаели дочиста. Л. 12 об. **НАЧИСТИТЬ**, что, сов. Наготовить, чистя. – *19. Ясно и тепло. Ходили шишки собирали. Насобирали 20 кулей, да начистили <…> ведер.* Л. 11; *Насобирали шишок 5 кулей, а начистили <…> ведер, а всех 44 ведра <…> сухих орехов, а сырых 18 <…>.* Л. 17. /2/. **ОЧИСТИТЬ**, что, сов., безл. Сделать чистым, освободив от чего-л. – *7. Очистило всю реку. 8. Дош и крупа, студено. 9. Тепло, ясно. А вода сколко убыла, наприбывала.* Л. 34 об. **ОЧИСТИТЬСЯ**, сов. Стать чистым (здесь: освободиться от льда). – *Озеро очистилось безмалова все. День 17 часов.* Л. 15; *Май. 4. Озеро очистилось утром рано, и дош.* Л. 29 об. /5/.

ЧТО[1] и **ЧО**, мест. относительное. Указывает на то, о чем идет речь. – *Снегу аршин… что нам кажется чюдно…* Л. 9; *15. Заморозило шипко. Все, чо было [не?] закрыто, замерзло*. Л. 10 об. /1/1/. **КОЕ-ЧТО**, мест. неопределенное. – *21. Утром на реку уташшили на нартах кое-что, а днем [бу]ря свету не видать, к вечеру дош*. Л. 30 об. **НИЧТО (НИЧО)**, мест. отрицательное. – *12. Туман шипко болшой, нечо не видать, и кухта шипко болша.* Л. 20; *14. Облачно. А нечо не позябло от перваго инью.* Л. 10 об. /3/.

ЧТО[2], союз, подчин. – *Иван Иванович пришли и сказали, што Анна ушла.* Л. 13 об.; *31. Жали зимову пшеницу. 180 снопиков нажали, зелену жали из-за тово, что холодно, кабы не позябла.* Л. 17 об. /4/.

ЧУДО*, ср. **ЧУДНО**, кат. сост. Удивительно, странно. – *Снегу аршин… что нам кажется чюдно…* Л. 12. **ПРЕЧУДНОЙ**, прилаг. Экспр. Чудесный, удивительный. – *24. Днем дош и крупа. А вечером дош и дуга шипко баска и пречюдна в начале четвертова часа нощи.* Л. 16 об.

ЧУТЬ, нар. Едва, почти. – *1. Утром туман ушол кверху, а дожжичок шол чють не весь день.* Л. 11.

Ш

ШИБКОЙ, прилаг. Хороший, крепкий, значительный по проявлению. – *12. Маленько снежок и по[шел] дым по лесу шипко. [Зачали] лотку делать, а черым <...> шипкой.* Л. 14. **ШИБКО**, нар. Очень. – *8. Ветр силной шипко, и ведро, и тепло. Мелница шипко молола последней раз.* Л. 5 об.; *4. Жарко. Воскрисенье. Шипко тихо.* Л. 13. /101/. **ШИБКОНЬКО**, нар. Экспр. / смягчит. к ШИБКО. – *26. Ясно, капало шипконко. 27. Такжо, а ночи холодны*. Л. 5; *12. Ясно и маленко притаело. 13. Потаело на солнышке шипконко.* Л. 13 об. /3/. **НЕШИБКО**, нар. – *22. Ведро и нешипко мороз. С утра посыпалась изморочь.* Л. 3; *16. Облачно, крупа. 17 и 18. Нешипко таело, маленко снежок.* Л. 14 об. /4/. **ПОШИБЧЕ**, сравнит. ст. к ШИБКО и ШИБКОЙ. – *29. Ясно и тепло, а дорогу не портило. 30. Ясно, и потаело пошипче, и облачки.* Л. 6; *14. Ясно и потаело пошипче, а за солнышком не таело.* Л. 6 об. /2/.

ШИШКА, ж. Плод кедра. – *3. Ведро и тепло. Шишок набили 14 кулей*. Л. 11; *Мы пошли по шишки, повалили кедру, собрали шишки.* Л. 28. /11/. **ПОШИШКОВАТЬ**, сов. Заняться сбором шишек в течение какого-то времени. – *22. Шишки колотили, наколотили 8 пудовок. 23. До обеда пошишковали, вечером молотили.* Л. 10 об.

Щ

ЩУКА, ж. Пресноводная хищная рыба. – *22. Холодно, облаки. Мы сколотни снимали. Щюка попала*. Л. 16 об.; *25. Дош. 2 шшуки. 26. Дош силен. Одна шука. Картовки огребли.* Л. 27. /10/. **ЩУЧКА**, ж. Уменьш. к ЩУКА. – *19. Жаркой первой день. 2 шшучки попали*. Л. 16 об.; *27. Дош, шучка попала.* Л. 27. /14/.

Ю

ЮГ, м. Юг. – *Вечером на востоке и на юге увидели дым как морок.* Л. 8; *Мороз шипко силной и ветр с югу.* Л. 20 об. /4/.

Я

Я, мест. личное. Я. – *Я молол крупу брацу Димитрию.* Л. 3 об.; *[У] меня около избы гола з[емля]*. Л. 20. /16/.

ЯВИТЬСЯ*, сов. Возникнуть, начаться, обнаружить себя. **ПОЯВИТЬСЯ**, сов. к ПОЯВЛЯТЬСЯ. – *15. На галейке поевилась вода, вечером дош.* 14 об.; *18. Ветр силной был, шипко таело, озеро посинело, на галейке вода появилась*. Л. 21. /4/. **ПОЯВЛЯТЬСЯ**, несов. Возникать перед глазами, являться. – *Реденко дожжинки капали. Зачали плешинки поевлятся. Озеро зачало пего делатся*. Л. 25. **ПРОЯВИТЬСЯ,** сов. Обнаружиться, стать явным. – *У очи в ызбе проевились стрюкалки, или сверчки.* Л. 23 об.

ЯГОДА, ж. Ягода. – *Ягоды маленко брали, а ночью дождь*. Л. 16 об.; *6. Иней болшой. Вода застыла и ягоды все позябли.* Л. 35. /7/.

ЯЗЬ, м. Вид карповой рыбы. – *Язь попал. А рыбы не стало*. Л. 23; *27. 2 язя попали, картовки сходят, лен зашол.* Л. 35. /4/. **ПОДЪЯЗОК**, м. Молодой язь. – *Рыбы добыл 80 да язя и 2 подъяска*. Л. 23.

ЯИЧКО, ср. Яйцо. – *16. Дош утром, а днем кулемку делали, вечером гром силной и град сыпал крупной по си<...> еичку, и дожжа много было вечером*. Л. 18.

ЯМА, ж. Углубление в земле. – *14. Облаки и жарко. Яму делали и смолу садили. К ноче зажгли*. Л. 9 об.

ЯСНОЙ, прилаг. Светлый, яркий. – *22. Не заморозило, а день ясный. Мы продне[вали] <...>.* Л. 6. **ЯСНО**, кат. сост. Солнечно,

светло, безоблачно (о состоянии атмосферы). – *15. Морос, ясно и ветр.* Л. 13; *22. Ясно и тихо, и шипко тепло. День 16 часов, а нощь 8 часов.* Л. 14 об. /126/. В знач. сущ. – *Солнце закатилось в ясно*. Л. 16 об. **ВЫЯСНИТЬ**, сов., безл. Стать ясным (о состоянии атмосферы). – *4. Морок и тепло. Тихо. 5. Облачно, вечером выеснило*. Л. 4 об.; *С утра дожичок, днем снежинки, к вечеру выеснило и заморозило*. Л. 11 об. /36/. **ВЫЯСНИВАТЬ**, несов. к ВЫЯСНИТЬ. – *13. Весь день было мокро, жать нелзя. Субота. Вечером зачало выяснивать, и холодно. Ночью иней*. Л. 10 об. **ВЫЯСНЯТЬ**, несов., безл. То же, что ВЫЯСНИВАТЬ. – *Пишу в третьем чесу, вечером зачинат выеснять*. Л. 17.

ЯСТИ. См. **ЕСТЬ**

ЯЧМЕНЬ, м. Хлебный злак. – *17. Ведро и тепло, ячмень посеели.* Л. 21 об.; *13 августа. Отжались, нажали ржи 215 снопов, пшеницы 246 снопов, ечменю 56 снопов*. Л. 22 об. В сост. # ***ячмень аглецкой, ячмень голой, ячмень русской***. Сорта ячменя. – *13. Заборонили ечмень аглецкой и руской на репище.* Л. 7 об.; *У вешной пшеницы и у голова ечменю зачали последни перышки выходить.* Л. 16 об. /31/. **ЯЧМЕНИЩЕ**, ср. Поле, на котором прежде рос ячмень. – *5. Шипко тепло. Лен посеели на ечменишо. Озеро очистилось безмалова все. День 17 часов.* Л. 15; *27. С утра дош. Дрова пилили, вечером лен рвали, повесили с ечменишша 108 снопов*. Л. 17 об. /2/.

СОДЕРЖАНИЕ

Научное издание

СТАРИКОВА Галина Николаевна

«ХОДИЛ ПО РЫБУ ОБЫДЕНКОЙ»

Томский старообрядческий словарь

Редактор *В.Г. Лихачева*
Компьютерная верстка *Г.П. Орловой*

Подписано в печать 23.11.2018 г. Формат 60x84 $^{1}/_{16}$.
Печ. л. 6,5; усл. печ. л. 6,2; уч.-изд. л. 6,0.
Тираж 100. Заказ 445.

ООО «Издательство ТГУ», 634029, г. Томск, ул. Никитина, 4
ИП «Завгородний Евгений Анатольевич»,
634040, г. Томск, ул. Высоцкого, 28, стр. 1